

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΡΠΗ'

Τετάρτη 14 Σεπτεμβρίου 2016

ΘΕΜΑΤΑ

Α. ΕΙΔΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

1. Επικύρωση Πρακτικών, σελ. 15383
2. Άδεια απουσίας της Βουλευτού κ. Θ. Μπακογιάννη, σελ. 15341
3. Επί διαδικαστικού θέματος, σελ. 15326, 15328, 15339, 15340, 15341, 15346
4. Επί προσωπικού θέματος, σελ. 15346
5. Έγκριση για τρίμηνη παράταση της προθεσμίας λειτουργίας της Εξεταστικής Επιτροπής για τη διερεύνηση της νομιμότητας της δανειοδότησης των πολιτικών κομμάτων, καθώς και των ιδιοκτητριών εταιρειών μέσω μαζικής ενημέρωσης από τα τραπεζικά ιδρύματα της χώρας, που έχει συσταθεί κατά τα άρθρα 144 και επόμενα του Κανονισμού της Βουλής, σελ. 15341

Β. ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ

Ανακοίνωση του δελτίου επικαίρων ερωτήσεων της Πέμπτης 15 Σεπτεμβρίου 2016, σελ. 15325

Γ. ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

1. Συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού: «Κύρωση του Τριμερούς Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού», σελ. 15326 - 15329
2. Συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων, των τροπολογιών και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυννοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας», σελ. 15339 - 15347

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ

ΚΡΕΜΑΣΤΙΝΟΣ Δ. , σελ. 15325 - 15383

ΟΜΙΛΗΤΕΣ

Α. Επί διαδικαστικού θέματος:

ΒΡΟΥΤΣΗΣ Ι. , σελ. 15328
ΚΡΕΜΑΣΤΙΝΟΣ Δ. , σελ. 15326, 15328, 15339, 15340, 15341, 15346

Β. Επί προσωπικού θέματος:

ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ Χ. , σελ. 15346
ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ Γ. , σελ. 15346
ΚΡΕΜΑΣΤΙΝΟΣ Δ. , σελ. 15346

Γ. Επί του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού:

ΚΑΤΣΩΤΗΣ Χ. , σελ. 15326
ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ Έ. , σελ. 15328
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ Η. , σελ. 15327

Δ. Επί του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης:

ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ Χ. , σελ. 15341, 15345, 15346
ΒΡΟΥΤΣΗΣ Ι. , σελ. 15344, 15345
ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ Γ. , σελ. 15341, 15342, 15343, 15346
ΘΕΟΧΑΡΟΠΟΥΛΟΣ Α. , σελ. 15344
ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ Ε. , σελ. 15339, 15340
ΚΑΤΣΩΤΗΣ Χ. , σελ. 15339, 15343
ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ Β. , σελ. 15341, 15345
ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ Θ. , σελ. 15343
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ Η. , σελ. 15341, 15342
ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ Θ. , σελ. 15342
ΤΟΣΚΑΣ Ν. , σελ. 15340, 15341, 15342, 15345
ΦΑΜΕΛΛΟΣ Σ. , σελ. 15343, 15344
ΦΩΤΗΛΑΣ Ι. , σελ. 15343

ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ:

ΒΑΡΔΑΚΗΣ Σ. , σελ. 15345

Π Ρ Α Κ Τ Ι Κ Α Β Ο Υ Λ Η Σ

ΙΖ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΟΜΕΝΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΣΥΝΟΔΟΣ Α'

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΡΠΗ'

Τετάρτη 14 Σεπτεμβρίου 2016

Αθήνα, σήμερα στις 14 Σεπτεμβρίου 2016, ημέρα Τετάρτη και ώρα 10.14' συνήλθε στην Αίθουσα των συνεδριάσεων του Βουλευτηρίου η Βουλή σε ολομέλεια για να συνεδριάσει υπό την προεδρία του Ε' Αντιπροέδρου αυτής κ. **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΚΡΕΜΑΣΤΙΝΟΥ**.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, αρχίζει η συνεδρίαση.

Έχω την τιμή να ανακοινώσω στο Σώμα το δελτίο επίκαιρων ερωτήσεων της Πέμπτης 15 Σεπτεμβρίου 2016.

Α. ΕΠΙΚΑΙΡΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Πρώτου Κύκλου (Άρθρο 130 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού της Βουλής)

1. Η με αριθμό 1239/8-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Λακωνίας του Συνασπισμού Ριζοσπαστικής Αριστεράς κ. Σταύρου Αραχωβίτη προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με την ανάγκη στήριξης των περιοχών της Λακωνίας και της Μεσσηνίας που επλήγησαν από την πρόσφατη κακοκαιρία.

2. Η με αριθμό 1237/7-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Β' Αθηνών της Νέας Δημοκρατίας κ. Γεράσιμου Γιακουμάτου προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με τον ΕΝΦΙΑ των εθελοντικών οργανισμών.

3. Η με αριθμό 1241/8-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Εύβοιας του Λαϊκού Συνδέσμου-Χρυσή Αυγή κ. Νικολάου Μίχου προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με την «σκανδαλώδη πώληση της "ΤΡΑΙΝΟΣΕ" έναντι του ευτελούς τιμήματος των 45 εκατομμυρίων ευρώ».

4. Η με αριθμό 1240/8-9-2016 επίκαιρη ερώτηση της Βουλευτού Αττικής της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Παρασκευής Χριστοφιλοπούλου προς τον Υπουργό Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σχετικά με τις μειώσεις των επικουρικών συντάξεων.

5. Η με αριθμό 1246/12-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του ΣΤ' Αντιπροέδρου της Βουλής και Βουλευτή Λαρίσης του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Γεωργίου Λαμπρούλη προς τους Υπουργούς Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης και Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, σχετικά με τις πρωτοφανείς καταστροφές στον Νομό Τρικάλων, λόγω έντονης βροχόπτωσης.

6. Η με αριθμό 1243/9-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Β' Πειραιώς των Ανεξαρτήτων Ελλήνων κ. Δημητρίου Καμμένου προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με την απώλεια εσόδων ύψους 5 δισ. το 2014 από τον ΦΠΑ.

Β. ΕΠΙΚΑΙΡΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ Δεύτερου Κύκλου (Άρθρο 130 παράγραφοι 2 και 3 του Κανονισμού της Βουλής)

1. Η με αριθμό 1244/12-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Χαλκιδικής της Νέας Δημοκρατίας κ. Γεωργίου Βαγιωνά προς τον Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότη-

σης, σχετικά με την υποβάθμιση του Αστυνομικού Τμήματος της Αρναίας του Νομού Χαλκιδικής σε αστυνομικό σταθμό, σύμφωνα με σχετικό σχέδιο προεδρικού διατάγματος.

2. Η με αριθμό 1242/8-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Κέρκυρας του Λαϊκού Συνδέσμου-Χρυσή Αυγή κ. Ιωάννη Αϊβατίδη προς τον Υπουργό Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σχετικά με την «αδυναμία εγκατάστασης των δικαιούχων στις εργατικές κατοικίες που βρίσκονται στην περιοχή του Αγ. Ιωάννη Κέρκυρας».

3. Η με αριθμό 1245/12-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Ηρακλείου της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Βασιλείου Κεγκέρογλου προς τον Υπουργό Οικονομικών, σχετικά με τη δυνατότητα ένταξης και επανένταξης στη ρύθμιση των εκατό δόσεων τόσο για οφειλές στο δημόσιο όσο και στα ασφαλιστικά ταμεία.

4. Η με αριθμό 1247/12-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Αιτωλοακαρνανίας του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας κ. Νικολάου Μωραΐτη προς τον Υπουργό Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, σχετικά με τον αποκλεισμό από τη συνδεδεμένη ενίσχυση, με κριτήριο το άπιαστο όριο των εκατόν είκοσι κιλών γάλα ανά ζώο, για χιλιάδες κτηνοτρόφους με εγχώριες φυλές εντατικής βοσκής.

5. Η με αριθμό 1202/30-8-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Αργολίδος της Νέας Δημοκρατίας κ. Ιωάννη Ανδριανού προς τον Υπουργό Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων, σχετικά με την πορεία υλοποίησης των έργων του αρδευτικού δικτύου Αναβάλου Αργολίδας.

6. Η με αριθμό 1194/29-8-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Κιλκίς της Νέας Δημοκρατίας κ. Γεωργίου Γεωργαντά προς τον Υπουργό Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων, σχετικά με την υποστελέχωση του ΤΕΙ Κιλκίς.

7. Η με αριθμό 1190/29-8-2016 επίκαιρη ερώτηση της Βουλευτού Αττικής της Δημοκρατικής Συμπαράταξης ΠΑΣΟΚ-ΔΗΜΑΡ κ. Παρασκευής Χριστοφιλοπούλου προς τον Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, σχετικά με τον αποκλεισμό χιλιάδων παιδιών από τους παιδικούς σταθμούς της χώρας.

8. Η με αριθμό 1211/5-9-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Καρδίτσας της Νέας Δημοκρατίας κ. Κωνσταντίνου Τσιάρα προς τον Υπουργό Εργασίας, Κοινωνικής Ασφάλισης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σχετικά με τις αυξήσεις στις ασφαλιστικές εισφορές των αγροτών.

9. Η με αριθμό 1204/30-8-2016 επίκαιρη ερώτηση του Βουλευτή Αχαΐας του Ποταμού κ. Ιάσωνα Φωτίλα προς τον Υπουργό Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, σχετικά με την αύξηση της παραβατικότητας με θύμα τους πολίτες.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, εισερχόμαστε στην ημερήσια διάταξη της

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού: «Κύρωση του Τριμερούς Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού».

Το νομοσχέδιο ψηφίστηκε στη Διαρκή Επιτροπή κατά πλειοψηφία. Εισάγεται προς συζήτηση στη Βουλή με τη διαδικασία του άρθρου 108 του Κανονισμού της Βουλής. Δηλαδή μπορούν να λάβουν τον λόγο όσοι έχουν αντίρρηση επί της κυρώσεως αυτής της συμφωνίας.

Υπάρχει κάποιος συνάδελφος που θέλει να λάβει τον λόγο;

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω τον λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Έχετε τον λόγο, κύριε Κατσώτη.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Το ΚΚΕ, όπως είπαμε και στην επιτροπή, τοποθετείται σε κάθε σχέδιο νόμου από τη σκοπιά των εργαζομένων και των άλλων λαϊκών στρωμάτων, αν ικανοποιούνται οι λαϊκές, εργατικές ανάγκες ή οι στρατηγικές του κεφαλαίου.

Στον τουρισμό αποκαλύπτεται πλήρως ποια ανάπτυξη ευαγγελίζεται η Κυβέρνηση σήμερα και ποιον αυτή υπηρετεί. Οι εξήντα διακλαδικές συμφωνίες, όπως ειπώθηκε και στην επιτροπή, που έχουν γίνει ως τώρα, τα προκλητικά κίνητρα με φοροαπαλλαγές, πολύμορφες ενισχύσεις, προνόμια είχαν τη συμβολή τους στην τουριστική ανάπτυξη.

Πάνω απ' όλα, όμως, η μεγαλύτερη συμβολή σε αυτή την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας των τουριστικών επιχειρήσεων είναι οι μεγάλες ανατροπές που έχετε επιβάλει όλοι σας -και η Νέα Δημοκρατία και το ΠΑΣΟΚ και οι προηγούμενες κυβερνήσεις, αλλά τις διατηρεί σήμερα ο ΣΥΡΙΖΑ και τις επεκτείνει- ενάντια στους εργαζόμενους για τη μείωση του λεγόμενου εργατικού κόστους. Έχετε δημιουργήσει μεσαιωνικές συνθήκες δουλειάς, συνθήκες γαλέρας.

Η Κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ συνεχίζει από εκεί που σταμάτησαν οι προηγούμενοι. Ικανοποιεί πάνω απ' όλα τις ανάγκες των μεγάλων τουριστικών επιχειρήσεων, ενισχύει τις επιλογές τους για προσέγγιση τουριστών από το εξωτερικό και ιδιαίτερα ποικιλών τουριστών, δηλαδή με υψηλό βάλαντιο. Η στρατηγική που ακολουθεί είναι στρατηγική που έχουν οι μεγάλοι παίκτες στον τουρισμό, αυτοί που θα αυξήσουν την ανταγωνιστικότητά τους, δηλαδή την κερδοφορία τους. Ό,τι μπαίνει εμπόδιο σε αυτή τη στρατηγική, η Κυβέρνηση και οι μεγαλοξενοδόχοι, σε συνεργασία και με αποφασιστικότητα, το ξεπερνούν. Ιδιωτικοποιήσεις αεροδρομίων, λιμανιών, βουνών, εκτάσεων γης φιλέτα, με την ταυτόχρονη αλλαγή χρήσεων γης υπηρετούν τους σχεδιασμούς για τις επενδύσεις.

Αυτά αξιοποιούν, όπως βέβαια και το φιλικό επενδυτικό περιβάλλον, που δημιουργήθηκε και συνεχίζεται να δημιουργείται με κίνητρα, προνόμια, φοροαπαλλαγές των μεγάλων επιχειρηματικών ομίλων, αλλά πάνω απ' όλα -όπως είπαμε- με τη συντριβή των εργασιακών δικαιωμάτων.

Οι εκατόν εξήντα φάκελοι, κυρία Υπουργέ, -όπως είπατε και στην επιτροπή- για τα πεντάστερα και τα τετράστερα ξενοδοχεία που είναι για αδειοδότηση καθώς και τα δεκαπέντε πολύ μεγάλα σύνθετα καταλύματα δείχνουν ότι η ανάπτυξη γίνεται πάνω στα συντρίμια των εργασιακών δικαιωμάτων. Η δίκαιη ανάπτυξη που προβάλλει η Κυβέρνηση αφορά τα κέρδη των επιχειρηματικών ομίλων, που διασφαλίζονται με την πολύμορφη στήριξη και κυρίως με την εργασιακή ζούγκλα για τους εργαζόμενους.

Είναι γνωστό ότι η τουριστική περίοδος, που προχωρά στο τέλος της, αφήνει πίσω συντρίμια για τους εργαζόμενους. Είναι επίσης, γνωστό ότι φέτος οκτώ στους δέκα δεν μπόρεσαν να κάνουν διακοπές. Από τους εργαζόμενους, οι οποίοι είναι αποκα-

μωμένοι από την τουριστική περίοδο, με μεγάλη εντατικοποίηση της δουλειάς, με πολλές λιποθυμίες, πολλοί είναι απλήρωτοι. Τώρα, παρ' όλο που μιλάμε για είκοσι εννέα εκατομμύρια τουρίστες -όπως ειπώθηκε και το επανέλαβε και η Υπουργός- και μιλάμε για αύξηση των εσόδων και των κερδών, οι εργαζόμενοι απασχολήθηκαν λιγότερες ημέρες, οι μισθοί τους ήταν πολύ μικρότεροι. Με δυσκολία θα βγάλουν τον χειμώνα.

Είναι γνωστό ότι οι κλαδικές συλλογικές συμβάσεις εργασίας έχουν καταργηθεί. Οι εργοδότες δεν τις εφαρμόζουν, αλλά όλα αυτά τα ζητήματα που αφορούν τους εργαζόμενους είναι εκτός του Υπουργείου Τουριστικής Ανάπτυξης. Το Υπουργείο είναι Υπουργείο των ξενοδόχων και ενισχύει τη στρατηγική τους, τους σχεδιασμούς τους συνολικά στη χώρα αλλά και στο εξωτερικό.

Το μνημόνιο που συζητάμε είναι συνέχεια των συμφωνιών που έχουν υπογράψει όλες οι ελληνικές κυβερνήσεις για λογαριασμό των στρατηγικών σχεδιασμών της αστικής τάξης. Ποιοι είναι αυτοί; Είναι η Ελλάδα να γίνει μεταφορικός και ενεργειακός κόμβος και βέβαια μια χώρα τουριστική.

Το συγκεκριμένο μνημόνιο εξειδικεύεται στον τουριστικό τομέα. Εξυπηρετεί τους γενικότερους σχεδιασμούς του μονοπωλιακού κεφαλαίου που επενδύει στον τουρισμό, σχεδιασμοί που εκφράζονται και στις επεξεργασίες του Συνδέσμου Ελληνικών Τουριστικών Επιχειρήσεων.

Ιδιαίτερα η Κύπρος και η Αίγυπτος αποτελούν βασικούς ανταγωνιστικούς παίκτες του τουρισμού στη Μεσόγειο με πολύ μεγάλη τουριστική αγορά. Σε αυτή την αγορά επενδύονται και κεφάλαια ελληνικών συμφερόντων -όπως και στην Ελλάδα- όπου όμιλοι κυπριακών συμφερόντων και άλλοι διεθνικοί όμιλοι που έχουν σημαντική οικονομική δραστηριότητα και στις τρεις χώρες -όπως πρακτορεία, μεταφορές, ξενοδοχεία, κρουαζιέρα- επενδύουν.

Κυρία Υπουργέ, σας είπα και στην επιτροπή για το ξενοδοχείο «Athens Lydra» η σιωπή σας, η σιωπή της Κυβέρνησης, δείχνει ποιον και ποια λογική υπηρετείτε. Υπηρετείτε μια από τα ίδια, την ελευθερία της αγοράς, την ελεύθερη δράση των καπιταλιστών, και δείχνει επίσης την πλήρη αδιαφορία σας για τις επιπτώσεις στους εργαζόμενους.

Ο Πρωθυπουργός από τη ΔΕΘ επανέλαβε αυτό που ακούμε από πολλούς εκπροσώπους του κεφαλαίου, ότι η αγορά αυτορρυθμίζεται. Η Κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-ΑΝΕΛ παρεμβαίνει, νομοθετεί, ρυθμίζοντας για λογαριασμό των επιχειρηματικών ομίλων ανατροπές για τους εργαζόμενους, ώστε να ικανοποιεί τις ανάγκες του κεφαλαίου για φθηνή εργατική δύναμη, για βαθύτερη εκμετάλλευση και μεγαλύτερη κερδοφορία.

Μέχρι τώρα η Κυβέρνηση, το Υπουργείο, δεν έχετε πει έστω μια κουβέντα γι' αυτούς τους εργαζόμενους. Ο Παρασκευαΐδης, γνωστός Κύπριος μεγαλοεπιχειρηματίας, ο πρώτος με αμύθητο πλούτο στην τάξη του στην Κύπρο, με πολύχρονη επενδυτική δράση στην Ελλάδα, αφού πήρε έργο του ΤΑΠ, αξίας 600 εκατομμυρίων, έχτισε το ξενοδοχείο με 80% πληρότητα και άφησε εκατόν πενήντα εργαζόμενους στον δρόμο και εσείς δεν έχετε πάρει θέση. Αυτοί οι εργαζόμενοι είναι πέντε μήνες απλήρωτοι.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Τελειώνω, κύριε Πρόεδρε.

Αγωνίζονται και στέλνουν καθαρό μήνυμα ότι χωρίς αυτούς το ξενοδοχείο δεν θα δουλέψει. Αρνούνται να ζήσουν με τον επιόλτο της ανεργίας. Διεκδικούν τη διαδοχή σε όποιον πάρει το ξενοδοχείο. Διεκδικούν μέχρι την επαναλειτουργία του ξενοδοχείου την ουσιαστική τους προστασία από την ανεργία, να πληρώσει η εργοδοσία, που χρόνια τώρα έβγαλε αμύθητο πλούτο στην πλάτη των εργαζομένων. Αυτά, όμως, για το Υπουργείο που ενδιαφέρεται για τους μεγαλοξενοδόχους, τους tour operators, ακούγονται παράταιρα.

Στο μνημόνιο ξεχωρίζει η ενίσχυση του θαλάσσιου τουρισμού, της κρουαζιέρα, που αποτελεί βασική επιδίωξη των μονοπωλίων του τουρισμού στη χώρα μας, για να κυριαρχήσει η Ελλάδα στην Ανατολική Μεσόγειο. Τέτοιες συμφωνίες περιπλέκουν ακόμα περισσότερο τη χώρα μας στους ενδοϊμπεριαλιστικούς ανταγωνισμούς, στους άξονες και στις συμμαχίες που διαμορφώνονται μεταξύ των καπιταλιστικών κρατών.

Οι συμφωνίες αυτές δεν μπορούν να κρύψουν ότι οι συνεργασίες συνυπάρχουν με τους ανταγωνισμούς. Οι εργαζόμενοι και ο λαός δεν έχουν να κερδίσουν τίποτα. Αυτές οι συμφωνίες ενισχύουν, επεκτείνουν και βαθαιίνουν την εκμετάλλευση των εργαζομένων. Εξάλλου, μέσα από το άρθρο 24 προβλέπεται η λεγόμενη «πρακτική», που έχει γεμίσει κάθε επιχείρηση, κάθε ξενοδοχείο, με μαθητές. Αποτελούν αυτές οι συμφωνίες εργαλείο φτηνού και ευέλικτου εργατικού δυναμικού, απλήρωτης εργασίας και γενικευμένης μαθητείας. Είναι μια ακόμη συμφωνία που αποκαλύπτει ότι η σημερινή Κυβέρνηση συνεχίζει από κει που σταμάτησαν οι προηγούμενες.

Ψηφίζουμε «όχι» στη συμφωνία.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ευχαριστώ και εγώ, κύριε Κατωτή.

Κύριε Παναγιώταρε, έχετε τον λόγο.

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Σχετικά με την κύρωση του τριμερούς μνημονίου κατανόησης για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας, θέλουμε να δώσουμε μια μικρή παραίνεση σε όσους έσπευσαν να παραδώσουν μαθήματα ιστορίας και πολιτισμού κατά τη διάρκεια συζητήσεως στην επιτροπή.

Ειπώθηκε στην επιτροπή το εξής: Ότι στη γεωγραφική περιοχή της ανατολικής μεσογειακής λεκάνης αναπτύχθηκαν τρεις βασικοί και σπουδαίοι πανάρχαιοι πολιτισμοί, ήτοι ο μινωικός, ο αιγυπτιακός και ο αρχαιοελληνικός πολιτισμός. Από τότε ο μινωικός και ο αρχαιοελληνικός πολιτισμός είναι κάτι ξεχωριστό και δεν είναι μια συνέχεια, η οποία συνεχίζεται μέχρι και την εποχή μας με διάφορες εκφάνσεις και μορφές.

Η παρούσα κύρωση αφορά ένα μνημόνιο συνεργασίας, το οποίο υπεγράφη μεταξύ Ελλάδας, Κύπρου και Αιγύπτου σχεδόν πριν από δύο έτη, τον Οκτώβριο του 2014. Ειδικότερα, κατά την αιτιολογική έκθεση, στόχος των τριών μερών είναι η αύξηση της τουριστικής κίνησης μεταξύ των τριών χωρών. Η τριμερής συνεργασία επιτυγχάνεται κατά τους υπογράφοντες του μνημονίου διά της διευκόλυνσης συνεργασίας των τουριστικών γραφείων, ανταλλαγής τεχνονγνωσίας, μάρκετινγκ και πληροφοριών γύρω από τον τουρισμό, ενθάρρυνσης και διευκόλυνσης τουριστικής επενδύσεων. Μάλιστα, για την υλοποίηση όλων των ανωτέρω, προβλέπεται η δυνατότητα δημιουργίας ενός κοινού ταμείου.

Τα επίπεδα της ελληνικής τεχνονγνωσίας στον τουρισμό είναι υψηλότερα και η εμπειρία του συνόλου των ανθρώπων που εμπλέκονται και δρουν στις τουριστικές επιχειρήσεις, διατήρησε την τουριστική ροή, παρ' ότι η πολιτεία έπραξε, ότι μπορούσε προκειμένου να ισοπεδώσει έναν από τους εναπομείναντες αιμοδότες για την ελληνική οικονομία. Και όταν λέμε «έκανε ότι μπορούσε», εννοούμε είτε με την αύξηση του ΦΠΑ είτε με τα τέλη διανυκτέρευσης είτε με το γεγονός ότι αυξήθηκε ο ΦΠΑ σχεδόν σε όλα τα νησιά και θα επακολουθήσει και σε όσα δεν έχει γίνει αύξηση μέχρι τώρα -βλέπουμε τις ενέργειες- είτε με τις δυσκολίες, τις άμεσες ή έμμεσες, προς χώρες, οι οποίες βλέπουν την Ελλάδα ως ένα τουριστικό προορισμό όχι μόνο για διακοπές αλλά και για άλλους λόγους, για θρησκευτικό τουρισμό, όπως είναι η Ρωσία.

Γνωρίζουμε πάρα πολύ καλά τα προβλήματα που υπάρχουν στο ζήτημα της βίζας και είναι και ειρωνικό από τη μια εκατομμύρια εισβολείς-λαθρομετανάστες να μπαίνουν στην πατρίδα μας χωρίς κανένα απολύτως χαρτί και να αποκτούν δικαιώματα είτε εργασίας με νομοσχέδιο, που ψηφίστηκε πριν από λίγες μέρες, είτε να μπαίνουν στα σχολεία τα παιδιά τους δωρεάν και να τους παρέχονται τα πάντα και την ίδια ώρα εκατομμύρια Ρώσων, Σέρβων τουριστών και άλλων, οι οποίοι θέλουν να έρθουν στην πατρίδα μας, να μην έχουν αυτή τη δυνατότητα διότι κωλυσιεργούν οι υπηρεσίες ή αρνεί η έκδοση βίζας, προκειμένου να έρθουν στην πατρίδα μας. Να σημειωθεί ότι η τουριστική κίνηση στην πατρίδα μας, συγκρίνοντάς την με τα επίπεδα των προηγούμενων ετών, επλήγη σε συγκεκριμένες περιοχές και όλοι γνωρίζουμε ότι η βασικότερη αιτία είναι η αθρόα εισροή λαθρομεταναστών.

Είδαμε τι έγινε και τώρα αρχίζουμε και μετράμε τις πληγές ξεκάθαρα πλέον στη Λέσβο, στη Χίο, στη Σάμο, στην Κω και σε άλλα νησιά. Βλέπουμε ότι με τις ενέργειες και τις κινήσεις σας, δυστυχώς, θα μετρήσουμε πληγές και σε άλλα νησιά του χρόνου, όπως την Κρήτη, που θα στείλετε για αρχή δύο χιλιάδες λαθρομετανάστες ή πρόσφυγες -όπως θέλετε πείτε το- αλλά όλοι ξέρουμε τι θα γίνει. Θα μείνουν εκεί και θα έρθουν και άλλοι, με ό,τι αυτό συνεπάγεται για τις τοπικές οικονομίες.

Ακόμα και αν το παρόν μνημόνιο ήθελε να συνδράμει στη βελτίωση της τουριστικής πολιτικής, σοβαρές επιφυλάξεις και ανησυχίες γεννιούνται κατά την ανάγνωσή του. Κατά την υπογραφή μιας συμφωνίας, μέσω της οποίας επιδιώκεται επικαιροποίηση των δεσμών αρχαίων πολιτισμών, λαμβάνεται ως δεδομένη η καλή πίστη των ημερών για διάθεση και συνεργασία. Δεν τίθεται θέμα διαφορετικών επιδιώξεων και στόχων.

Κατά συνέπεια η παράθεση του άρθρου 6, το οποίο αφορά την επίλυση τυχόν διαφωνιών ως προς την ερμηνεία ή εφαρμογή του παρόντος μνημονίου, είναι στη βάση του λάθους.

Το ανωτέρω καταδεικνύει, λοιπόν, ότι ακόμα και σε εκείνες τις περιπτώσεις κατά τις οποίες τα συμβαλλόμενα μέρη έχουν υποτιθέται- κοινές επιδιώξεις αυτό δεν είναι καθόλου αληθές. Η δημιουργία κοινού ταμείου αποτελεί μια διάταξη πολύ γενική, ώστε θα μπορούσε να επιτρέψει την παρέμβαση τρίτων στην οικονομική, τουριστική πολιτική. Δεν εξειδικεύεται η λειτουργία του ταμείου και ο τρόπος επιλογής των προσώπων που θα το διαχειρίζονται.

Θα ήθελα να κάνω και μια, δυο γενικές παρατηρήσεις, που έχουν να κάνουν με τουριστικά θέματα, μιας και η πατρίδα μας είναι ένας παγκόσμιος τουριστικός προορισμός. Αν χειριζόμασταν σωστά τον τομέα αυτό, θα μπορούσαμε να έχουμε πολύ περισσότερους τουρίστες όλων των χρόνων και να διευκολυνθούν οι Έλληνες πολίτες, ειδικότερα στα χρόνια των μνημονίων, που βλέπουμε το ένα μετά το άλλο τα επαγγέλματα να πλήττονται ανεπανόρθωτα.

Είχαμε πει και στην επιτροπή προς την κυρία Υπουργό, η οποία το παλεύει από τη μεριά της το συγκεκριμένο ζήτημα του τουρισμού, ότι στο τέλος όταν κάνουμε ταμεία, βλέπουμε ότι ενώ φέτος θα έχουμε περισσότερες αφίξεις, τα έσοδα θα είναι λιγότερα. Γιατί το ζητούμενο είναι να έχουμε περισσότερα έσοδα για την τοπική οικονομία, για τους Έλληνες εργαζόμενους, για τους Έλληνες εστιάτορες, για τους Έλληνες ξενοδόχους, για τους Έλληνες με καταστήματα τουριστικών ειδών και όλα αυτά.

Το μοντέλο που προωθείται σε παγκόσμιο επίπεδο, σύμφωνα με το οποίο, όπως σας είπαμε και στην επιτροπή, ένα γκρουπ τουριστών προπληρώνει σε ένα γραφείο τουρισμού που δεν είναι ελληνικής ιδιοκτησίας και έρχεται στην πατρίδα μας μια πτήση τσάρτερ, η οποία και αυτή δεν είναι ελληνικής ιδιοκτησίας και πάει σε ένα all inclusive ξενοδοχείο, που και αυτό δεν είναι ελληνικής ιδιοκτησίας, μέχρι στιγμής δεν αφήνει τίποτα στην τοπική οικονομία.

Ποντάρουμε στο ότι όλοι αυτοί που θα έρθουν, θα κάνουν και μια βόλτα ενδεχομένως έξω στο νησί, στο οποίο θα πάνε, αλλά δυστυχώς βγαίνουν και δεν κάνουν τίποτα απολύτως.

Λέμε ότι έστω θα δουλέψουν κάποιοι Έλληνες εντός αυτών των ξενοδοχείων. Όμως, παρατηρείται το φαινόμενο τα τελευταία έτη σε πάρα πολλά ξενοδοχεία η πλειοψηφία των εργαζομένων να μην είναι Έλληνες, να είναι αλλοδαποί είτε ως ασκούμενοι, οι οποίοι δεν πληρώνονται, είτε μέσω του ΟΑΕΔ, δηλαδή το ελληνικό κράτος πριμοδοτεί θέσεις για αλλοδαπούς.

Στο τέλος της ημέρας δεν μένει τίποτα για τον Έλληνα πολίτη και την ελληνική οικονομία. Λέμε ότι θα φάνε παραδοσιακά ελληνικά φαγητά, από κρέας όμως Αργεντινής, εισαγόμενο, από γάλα εισαγόμενο, από αυγά εισαγόμενα, από ελαιόλαδο εισαγόμενο. Τα πάντα είναι εισαγόμενα.

Άρα θα πρέπει να σκεφτείτε πολύ καλά το μοντέλο τουριστικής ανάπτυξης το οποίο θα θέλαμε. Ενδεχομένως, με πολύ λιγότερους τουρίστες να είχαμε πολύ περισσότερα έσοδα. Το ιδανικό θα ήταν να είχαμε περισσότερους τουρίστες και πολύ περισσότερα έσοδα.

Θα κάνω μια μικρή παρένθεση, τελειώνοντας, κύριε Πρόεδρε. Ξέρουμε πολύ καλά ότι τα τελευταία χρόνια ανθεί ο λεγόμενος θρησκευτικός τουρισμός. Η πατρίδα μας είναι η κοιτίδα της Ορ-

θοδοξίας και εκατοντάδες εκατομμύρια πολιτών -ορθοδόξων και όχι μόνο- επιθυμούν να έρθουν στην πατρίδα μας, να επισκεφτούν για τους δικούς τους λόγους τα μοναστήρια, τις εκκλησίες, τους ναούς, όλα αυτά τα οποία βρίσκονται εντός της ελληνικής επικράτειας.

Το μόνο που βλέπουμε τα τελευταία έτη είναι αντί να έχουμε τον θρησκευτικό τουρισμό που ελπίζουμε, που θα θέλαμε, των χριστιανών και αυτών που θα ήθελαν να επισκεφτούν τους χριστιανικούς ναούς, τα μοναστήρια και όλα αυτά τα οποία προείπαμε, να βλέπουμε εκατομμύρια μουσουλμάνων, ισλαμιστών να έρχονται στην πατρίδα μας, να αφοδεύουν σε χριστιανικούς ναούς, να σπάνε τα ξωκλήσια, να τα ληστεύουν και να κάνουν το οτιδήποτε άλλο.

Σίγουρα, αν συνεχιστεί αυτή η κατάσταση, θα έχουμε ένα σοβαρότατο πρόβλημα και σε αυτό το συγκεκριμένο ζήτημα, που αφορά τον θρησκευτικό τουρισμό.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Και εγώ ευχαριστώ.

Κατά τον Κανονισμό, δικαιούνται να έχουν τον λόγο οι Βουλευτές από τα κόμματα που είχαν αντίρρηση στην επιτροπή. Εάν θέλουν κάποιοι Βουλευτές, να ζητήσουν τον λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα μπορούσα να έχω τον λόγο επί της διαδικασίας;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ, κύριε Βρούτση, έχετε τον λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ: Θα ήθελα, κατ' αρχάς, να πω ότι είναι γνωστό ότι στο θέμα της συγκεκριμένης κύρωσης έχουμε τοποθετηθεί και ότι θα την ψηφίσουμε.

Δεύτερον, θέλω να πω ότι το ζήτημα των τροπολογιών που έρχονται πάνω στις κυρώσεις το θεωρούμε λάθος. Είναι μια πρακτική, με την οποία δεν συμφωνούμε. Παρ' όλα αυτά, για τις τροπολογίες θα τοποθετηθεί ο εισηγητής μας και θα ήθελα να ρωτήσω την Κυβέρνηση, πριν πάρει τον λόγο ο Υπουργός, αν προτίθεται να φέρει καινούριες τροπολογίες κατά τη διαδικασία της συζήτησης.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κύριε Βρούτση, οι τροπολογίες είναι στη δεύτερη σύμβαση.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ: Συνολικά τοποθετούμαι, κύριε Πρόεδρε.

Ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κυρία Υπουργέ, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΕΛΕΝΑ ΚΟΥΝΤΟΥΡΑ (Αναπληρώτρια Υπουργός Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού): Ευχαριστώ πάρα πολύ, κύριε Πρόεδρε.

Το 2015 είχαμε σχεδιάσει και υλοποιήσαμε την εθνική τουριστική πολιτική μας σε ένα περιβάλλον, το οποίο, δυστυχώς, ήταν δυσμενές για τον ελληνικό τουρισμό. Το 2015 είχαμε μία -θα έλεγα- συγκράτηση στις κρατήσεις και στις αφίξεις και από τις παραδοσιακές μας αγορές και από αγορές, όπως η Ρωσία, που έφτανε στα μεγέθη περίπου του 60%.

Αναλάβαμε, λοιπόν, και υλοποιήσαμε άμεσα την εθνική τουριστική πολιτική, η οποία απέδωσε καρπούς και το 2015. Παρ' όλες τις δυσκολίες -δύο εκλογικές αναμετρήσεις, το δημοψήφισμα, η απειλή του Brexit, η οικονομική ασφυξία- καταφέραμε να ξεπεράσουμε και τις πιο υψηλές προσδοκίες που είχε και ο ιδιωτικός φορέας της τάξης των είκοσι τεσσάρων εκατομμυρίων τουριστών, που υπολόγιζαν να φέρουν το 2015, να έλθουν στην πατρίδα μας. Εμείς ξεπεράσαμε κάθε προσδοκία. Ήταν τόσο στοχευμένες και καθοριστικές οι δράσεις και οι ενέργειες που κάναμε το 2015 -τίποτα δεν έγινε τυχαία, έγινε με σκληρή δουλειά και με την εφαρμογή αυτής της νέας εθνικής τουριστικής πολιτικής- που πετύχαμε να είναι χρονιά-ρεκόρ να φτάσουμε στα είκοσι έξι εκατομμύρια τουρίστες και 14,2 δισεκατομμύρια έσοδα.

Είναι πολύ σημαντικό να πω ότι αυτή η εθνική τουριστική πολιτική κατάφερε μέσα σε ενάμιση χρόνο, που αυτή η Κυβέρνηση ΣΥΡΙΖΑ-Ανεξάρτητοι Έλληνες είναι στο τιμόνι του ελληνικού τουρισμού, να φέρει επιμήκυνση της περιόδου. Αυτός ήταν ο πρώτος στόχος που είχαμε θέσει. Ξεκίνησαν οι πτήσεις, οι αεροπο-

ρικές αφίξεις και -αν θέλετε- όλη η τουριστική ροή αρχές Απριλίου και τελειώνει τέλος Νοεμβρίου.

Είναι η πρώτη φορά το 2016 που, επιτέλους, αυτός ο στόχος έγινε πραγματικότητα. Ανοίξαμε νέους ελληνικούς προορισμούς, κάναμε δημοφιλείς προορισμούς ελληνικούς και μέσα από αεροπορικές πτήσεις με πολύ σκληρές διαπραγματεύσεις και με εξαιρετικές συμφωνίες με τους συνεργάτες μας στο εξωτερικό, tour operators και ταξιδιωτικά γραφεία. Φέραμε νέες απευθείας πτήσεις από διάφορες πόλεις της Ευρώπης, όχι μόνο προς Αθήνα και Θεσσαλονίκη, αλλά και προς τα νησιά μας, πράγμα το οποίο είχε πολύ μεγάλη επιτυχία το 2016 και επεκτείνεται απ' όλες τις αεροπορικές εταιρείες και το 2017. Έτσι μέσα από θεματικά προϊόντα και νέους προορισμούς καταφέραμε να τονώσουμε τις περιφέρειες, την τοπική κοινωνία και οικονομία.

Καταφέραμε από την Αμερική με τη βοήθεια και διαφόρων ιδιωτικών φορέων να πετύχουμε, πρώτη φορά σε συνεργασία, όλοι μαζί, να φέρουμε πολύ σημαντικά αποτελέσματα στις κρατήσεις της τελευταίας στιγμής. Στην Αμερική ανοίξαμε την αγορά. Έρχονται τρεις μεγάλες αμερικανικές εταιρείες, ενώ στο παρελθόν πετούσε μόνο μία και αυτό μας έφερε περίπου ένα 40% αύξηση και από την αγορά της Αμερικής, μια αγορά που ήταν παραδοσιακά πολύ καλή για την Ελλάδα και είχε ατονήσει στο παρελθόν.

Ανοίξαμε νέες αγορές, όπως είναι η Κίνα, η Νότιος Κορέα, η Μέση Ανατολή, ακριβώς για να εξασφαλίσουμε πολύ μεγαλύτερα εισοδήματα για την Ελλάδα λόγω του ότι αυτές οι αγορές έχουν κατοίκους με υψηλά εισοδήματα.

Είναι πάρα πολύ σημαντικό να πούμε ότι δεν προκύπτει από πουθενά ότι αυτή τη στιγμή προχωράμε στο να τελειώσει η σεζόν με μείωση εσόδων. Είναι κάτι για το οποίο θα μου επιτρέψετε να σας πω ότι τον απολογισμό θα τον κάνουμε στο τέλος της σεζόν, που αυτή τη φορά τελειώνει μετά τον Οκτώβριο.

Έχουμε ρεκόρ αφίξεων το 2016 μετά από μια χρονιά ρεκόρ, το 2015, με περίπου 6%-7% προς το παρόν. Ο Σεπτέμβριος, ο Οκτώβριος και ο Νοέμβριος είναι τρεις μήνες οι οποίοι είναι εξαιρετικά καλοί. Οι κρατήσεις έχουν ξεπεράσει πάλι κάθε προσδοκία. Η κρουαζιέρα βρίσκεται σε αύξηση 20%. Όλοι οι δείκτες δείχνουν ότι το 2016, μετά από τη σκληρή δουλειά που έχουμε κάνει και όλες τις στοχευμένες ενέργειες μέσα από την εθνική τουριστική πολιτική μας, θα έχουμε πολύ θετικό αποτέλεσμα.

Ένα πολύ σημαντικό κομμάτι που θέσαμε είναι και οι επενδύσεις. Έχουμε κατορθώσει να έχουμε τεράστια αύξηση και ζήτηση στις επενδύσεις. Ειδικά στον τουριστικό τομέα υπάρχουν περίπου εκατόν πενήντα φάκελοι, οι οποίοι έχουν αιτηθεί και όλοι βρίσκονται σε κάποια στάδια αδειοδότησης ή και υλοποίησης. Επίσης, υπάρχουν πολλοί φάκελοι για μεγάλα σύνθετα τουριστικά καταλύματα.

Αυτή είναι μια μικρή ενημέρωση. Στην επιτροπή κατάφερα να πω πολύ περισσότερα πράγματα. Σας δίνω, όμως, μια εικόνα για τη θετική εικόνα του τουρισμού, που είναι βασικός πυλώνας της εθνικής μας οικονομίας και τέτοιου είδους κυρώσεις, όπως η σημερινή, την οποία ερχόμαστε να ψηφίσουμε, η οποία εν προκειμένω είναι ανάμεσα στην Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου, της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας και της Ελλάδος, εντάσσεται στο γενικότερο πλαίσιο της σύσφιξης των γεωπολιτικών και οικονομικών σχέσεών μας, τη δημιουργία αισθήματος ασφάλειας και σταθερότητας για την ευρύτερη περιοχή.

Και ξέρετε πολύ καλά ότι η οικονομική ανάπτυξη στηρίζεται πολύ σημαντικά στον τουρισμό μας και αποτελεί γέφυρα ανάπτυξης σε πολλούς επιμέρους τομείς, όπως η ενέργεια, το εμπόριο, ο πρωτογενής τομέας παραγωγής και η μεταποίηση. Είναι πολύ σημαντικά βήματα, τα οποία μπορούμε να κάνουμε, προκειμένου να ενισχύσουμε την εθνική μας οικονομία.

Γι' αυτό θεωρώ ότι θα συμβάλει στην ενίσχυση της οικονομίας, της τουριστικής ροής, της επίτευξης συμφωνιών σε διάφορους άλλους τομείς, στην αμοιβαία συνεννόηση, στην καλή πίστη και στις φιλικές σχέσεις μεταξύ των τριών λαών.

Σας ευχαριστώ πολύ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ευχαριστώ κι εγώ, κυρία Κουντουρά.

Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της αρχής, των άρ-

θρων και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού: «Κύρωση του Τριμερούς Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού».

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο;

ΠΟΛΛΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Ναι.

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Όχι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού: «Κύρωση του Τριμερούς Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία, σε μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

«Κύρωση του Τριμερούς Μνημονίου Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το Τριμερές Μνημόνιο Κατανόησης μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας, της Κυβέρνησης της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για τη συνεργασία στον τομέα του τουρισμού, που υπογράφηκε στη Λευκωσία, στις 29 Οκτωβρίου 2014, το κείμενο του οποίου σε πρωτότυπο στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

**TRIPARTITE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
AMONG
THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
THE GOVERNMENT OF THE ARAB REPUBLIC OF EGYPT
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF CYPRUS
ON COOPERATION IN THE FIELD OF TOURISM**

The Government of the Hellenic Republic, the Government of the Arab Republic of Egypt and the Government of the Republic of Cyprus hereinafter referred to as "the Parties",

Recognizing the importance of tourism in promoting economic development, mutual understanding, peace, goodwill and close relations among peoples,

Acknowledging the need to further strengthen and broaden the existing friendly relations among their peoples,

Desiring to develop cooperation between them in the field of tourism,

Considering the importance of the Parties as regional partners and major tourist destinations,

Confirm their mutual understanding on the following:

ARTICLE 1

The purpose of this Memorandum of Understanding is to enhance the trilateral cooperation among the Parties with a view to facilitating and increasing tourist flows among their countries as well as from outside markets.

ARTICLE 2

With a view to achieving the purpose of this MOU, the Parties shall cooperate in the following areas:

(a) Encouraging their competent authorities to exchange know-how and practical experience on marketing and promotion, tourism education and training, statistics, legislation as well as on Special Interest Tourism, with an emphasis on cultural tourism, coastal & maritime tourism, wellness & spa

tourism and ecotourism, and organizing tailor-made specialized workshops or seminars to this end.

(b) Stimulating their national associations of travel and tourism agencies and any other organization operating in the field of tourism to develop and promote joint tourism packages for key source tourism markets, combining visits to Greece, Egypt and Cyprus;

(c) Encouraging their competent authorities to regularly communicate to each other information on tourism investment regulations and incentives in their respective countries as well as on existing opportunities for such investments in each of the three countries;

(d) Encouraging the participation of their National Tourism Organisations in international tourism fairs, exhibitions, travel markets, tourism seminars or other tourism promotion events, held in the territory of the other Parties' countries, as well as the organisation of familiarisation trips for travel agents and travel journalists, with a view to making better known to the public the tourist attractions and tourism products of the three countries.

(e) Exploring the possibility of creating a joint fund for the implementation of the abovementioned programmes and projects.

ARTICLE 3

The Parties shall organize, whenever deemed necessary, trilateral meetings at times and places to be mutually agreed upon through correspondence between them.

In these meetings the Parties shall review the implementation of this Memorandum of Understanding and shall set out, in relevant Agreed Minutes, specific arrangements, programmes and projects, which will further enhance their cooperation in the field of tourism.

ARTICLE 4

The designated authorities responsible for the implementation of this MOU will be the Ministry of Tourism of the Hellenic Republic, the Ministry of Tourism of the Arab Republic of Egypt and the Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism of the Republic of Cyprus.

ARTICLE 5

In applying this Memorandum of Understanding, the Parties shall respect their obligations arising from international treaties to which they are Parties.

The Hellenic Republic and the Republic of Cyprus shall respect their obligations arising from their membership to the European Union.

This MOU shall not in any way supersede the existing bilateral MOUs or Agreements between the Parties.

ARTICLE 6

Any dispute arising from the interpretation and/or application of this Memorandum shall be resolved amicably, by consultations between the Parties concerned through diplomatic channels.

ARTICLE 7

This Memorandum may be amended and/or supplemented at any time by written consent of all the Parties. Any amendments and/or supplements shall take the form of separate Protocols, which shall constitute an integral part of this Memorandum of Understanding.

Such amendments and/or supplements shall enter into force in accordance with the procedure provided for in Article 8, paragraph 1 of this MOU.

ARTICLE 8

This Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of the last written notification by which the Parties inform one another, through diplomatic channels, about the completion of their relevant internal procedures required for the entry into force of this Memorandum of Understanding.

This Memorandum of Understanding shall remain in force for a period of two (2) years from the date of its entry into force and shall thereafter be tacitly renewed for additional two-year periods, unless one of the Parties notifies in writing the other Parties of its intention to terminate this Memorandum of Understanding at least three (3) months prior to the expiration of the initial or any subsequent period of duration. In such a case,

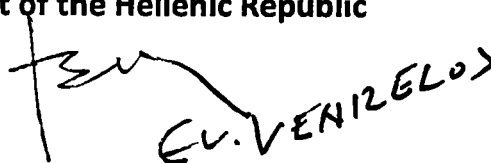
this Memorandum shall cease to be in force three months after the date of the notification of termination.

The termination of this Memorandum of Understanding shall not, however, affect the implementation of projects, programmes and any other initiatives undertaken under this Memorandum of Understanding and not fully implemented at the time of its termination, unless otherwise agreed by the Parties.

In witness whereof, the undersigned, being duly authorized thereto, have signed this Memorandum of Understanding.

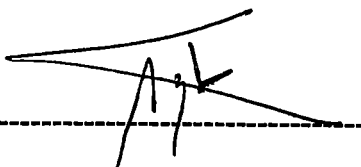
Done in Nicosia on 29 October 2014 in three originals in the English language.

For the Government of the Hellenic Republic

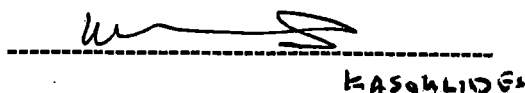


EV. VENIZELOS

For the Government of the Arab Republic of Egypt



For the Government of the Republic of Cyprus



KASHELIDIS

ΤΡΙΜΕΡΕΣ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ
ΑΙΓΥΠΤΟΥ
ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας, η Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, στο εξής αναφερόμενοι ως «οι Συμβαλλόμενοι»,

Αναγνωρίζοντας τη σημαντικότητα του τουρισμού στην προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης, αμοιβαίας συνεννόησης, ειρήνης, καλής πίστης και στενών σχέσεων μεταξύ των λαών,

Αναγνωρίζοντας την ανάγκη περαιτέρω ενδυνάμωσης και διεύρυνσης των υπάρχουσών φιλικών σχέσεων μεταξύ των λαών τους,

Επιθυμώντας να αναπτύξουν συνεργασία μεταξύ τους στον τομέα του τουρισμού,

Λαμβάνοντας υπόψη τη σημαντικότητα των Συμβαλλομένων ως τοπικών συνεργατών και μέγιστων τουριστικών προορισμών,

Βεβαιώνουν την αμοιβαία συνεννόησή τους επί των ακόλουθων θεμάτων:

ΑΡΘΡΟ 1

Ο σκοπός του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης είναι να βελτιώσει την τριμερή συνεργασία μεταξύ των Συμβαλλομένων με σκοπό τη διευκόλυνση και αυξανόμενη εισροή τουριστών μεταξύ των χωρών τους καθώς και από εξωτερικές αγορές.

ΑΡΘΡΟ 2

Με σκοπό την επίτευξη του σκοπού του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης, οι Συμβαλλόμενοι θα συνεργαστούν στους εξής τομείς :

(α) Ενθάρρυνση των αρμόδιων αρχών τους στην ανταλλαγή τεχνογνωσίας και πρακτικής εμπειρίας στο μάρκετινγκ και την προώθηση, την

τουριστική εκπαίδευση και επιμόρφωση, τη στατιστική, τη νομοθεσία καθώς και τον Τουρισμό Ειδικού Ενδιαφέροντος με έμφαση στον πολιτιστικό τουρισμό, τον παράκτιο και ναυτιλιακό τουρισμό, τον τουρισμό ευεξίας και ιαμάτων και τον οικοτουρισμό, και την οργάνωση κατά παραγγελία εξειδικευμένων εργαστηρίων ή σεμιναρίων προς τον σκοπό αυτό.

(β) Εμπύχωση των εθνικών οργανισμών γραφείων ταξιδίων και τουρισμού και οποιονδήποτε άλλο οργανισμό που λειτουργεί στον τομέα του τουρισμού, να αναπτύξουν και προωθήσουν κοινά τουριστικά πακέτα για βασικές αγορές πηγών τουρισμού, συνδυάζοντας επισκέψεις στην Ελλάδα, Αίγυπτο και Κύπρο.

(γ) Ενθάρρυνση των αρμόδιων αρχών τους να κοινοποιούν τακτικά μεταξύ τους πληροφορίες για κανονισμούς και κίνητρα τουριστικών επενδύσεων στις αντίστοιχες χώρες τους, καθώς και για τις υπάρχουσες ευκαιρίες για τέτοιου είδους επενδύσεις σε καθεμιά από τις τρεις χώρες.

(δ) Ενθάρρυνση της συμμετοχής των Εθνικών Οργανισμών Τουρισμού τους σε διεθνείς τουριστικές εκθέσεις, πανηγύρεις, ταξιδιωτικές αγορές, ταξιδιωτικά σεμινάρια ή άλλες εκδηλώσεις προώθησης τουρισμού, που διεξάγονται στο έδαφος των άλλων Συμβαλλομένων χωρών, καθώς και την οργάνωση ταξιδίων εξοικείωσης για τους ταξιδιωτικούς πράκτορες και τους ταξιδιωτικούς δημοσιογράφους με σκοπό να καταστήσουν καλύτερα γνωστά στο κοινό τα τουριστικά αξιοθέατα και τουριστικά προϊόντα των τριών χωρών.

(ε) Διερεύνηση της δυνατότητας δημιουργίας κοινού ταμείου για την υλοποίηση των ως άνω προγραμμάτων και έργων.

ΑΡΘΡΟ 3

Οι Συμβαλλόμενοι θα οργανώνουν, οποτεδήποτε το θεωρούν απαραίτητο, τριμερείς συναντήσεις, σε χρόνους και τόπους οι οποίοι θα συμφωνούνται αμοιβαία μέσω αλληλογραφίας μεταξύ τους.

Σε αυτές τις συναντήσεις, οι Συμβαλλόμενοι θα εξετάζουν την πορεία υλοποίησης του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης και θα ορίζουν, σε αντίστοιχα Συμφωνημένα Πρακτικά, συγκεκριμένους διακανονισμούς, προγράμματα και έργα τα οποία θα βελτιώσουν περαιτέρω τη συνεργασία τους στον τομέα τουρισμού.

ΑΡΘΡΟ 4

Οι ορισθείσες αρχές οι οποίες θα ευθύνονται για την υλοποίηση του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης θα είναι το Υπουργείο Τουρισμού της Ελληνικής Δημοκρατίας, το Υπουργείο Τουρισμού της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου και το Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας.

ΑΡΘΡΟ 5

Κατά την εφαρμογή του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης, οι Συμβαλλόμενοι θα σέβονται τις υποχρεώσεις τους οι οποίες προκύπτουν από διεθνείς συνθήκες στις οποίες έχουν συμβληθεί.

Η Ελληνική Δημοκρατία και η Κυπριακή Δημοκρατία θα σεβαστούν τις υποχρεώσεις τους οι οποίες προκύπτουν από την ιδιότητα τους ως μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης με κανέναν τρόπο δεν θα υπερισχύει υπαρχόντων διμερών Μνημονίων Κατανόησης ή Συμφωνιών μεταξύ των Συμβαλλομένων.

ΑΡΘΡΟ 6

Οποιαδήποτε διαφωνία προκύψει από την ερμηνεία και/ή εφαρμογή του παρόντος Μνημονίου θα επιλύεται φιλικά, με συνεννοήσεις μεταξύ των εμπλεκόμενων Συμβαλλομένων μέσω διπλωματικών οδών.

ΑΡΘΡΟ 7

Το παρόν Μνημόνιο μπορεί να τροποποιηθεί και/ή συμπληρωθεί σε οποιαδήποτε στιγμή με την έγγραφη συναίνεση όλων των Συμβαλλομένων. Οποιοσδήποτε τροποποιήσεις και/ή προσθήκες θα έχουν

τη μορφή χωριστών Πρωτοκόλλων τα οποία θα συνιστούν αναπόσπαστο τμήμα του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

Οι εν λόγω τροποποιήσεις και/ή προσθήκες θα τεθούν σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο Άρθρο 8, παράγραφο 1 του παρόντος Μνημονίου.

ΑΡΘΡΟ 8

Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα τεθεί σε ισχύ από την ημερομηνία της τελευταίας έγγραφης ειδοποίησης με την οποία οι Συμβαλλόμενοι ενημερώνουν ο ένας τον άλλο, μέσω διπλωματικών οδών, σχετικά με την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών τους οι οποίες απαιτούνται για την θέση σε ισχύ του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης.

Το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης θα παραμείνει σε ισχύ για διάστημα 2 ετών από την ημερομηνία της έναρξης ισχύος του, και κατόπιν θα ανανεώνεται σιωπηλά για πρόσθετες διετείς περιόδους, εκτός εάν κάποιος από τους Συμβαλλόμενους ειδοποιήσει εγγράφως τους άλλους Συμβαλλόμενους για την πρόθεσή του να καταγγείλει το παρόν Μνημόνιο, τουλάχιστον τρεις (3) μήνες πριν την λήξη της αρχικής ή οποιασδήποτε μεταγενέστερης περιόδου διάρκειας. Σε τέτοια περίπτωση, το Μνημόνιο θα πάψει να ισχύει τρεις μήνες μετά την ημερομηνία της ειδοποίησης καταγγελίας.

Η καταγγελία του παρόντος Μνημονίου Κατανόησης δεν θα επηρεάζει, ωστόσο, την υλοποίηση των έργων, προγραμμάτων και οποιωνδήποτε άλλων πρωτοβουλιών που έχουν αναληφθεί σύμφωνα με το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης και δεν έχουν πλήρως ολοκληρωθεί κατά τον χρόνο της καταγγελίας του, εκτός εάν συμφωνείται κάτι διαφορετικό από τους Συμβαλλόμενους.

Σε μαρτυρία αυτών, οι κάτωθι υπογεγραμμένοι, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς αυτό, υπέγραψαν το παρόν Μνημόνιο Κατανόησης.

Έγινε στη Λευκωσία την 29^η Οκτωβρίου 2014, σε τρία πρωτότυπα στην Αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας
(υπογραφή) (χειρόγραφο : Ε. BENIZEΛΟΣ)

Για την Κυβέρνηση της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας
(υπογραφή) (χειρόγραφο : ΚΑΣΟΥΛΙΔΗΣ)

Ακριβής μετάφραση από το αγγλικό συνημμένο έγγραφο.

Αθήνα 10.11.2014 Η μεταφράστρια ΘΕΟΔΟΣΙΑ ΚΑΠΕΛΩΝΗ

Άρθρο δεύτερο

Τα συμφωνημένα πρακτικά που συνάπτονται από τα συμμετέχοντα στο υπό κύρωση Μνημόνιο μέρη, κατά την έννοια του άρθρου 3 του κυρωμένου Μνημονίου, εγκρίνονται με Κοινή Πράξη των αρμοδίων, κατά περίπτωση, Υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και του Μνημονίου που κυρώνεται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 8 αυτού.

Αθήνα,.....2016

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ,
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ
ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ | 2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ |
| 3. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ | 4. ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ |
| 5. Η ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΡΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ,
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ
ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ | 6. Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ |

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, συνεχίζουμε με το έτερο νομοσχέδιο της ημερήσιας διάταξης.

Μόνη συζήτηση και ψήφιση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας».

Το νομοσχέδιο αυτό ψηφίστηκε στη Διάρκη Επιτροπή κατά πλειοψηφία και εισάγεται προς συζήτηση στη Βουλή με τη διαδικασία του άρθρου 108 του Κανονισμού της Βουλής, δηλαδή μπορούν να λάβουν τον λόγο όσοι είχαν αντίρρηση στην επιτροπή επί της κυρώσεως αυτής της συμφωνίας.

Ωστόσο, επειδή έχουν κατατεθεί και τέσσερις υπουργικές τροπολογίες, οι υπ' αριθμόν 664, 665, 666 και 669 –των οποίων το περιεχόμενο μπορώ να σας το διαβάσω, εάν θέλετε- προτείνω αρχικά να τοποθετηθούν επί της αρχής της συμφωνίας, ο κ. Καρακώστας από τη Χρυσή Αυγή και ο κ. Κατσώτης από το Κομμουνιστικό Κόμμα Ελλάδας, καθώς φυσικά και ο αρμόδιος Υπουργός για πέντε λεπτά.

Στη συνέχεια, προτείνω να συζητηθούν μαζί οι τέσσερις υπουργικές τροπολογίες με τους Κοινοβουλευτικούς Εκπροσώπους, τους εισηγητές και τους ειδικούς αγορητές, τους αρμόδιους Υπουργούς και όσους επιθυμούν να εγγραφούν για να μιλήσουν.

Αφού ολοκληρωθεί και η συζήτηση των τροπολογιών με τις τοποθετήσεις των αρμοδίων Υπουργών, θα προχωρήσουμε στην ψηφοφορία.

Ορίστε, κύριε Καρακώστα, έχετε τον λόγο.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Το παρόν σχέδιο νόμου αφορά μια από τις συνηθισμένες πλέον κυρώσεις των μνημονίων κατανόησης και συνεργασίας που έρχονται στη Βουλή, οι οποίες έχουν ήδη υπογραφεί και στην πράξη ισχύουν.

Στη συγκεκριμένη περίπτωση έχουμε να κάνουμε με τη διασυνοριακή αστυνομική συνεργασία Ελλάδος και Βουλγαρίας, μια συμφωνία η οποία έχει υπογραφεί στις 9 Ιουνίου 2010. Η συγκεκριμένη συμφωνία προβλέπει τη συνεργασία σε θέματα αστυνομικού ενδιαφέροντος, τη συνεργασία στην καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, εμπορίας ανθρώπων και άλλων μορφών διασυνοριακής εγκληματικότητας.

Επίσης, μέρος της συμφωνίας είναι η ανταλλαγή πληροφοριών σε θέματα παράνομης μετανάστευσης, διακίνησης ναρκωτικών και όπλων, τροχαίων παραβάσεων, τρομοκρατίας, οργανωμένου εγκλήματος, ο έλεγχος σε ζητήματα διαβατηρίων, θεωρήσεων εισόδου και εν γένει ταξιδιωτικών εγγράφων, καθώς και τα σχετιζόμενα με αυτά αδικήματα.

Θεωρούμε ότι οι συγκεκριμένες συμφωνίες είναι μάλλον υποκριτικές και γίνονται απλώς για λόγους τυπικούς και επειδή το επιτάσσουν συγκεκριμένες πρακτικές.

Στη συμφωνία προβλέπεται –μεταξύ άλλων- στο άρθρο 10 πως τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να αρνηθούν την παροχή πληροφοριών και δεδομένων κάτω από προϋποθέσεις.

Επιπλέον, στο άρθρο 15 προβλέπεται ότι τα μέρη μπορούν να αρνηθούν συνεργασία για ζητήματα, εάν θεωρούν ότι επηρεάζονται ή τίθενται σε κίνδυνο κυριαρχικά δικαιώματα, η εθνική ασφάλεια, ή άλλα κυριαρχικά δικαιώματα των κρατών.

Υπάρχει, συνεπώς, κατ' εμάς, ζήτημα ερμηνείας. Στην πράξη οι Βούλγαροι μπορούν να εφαρμόζουν τη συμφωνία, όπως βολεύει, ή και καθόλου. Αξίζει εδώ να αναφέρουμε ένα ζήτημα οικονομικής μορφής. Θα ήθελα να αναφερθώ στην οικονομική ζημία την οποία υφίσταται η ελληνική οικονομία από την αγορά αγαθών στη Βουλγαρία, τα οποία στη συνέχεια μεταπωλούνται στην Ελλάδα, δίχως τα προβλεπόμενα παραστατικά και αναφέρομαι σε αγαθά από κατεψυγμένα κρέατα μέχρι και αρτοποιασκευάσματα. Το κόστος για την ελληνική οικονομία είναι βαρύτατο.

Θα τονίσω, επίσης, τη χρονική συγκυρία, κατά την οποία αυτή η κύρωση έρχεται στην ελληνική Βουλή, με την παρουσία χιλιάδων λαθρομεταναστών στην πατρίδα μας, με ένα σκηνικό ανάφλεξης, το οποίο έχει δημιουργηθεί και το οποίο μπορεί κάλλιστα να λάβει απρόβλεπτες διαστάσεις.

Σε ό,τι αφορά τη Βουλγαρία και τη χώρα μας, έχουμε να αναφέρουμε τα εξής: Επί πρωθυπουργίας Γεωργίου Παπανδρέου είχε ανοίξει στα ελληνοβουλγαρικά σύνορα στον Νομό Ξάνθης μια οδική αρτηρία, η οποία ένωσε τη συμπαγή μάζα των μουσουλμάνων Βουλγάρων με τους Έλληνες ομοθρήσκους τους των Νομών Ξάνθης και Ροδόπης.

Υπήρξε ο συνοριακός σταθμός του Αγίου Κωνσταντίνου –με τα προβλήματα τα οποία έχουμε επισημάνει ως κόμμα και σε σχετική ερώτηση- ο συνοριακός σταθμός μεταξύ Ελλάδος και Βουλγαρίας στην περιοχή των Θερμών στον Νομό Ξάνθης.

Οι Τούρκοι και όχι οι Βούλγαροι –και αυτό είναι εκείνο το οποίο πρέπει να επισημανθεί- ζητούσαν να ανοίξουν μικρές συνοριακές διαβάσεις, ειδικά στους Νομούς Ξάνθης και Ροδόπης. Και, όμως, η Ελλάδα, ενώ είχε δικαίωμα εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης να αρνηθεί τη διάνοιξη αυτών των διαβάσεων για λόγους εθνικής ασφαλείας, δεν το έπραξε.

Ερωτούμε, λοιπόν, εμείς: Ποιος μπορεί να εμποδίσει τα επόμενα χρόνια τη δημιουργία ενός σκηνικού με εκατομμύρια μουσουλμάνων ελεγχόμενων από την Τουρκία και μερικές δεκάδες χιλιάδες Έλληνες στα σύνορα, περικυκλωμένους από εκατομμύρια ελεγχόμενων από την Άγκυρα μουσουλμάνων, τουρκόφωνων ή μη, πάντως ελεγχόμενων από την Άγκυρα;

Το αποτέλεσμα θα το δούμε στο μέλλον, όταν έρθουν σε άμεση επαφή ένας πληθυσμός περί τους οκτακόσιες χιλιάδες τουρκόφωνους Βούλγαρους μουσουλμάνους –το 10% δηλαδή του πληθυσμού της Βουλγαρίας- με τις διακόσιες χιλιάδες Έλληνες μουσουλμάνους της περιοχής. Οι Βούλγαροι μουσουλμάνοι όχι απλώς δεν θεωρούνται θρησκευτική μειονότητα, όπως ισχύει στην Ελλάδα βάσει της Συνθήκης της Λωζάνης, αλλά είναι χαρακτηρισμένοι ως τουρκική μειονότητα και μάλιστα με αυξημένα προνόμια από τη δεκαετία του 1990. Αυτά είναι δεδομένα, τα οποία δεν θα πρέπει να μας διαφεύγουν και τα οποία αναμφισβότως διαμορφώνουν μια γεωπολιτική πραγματικότητα.

Το μείζον ζήτημα και ο προβληματισμός που πρέπει να τεθεί είναι πώς η πατρίδα μας θα θωρακίσει αποτελεσματικά τα σύνορά της και πώς θα σταματήσει η είσοδος λαθρομεταναστών.

Εμείς, ως Χρυσή Αυγή, έχουμε μια εντελώς διαφορετική αντίληψη για το πώς πρέπει να προστατεύονται τα σύνορα της χώρας και πώς θα αποτρέψουμε το έγκλημα να εισέρχεται στην πατρίδα μας, θεωρώντας πως τα θέματα αυτά δεν αντιμετωπίζονται με τυπικές συμφωνίες για αστυνομικές συνεργασίες, οι οποίες ευνοούν μόνο το ένα από τα δύο μέλη. Γι' αυτούς τους λόγους δηλώνουμε την πλήρη αντίθεσή μας στην παρούσα κύρωση.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Και εμείς ευχαριστούμε.

Τον λόγο έχει ο κ. Κατσώτης για πέντε λεπτά.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Το ΚΚΕ θεωρεί το συγκεκριμένο σχέδιο νόμου για τη διασυνοριακή αστυνομική συνεργασία ανάμεσα στην Ελλάδα και τη Βουλγαρία ως εναρμόνιση με τις εναρμονιστικές αποφάσεις του Προγράμματος της Χάγης, οι οποίες κύριο στόχο έχουν να πληξουν βασικές ελευθερίες και δικαιώματα των λαών και να χτυπήσουν τα μεταναστευτικά και προσφυγικά ρεύματα στο όνομα της προστασίας από το διεθνές έγκλημα και την τρομοκρατία. Η συμφωνία ανοιχτά στοχοποιεί τους μετανάστες και τους πρόσφυγες βάζοντας στόχο, όπως αναφέρει στο σχέδιο νόμου, την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης.

Πρέπει να πούμε ότι το προσφυγικό και το μεταναστευτικό ζήτημα έχει γιγαντωθεί το τελευταίο διάστημα. Η αιτία, βέβαια, δεν είναι άλλη από τις ιμπεριαλιστικές επεμβάσεις, τους ιμπεριαλιστικούς πολέμους. Η Ευρωπαϊκή Ένωση, το ΝΑΤΟ, τα ιμπεριαλιστικά κέντρα, οι ΗΠΑ, η Ρωσία, καθώς και η Τουρκία, το Ζαΐρ και άλλες χώρες, σύμμαχοι των ιμπεριαλιστικών κέντρων, που έθελαν να αρπάξουν από τη λεία, συμμετέχουν στη σφαγή, δημιουργούν συνθήκες προσφυγιάς και μετανάστευσης.

Η στήριξη και διεύρυνση της κυριαρχίας και της κερδοφορίας των μονοπωλίων οδηγεί στους πολέμους με θύματα τους λαούς. Επίσης, η ανισομετρία μεταξύ των καπιταλιστικών χωρών οδηγεί στην άνοδο της φτώχειας και της εξαθλίωσης και παίρνει ο κόσμος των οματιών του.

Η διαχείριση του προσφυγικού και μεταναστευτικού γίνεται στη λογική του οφέλους για τους επιχειρηματικούς ομίλους. Αξιοποιούνται οι πρόσφυγες για να καταργήσουν εργασιακά και ασφαλιστικά δικαιώματα, να περισταλούν οι όποιες ελευθερίες έχουν κατακτηθεί, να ενισχυθούν παραπέρα οι μηχανισμοί καταστολής στο όνομα της ασφάλειας.

Σε αυτή τη λογική καταργούν το δικαίωμα να πάνε οι πρόσφυγες στις χώρες που θέλουν. Τους εγκλωβίζουν στις χώρες που έφτασαν πρώτα. Απαγορεύουν τη δευτερογενή μετακίνηση. Σε αυτή τη γραμμή μεταρρυθμίζεται η Συνθήκη του Δουβλίνου, χτίζονται τείχη, αποκαλύπτεται η βαρβαρότητα του συστήματος.

Με πρόσχημα τους πρόσφυγες η Κυβέρνηση έφερε το NATO στο Αιγαίο, με σκοπό την υλοποίηση των ιμπεριαλιστικών σχεδιασμών που προκαλούν οι ανταγωνισμοί. Οι ευθύνες της Ελλάδας, που συμμετέχει στους ιμπεριαλιστικούς οργανισμούς, στους σχεδιασμούς που υλοποιούνται, είναι εγκληματικές και εκτός των άλλων οδηγούν σε γιγάντωση των ροών των προσφύγων και των μεταναστών.

Οι αποφάσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η συμφωνία Ευρωπαϊκής Ένωσης και Τουρκίας, η αποδοχή από την Κυβέρνηση, οδήγησαν στο κλείσιμο των συνόρων και τον εγκλωβισμό εξήντα χιλιάδων προσφύγων μέχρι τώρα στην Ελλάδα. Η εφαρμογή της συμφωνίας, που συζητάμε, με τη Βουλγαρία θα συμβάλει στην ένταση του εγκλωβισμού και τη μεγαλύτερη καταστολή σε βάρος των προσφύγων και μεταναστών, που θα επιχειρήσουν να βρουν ατομικές λύσεις απεγκλωβισμού και συνέχισης του ταξιδιού τους προς τα κράτη-μέλη που θέλουν να πάνε, φουσκώνοντας βέβαια και το πορτοφόλι των διακινητών, που θα κάνουν χρυσές δουλειές.

Όσο για τον ISIS, αυτό είναι γνωστό ότι είναι δείγμα των ιμπεριαλιστικών χωρών. Αξιοποιείται για τη διεύρυνση της κυριαρχίας τους, τον έλεγχο των δρόμων του πετρελαίου, του φυσικού αερίου, τον έλεγχο άλλων πλουτοπαραγωγικών πηγών από τα μονοπώλια των ιμπεριαλιστικών κρατών, με τις αντιθέσεις, τους ανταγωνισμούς, που σε πολλές των περιπτώσεων οδηγούν σε ισοπέδωση όπως στη Συρία.

Στην παρούσα συμφωνία, στο άρθρο 3, παράγραφος 8 αλλά και στο άρθρο 9, αναφέρεται ότι η αστυνομική συνεργασία θα παρέχει συνδρομή σε σχέση και με μαζικές συγκεντρώσεις, καταστροφές, σημαντικά γεγονότα. Προωθείται με αυτό τον τρόπο ο συντονισμός των αστυνομικών δυνάμεων και ανοίγει παράθυρο για την καταστολή λαϊκών και άλλων μαζικών κινητοποιήσεων.

Στο άρθρο 14 αναφέρεται ότι κατά τη διάρκεια επιχειρήσεων κάθε κράτος-μέλος παρέχει στην ίδια συνδρομή και προστασία που παρέχει στα δικά του όργανα. Προωθεί, επίσης, την παρακολούθηση των τηλεφωνικών επικοινωνιών, την ανταλλαγή βάσεων δεδομένων κ.ο.κ..

Δίνει τη δυνατότητα στα αστυνομικά όργανα, με το άρθρο 5, παράγραφος 4, να παραβιάζουν την εθνική κυριαρχία, με πρόβλεψη στη συμφωνία της δυνατότητας στα αστυνομικά όργανα, τα οποία θα οπλοφορούν, να διέρχονται από οποιοδήποτε σημείο των συνόρων.

Με τον τρόπο αυτό η Κυβέρνηση προωθεί μέτρα που θα επιτρέπουν στις αστυνομικές αρχές του ενός κράτους-μέλους να συνεχίσουν την καταδίωξή τους, ακόμα και όταν θα έχουν περάσει τα σύνορα της χώρας και να προβαίνουν ακόμα και σε κρατήσεις, δηλαδή η δικαιοδοσία τους δεν θα σταματά στα σύνορα της χώρας τους, αλλά θα επεκτείνεται με το πρόσχημα της εν εξελίξει καταδίωξης σε συνεργασία με τις τοπικές αρχές. Για τις παραμεθόριες περιοχές, το εύρος τους καθορίζεται στα τριάντα χιλιόμετρα και προβλέπονται μέτρα αστυνόμευσης και αστυνομικές επιχειρήσεις.

Γίνεται αναφορά στο ζήτημα του εμπορίου των ναρκωτικών που έχουν γίνει εφιάλτης για τους γονείς που μεγαλώνουν παιδιά. Η λεγόμενη, όμως, «ναρκωκουλτούρα», δηλαδή η ανοχή στα ναρκωτικά, είναι επίσημη πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κυβερνήσεων.

Η αστική τάξη κάθε χώρας προσπαθεί σε κάθε εποχή, ιδιαίτερα σε περιόδους κρίσης και πολέμων, να τα πλασάρει για να δημιουργήσει υποταγμένη συνείδηση και στάση ζωής στη νεολαία.

Οι λεγόμενοι προοδευτικοί χρόνια προσπαθούν για τον διαχωρισμό των ναρκωτικών σε σκληρά και μαλακά για τη νομιμοποίηση της χρήσης τους. Ο συμβιβασμός με το πρόβλημα των ναρκωτικών, με τα μέτρα που οδηγούν στη νομιμοποίησή τους, επί της ουσίας σημαίνει αποδοχή της παραγωγής και εμπορίας ναρκωτικών.

Το ΚΚΕ καταψηφίζει το σχετικό σχέδιο νόμου και καλεί την εργατική τάξη να συνδέσει τους καθημερινούς της αγώνες με τον πολιτικό αγώνα κατά των μονοπωλίων του καπιταλισμού, για την ανατροπή της δικτατορίας του κεφαλαίου, ενάντια στον ιμπεριαλισμό και τη βαρβαρότητά του, και να συνδέσει τους καθημερινούς της αγώνες με τον αγώνα για τη δική της εργατική εξουσία.

Αυτός είναι δρόμος για να βελτιώσει τη ζωή της, για την κατάργηση της εκμετάλλευσης. Σε αυτό τον δρόμο θα συντονίσει τη δράση της με τους αγώνες των εργατών άλλων χωρών. Θα δυναμώνει η αλληλεγγύη. Θα ισχυροποιείται η αντικαπιταλιστική και αντιιμπεριαλιστική δράση. Θα χειραφετείται η εργατική τάξη από τους στόχους της αστικής τάξης, αυτοτελώς αδρά ενάντια στους πολέμους και την εξουσία τους.

Όσον αφορά τις τροπολογίες, για να μην επανέλθω, κύριε Πρόεδρε, ψηφίζουμε την τροπολογία με γενικό αριθμό 666, που δίνει τη δυνατότητα στους δόκιμους υπαστυνόμους, των οποίων η φοίτηση στις αστυνομικές σχολές διακόπηκε λόγω σωματικής ανικανότητας, που προήλθε, να μεταταχθούν σε υπηρεσία γραφείου. Θα ήταν σημαντικό και δίκαιο να καθιερωθεί η ρύθμιση για κάθε τέτοια παρόμοια περίπτωση, που θα υπάρχει.

Ψηφίζουμε, επίσης, την τροπολογία με γενικό αριθμό 669 για επέκταση των συμβάσεων των εργαζομένων στους ΟΤΑ και θέτουμε το ζήτημα, βέβαια, του αγώνα των εργαζομένων ενάντια στις ελαστικές μορφές εργασίας, ενάντια στην ομηρία τους για σταθερή δουλειά με πλήρη δικαιώματα.

Ψηφίζουμε «παρών» στην τροπολογία με γενικό αριθμό 665 για την παράταση των συμβάσεων των υπαλλήλων που υπηρετούν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, καθώς και στην τροπολογία με γενικό αριθμό 664 για την ανακατανομή των θέσεων των επιτυχόντων στον διαγωνισμό του ΑΣΕΠ του 1998.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κύριε Κατωτή, με συγχωρείτε. Μη μιλάτε για τις τροπολογίες, γιατί θα αποσυρθεί μία τροπολογία. Θα την ανακοινώσει ο κ. Βερναρδάκης. Οπότε θα τοποθετηθείτε μετά για τις τροπολογίες.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Τελειώνω με αυτό, κύριε Πρόεδρε.

Σχετικά με την τροπολογία για τον διαγωνισμό του ΑΣΕΠ του 1998, έχουμε επιφύλαξη για το κατά πόσο οι νέες θέσεις θα συνάδουν με την εμπειρία τους και την προσδοκία τους.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Προτού εισέλθουμε στις τροπολογίες, τον λόγο έχει ο Υπουργός κ. Τόσκας.

Παρακαλώ, κύριε Τόσκα, έχετε τον λόγο για πέντε λεπτά.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΟΣΚΑΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, όπως ανέφερα και στην επιτροπή, η συγκεκριμένη κύρωση της συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, που αφορά τη διασυνοριακή αστυνομική συνεργασία, είναι μία συμφωνία η οποία υπογράφηκε το 2010, σε εφαρμογή κάποιων ρυθμίσεων, οι οποίες είχαν ψηφιστεί από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο το 2008, αλλά και μετά από συζητήσεις που έγιναν με τη βουλγαρική κυβέρνηση.

Αυτή τη στιγμή οι σχέσεις με τη γειτονική Βουλγαρία, όπως είναι γνωστό, είναι σε εξαιρετικό επίπεδο. Την 1^η Αυγούστου έγινε η συνάντηση υψηλού επιπέδου μεταξύ των Πρωθυπουργών των δύο χωρών στη Σόφια και κυβερνητικών κλιμακίων, όπου συζητήθηκαν σημαντικά ζητήματα. Και πρόσφατα συνάντησα την ομόλογό μου και Αντιπρόεδρο της βουλγαρικής κυβέρνησης και συζητήσαμε θέματα διασυνοριακής συνεργασίας.

Υλοποιούνται ήδη ζητήματα, τα οποία έχουν συμφωνηθεί, όπως το κοινό κέντρο επαφής στο Καπιτάν Αντρέεβο, που αφορά θέματα διασυνοριακού ελέγχου. Η συγκεκριμένη συμφωνία αφορά ζητήματα αντιμετώπισης του κοινού εγκλήματος. Όπως ξέρετε, με την προώθηση της οικονομικής συνεργασίας σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχουν μειωθεί οι εσωτερικοί έλεγχοι

στα σύνορα. Αυτό το εκμεταλλεύεται το κοινό έγκλημα. Προηγείται ως συνήθως. Κι ερχόμαστε με αυτή τη συμφωνία να συμφωνήσουμε με τη γειτονική χώρα ζητήματα κοινών ελέγχων.

Κάποια άρθρα από αυτή τη συμφωνία θα υλοποιηθούν –αναφέρομαι στα άρθρα 5 και 6, δηλαδή στη διασυνοριακή παρακολούθηση και τη διασυνοριακή καταδίωξη- μετά την είσοδο της Βουλγαρίας ως πλήρες μέλος της Συμφωνίας Σένγκεν.

Η χώρα μας υποστηρίζει, όπως είναι γνωστό, την είσοδο στη Συμφωνία Σένγκεν και της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, των δύο βαλκανικών χωρών που είναι υπό πλήρη ένταξη. Επομένως δεν είναι προς άμεση υλοποίηση αυτά τα δύο άρθρα. Τα υπόλοιπα άρθρα είναι προς άμεση υλοποίηση.

Η καθυστέρηση από το 2010 μέχρι τώρα έγινε λόγω των συνεχών εναλλαγών κυβερνήσεων και εναλλαγής διαφόρων χειριστών. Πρέπει να υπάρχει συνέχεια στην εξωτερική πολιτική της χώρας. Είναι θέμα αξιοπιστίας, είναι θέμα σοβαρότητας. Ερχόμαστε τώρα ακριβώς γι' αυτούς τους λόγους που προανέφερα και ζητούμε από το Σώμα την κύρωση της διμερούς αυτής συμφωνίας.

Τώρα, σε ό,τι αφορά την τροπολογία, την οποία έχω καταθέσει, αυτή αφορά την επέκταση μιας ρύθμισης, η οποία επιτρέπει την κατάταξη των δοκίμων αστυνομικών, οι οποίοι έπαθαν όχι εν υπηρεσία, αλλά στη διάρκεια της φοίτησής τους, ώστε να μπορέσουν να καταταχθούν σε υπηρεσία γραφείου. Όπως καταλαβαίνετε, είναι ανθρωπιστικό το θέμα. Αφορά ελάχιστα άτομα. Η ρύθμιση αυτή υπάρχει μέχρι και το 2007 και εμείς ζητούμε την επέκτασή και για το 2005 και το 2006. Το συγκεκριμένο θέμα αφορά και κάποιον αθλητή των Παραολυμπιακών Αγώνων, ο οποίος έδωσε τη μάχη του αυτές τις ημέρες στο Ρίο.

Αυτά σ' ό,τι με αφορούν. Οι υπόλοιπες τροπολογίες αφορούν τον κ. Βερναρδάκη.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ευχαριστώ και εγώ, κύριε Υπουργέ.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, θέλω να θέσω υπ' όψιν σας ότι η Εξεταστική Επιτροπή για τη διερεύνηση της νομιμότητας της δανειοδότησης των πολιτικών κομμάτων, καθώς και των ιδιοκτητριών εταιρειών μέσων μαζικής ενημέρωσης από τα τραπεζικά ιδρύματα της χώρας, που έχει συσταθεί κατά τα άρθρα 144 και επόμενα του Κανονισμού της Βουλής και για την οποία η Ολομέλεια της Βουλής έχει ορίσει προθεσμία υποβολής του πορίσματος της μέχρι 19 Σεπτεμβρίου 2016, ζητεί, κατόπιν ομόφωνης απόφασής της, τριμήνη παράταση της προθεσμίας λειτουργίας της.

Συμφωνεί το Σώμα;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Το Σώμα συμφώνησε ομοφώνως.

Όπως φαίνεται, έχει πολλή δουλειά η επιτροπή.

Προχωρούμε στο θέμα των τροπολογιών.

Ο κ. Βερναρδάκης έχει τον λόγο.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Είναι τρεις τροπολογίες. Κατ' αρχάς, είναι η τροπολογία 664/49, η οποία αναφέρεται στην κατ' εξαίρεση ανακατανομή των επιτυχόντων του γραπτού διαγωνισμού του ΑΣΕΠ έτους 1998, οι οποίοι διορίζονται αυτές τις ημέρες. Για λόγους που έχουν να κάνουν με ορισμένες οργανικές θέσεις, οι οποίες είχαν προβλεφθεί, αλλά είτε αλλάζουν είτε μεταφέρονται στο ίδιο Υπουργείο, να δίνεται η δυνατότητα ανακατανομής, προφανώς με τη συναίνεση του ίδιου του εργαζόμενου και κατόπιν αιτήσεως του Υπουργού προς τον Υπουργό Διοικητικής Μεταρρύθμισης, για να προχωρήσει σε αυτή την ανακατανομή, με βάση προφανώς τις ανάγκες της υπηρεσίας. Αυτή είναι η με αριθμό 664/49 τροπολογία.

Η τροπολογία 665/50 αφορά τις αποσπάσεις των εμπειρογνομόνων της ελληνικής Κυβέρνησης στις υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εδώ πρόκειται για εναρμόνιση της ευρωπαϊκής οδηγίας, που έχει γίνει σε όλες τις χώρες. Η Ελλάδα έχει μείνει η τελευταία που πρέπει να ρυθμίσει αυτή την εκκρεμότητα. Το

παλαιό καθεστώς όριζε διάρκεια απόσπασης δύο συν δύο έτη και η ευρωπαϊκή οδηγία αναφέρεται στη δυνατότητα απόσπασης δύο συν τέσσερα έτη, έως τέσσερα.

Η τρίτη τροπολογία, η με αριθμό 669/52, αποσύρεται, για να τη φέρουμε λιγάκι καλύτερα νομοτεχνικά στο πρώτο νομοσχέδιο που θα έχουμε, το επόμενο, ίσως και εντός της ημέρας, με το Υπουργείο Εργασίας. Αφορά τις ατομικές συμβάσεις στην καθαριότητα του δημοσίου και των ΟΤΑ. Το ζήτημα άπτεται πολλών διαφορετικών μορφών εργασιακών σχέσεων.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Υπάρχει προθεσμία, κύριε Υπουργέ.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Υπάρχει προθεσμία, η οποία θα ληφθεί υπ' όψιν. Το ξέρω. Το έχουμε υπ' όψιν.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Υπάρχει κάποιο κατεπείγον; Αφού είναι μέχρι το τέλος του 2016.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Είναι μέχρι το τέλος του 2016, αλλά υπάρχουν συμβάσεις, οι οποίες λήγουν - έχει δίκιο ο κ. Κεγκερόγλου- και τις οποίες, όμως, θα τις προβλέψουμε.

Είναι και μία πρακτική καλής νομοθέτησης. Θα μπορούσαμε να το κάνουμε με νομοτεχνική βελτίωση, έτσι ώστε να ενταχθούν διάφορες ειδικότητες και άλλες επιμέρους και σε άλλες υπηρεσίες, αλλά αυτό θα υπερέβαινε πια τη νομοτεχνική βελτίωση μίας συγκεκριμένης διατύπωσης. Γι' αυτό διαλέγουμε να το αποσύρουμε στη σημερινή του διατύπωση και να το φέρουμε σε δύο-τρεις μέρες, στο πρώτο νομοσχέδιο που θα έρθει, για να λυθεί το θέμα με έναν διαφανή και οριζόντιο τρόπο για όλους τους εργαζόμενους.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κύριοι συνάδελφοι, η Βουλευτής κ. Θεοδώρα Μπακογιάννη, ευρισκόμενη στο Βερολίνο, ζητεί άδεια ολιγοήμερης απουσίας στο εξωτερικό. Η Βουλή εγκρίνει;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς η Βουλή ενέκρινε τη ζητηθείσα άδεια.

Τον λόγο έχει ζητήσει ο κ. Τόσкас.

Ορίστε, κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΟΣΚΑΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Ακριβώς επειδή υπάρχουν τροπολογίες, προτείνω να προστεθεί στον τίτλο του νομοσχεδίου «και άλλες διατάξεις», για λόγους τυπικούς.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Οι εισηγητές θέλουν να τοποθετηθούν επί των τροπολογιών κατά σειρά; Ποιος θα ήθελε τον λόγο;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα τον λόγο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ορίστε, κύριε Γεωργαντά, έχετε τον λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Θα τοποθετούμασταν σε αυτή την τροπολογία που απέσυρε ο κύριος Υπουργός. Βέβαια η παράκλησή μας είναι να μην τη φέρει ποτέ, έτσι όπως έχει σκοπό να την φέρει, γιατί είναι απαράδεκτη και κατά παρέκκλιση, όπως η ίδια αναφέρει. Δεν έχω να πω τίποτε άλλο.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κύριε Παναγιώταρε, θέλετε τον λόγο;

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Για τις τροπολογίες θα μιλήσω.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ορίστε, έχετε τον λόγο.

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Στην τροπολογία 664/49, για την κατ' εξαίρεση ανακατανομή των επιτυχόντων του γραπτού διαγωνισμού ΑΣΕΠ του έτους 1998, ψηφίζουμε κατά. Θεωρούμε ότι εκτός από τη «βιτρίνα» και από αυτό που φαίνεται, υπάρχουν οι διάφορες άλλες παρασκηνακές ενδεχομένως καταστάσεις. Αλλού έχουν επιτύχει κάποιοι και αλλού θα προσληφθούν. Ας φρόντιζαν το ΑΣΕΠ να είναι σωστό, να είναι όλα τυπικά, να μην υπάρχουν αυτά τα μεγάλα κενά χρονικά διαστήματα -γιατί έχουν γίνει πολλές αλλαγές- ώστε να είναι καθ' όλα νόμμοι και σωστοί.

Ακούσαμε για την τροπολογία 665/50 που αφορά τις αποσπάσεις, ότι είναι κοινοτική οδηγία και ότι από δύο συν δύο έτη οι υπάλληλοι θα έχουν τη δυνατότητα απόσπασης για δύο συν τέσσερα έτη, επειδή το λέει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Δηλαδή επειδή το λέει η Ευρωπαϊκή Ένωση, σημαίνει ότι είναι αλάνθαστη και ολόσωστη! Βλέπουμε δηλαδή ότι θα εξυπηρετηθούν ακόμη καλύτερα κάποιοι, με το πρόσχημα και τη δικαιολογία ότι είναι κοινοτική οδηγία.

Για την τροπολογία 666/51 έχουμε μία απορία και αν μας τη λύσει ο κύριος Υπουργός, να ψηφίσουμε «Παρών» στη συγκεκριμένη τροπολογία. Γιατί μόνο για τα ακαδημαϊκά έτη 2007-2008 έως 2010-2011; Μία περίπτωση που είναι πριν από το 2007 ή μία περίπτωση που είναι μετά το 2011, που είναι αντίστοιχη περίπτωση, γιατί να μην έχει τα ίδια ωφελήματα, που θα έχουν όσοι ήταν κατά το 2007-2008, 2010-2011; Αυτή την απορία έχουμε. Εάν μας λύσετε αυτή την απορία, να ψηφίσουμε «Παρών». Αλλιώς θα ψηφίσουμε κατά.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Και εγώ σας ευχαριστώ.

Κύριε Υπουργέ, θέλετε τον λόγο για να απαντήσετε;

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Είναι και για τα προηγούμενα έτη; Εάν είναι και για τα προηγούμενα έτη, να ψηφίσουμε «Παρών». Να το διαυκρινίσει ο κύριος Υπουργός, να δώσει μία απάντηση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΟΣΚΑΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Πρόεδρε, σε ό,τι αφορά την τροπολογία την οποία έχω καταθέσει, την 666/51, ακριβώς προβλέπει την επέκταση της υπάρχουσας ρύθμισης που ήταν από το 2007 και δώθε και για το ακαδημαϊκό έτος 2005-2006, επειδή υπάρχουν τέτοιες περιπτώσεις. Όπως προανέφερα, για λόγους ανθρωπιστικούς προτείνουμε αυτή τη ρύθμιση.

ΗΛΙΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΡΟΣ: Οπότε εμείς ψηφίζουμε «Παρών» στη συγκεκριμένη τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ο κ. Παπαθεοδώρου έχει τον λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, σας ευχαριστώ.

Κύριε Υπουργέ, είπα προηγούμενως ότι καλό θα ήταν να ακούσουμε και το σχόλιό σας σε άλλες παρατηρήσεις, έτσι ώστε να είναι γενικό και στο τέλος.

Επειδή σήμερα συζητάμε μία σύμβαση, η οποία έχει ως βασικό αντικείμενο την αστυνομική συνεργασία μεταξύ δύο χωρών αλλά και την καλύτερη διασφάλιση και κατοχύρωση της δημόσιας ασφάλειας, κύριε Υπουργέ, δεν μπορώ να μην αρχίσω αυτό το σχόλιο, με μία μικρή τοποθέτηση γι' αυτό που συνέβη χθες και θα ήθελα και από την πλευρά σας να υπάρξει ένα σχόλιο.

Κύριε Υπουργέ, χθες είδαμε ένα βίντεο, το οποίο διακινήθηκε σε γνωστό ιστότοπο, που έχει ως περιεχόμενο τη δράση πολιτοφυλακής αναρχικών στα Εξάρχεια. Καταλαβαίνετε ότι από μόνο του το γεγονός, σημαίνει κατάλυση της ελληνικής πολιτείας σε έναν χώρο. Δεν μπορώ να διανοηθώ ότι η πολιτεία και το Υπουργείο σας δεν αντιδρά σε τέτοιου είδους φαινόμενα.

Αναρχικοί που βρίσκονται στον χώρο των Εξαρχείων, για τον οποίο έχετε πει πολλές φορές, κύριε Υπουργέ, ότι έχετε τη διάθεση να μιλήσετε με όλες τις συλλογικότητες που βρίσκονται στον χώρο αυτό -φαντάζομαι ότι δεν θα το κάνετε με τη συγκεκριμένη ομάδα- θεωρούν ότι μπορούν να δρουν ως πολιτοφυλακή, για να καθαρίσουν τον χώρο από τους εμπόρους ναρκωτικών. Η απουσία της ελληνικής πολιτείας είναι δεδομένη. Γιατί αν ήταν εκεί η Αστυνομία, θα έπρεπε να τους είχε συλλάβει, κύριε Υπουργέ. Θα ήθελα ένα σχόλιο επ' αυτού. Δεν πιστεύω ότι μπορεί οποιοσδήποτε Υπουργός Προστασίας του Πολίτη, να ανέχεται τέτοια φαινόμενα και να μην έχουμε καμμία σύλληψη.

Το λέω αυτό, διότι τα φαινόμενα, κύριε Υπουργέ, πολλαπλασιάζονται. Είχαμε ίδιες πορείες με όπλα, είχαμε παράλληλα στην πλατεία Εξαρχείων πορείες αναρχικών οι οποίοι απειλούσαν τους κατοίκους και χθες είχαμε επιχείρηση πολιτοφυλακής. Γιατί τον ανέχεστε; Γιατί δεν υπάρχουν συλλήψεις; Γιατί δεν ξεκαθαρίζετε ότι σε αυτόν τον χώρο, όχι μόνο δεν έχετε διάλογο με αποαδι-

ποτε συλλογικότητα, αλλά η δημοκρατία είναι απέναντι; Παρακαλώ θα ήθελα ένα σχόλιό σας. Γιατί θα πρέπει να ξεκαθαριστεί η κατάσταση, όχι προφορικά από εσάς. Πρέπει να ξεκαθαριστεί με συγκεκριμένες εντολές που θα δώσετε στην Ελληνική Αστυνομία. Το ζήτημα είναι πολιτικής βούλησης, όχι επιχειρησιακής ικανότητας της Αστυνομίας. Αυτή την έχει και την αναγνωρίζουμε.

Ως προς τις τροπολογίες:

Συμφωνούμε, κύριε Πρόεδρε, με την τροπολογία σχετικά με τη διεύρυνση της περιόδου για τα ακαδημαϊκά έτη 2005-2006, γιατί γίνεται και για εξαιρετικούς ανθρωπιστικούς λόγους.

Οι άλλες δύο τροπολογίες, κύριε Πρόεδρε, παρά το γεγονός ότι έχουν βάση, δεν θα μπορούσαν να συζητηθούν έξω από τη συζήτηση κύρωσης της σύμβασης; Γιατί δεν έχουν αυτόν τον χαρακτήρα τον επείγοντα. Κατά την άποψή μας, λοιπόν, παρά το γεγονός ότι βλέπουμε θετικά στοιχεία και ως προς την κατανομή του προσωπικού, η κριτική, κύριε Υπουργέ, κύριε Βερναρδάκη, είναι η ίδια. Γιατί δεν το φέρατε όταν ψηφίζαμε τον νόμο; Γιατί δεν είχατε προλάβει τότε, να πείτε για την κατανομή εντός Υπουργείου, που είναι μία πράξη που θα πρέπει, κύριε Υπουργέ, να συνοδεύεται όχι μόνο από τη δική σας απόφαση αλλά και από το οργανόγραμμα του Υπουργείου, έτσι ώστε να μπορούν να τοποθετηθούν οι άνθρωποι αυτοί σε κατάλληλες θέσεις; Ξέρετε γιατί το λέω αυτό; Γιατί όταν συζητούσαμε το νομοσχέδιο που είχατε εισηγηθεί, σας είχαμε πει από πολλά κόμματα να βάλετε μια διάταξη, έτσι ώστε ο Υπουργός να έχει αυτή τη δυνατότητα. Παράλληλα, όμως, αυτό να αντιστοιχεί σε ένα οργανόγραμμα του Υπουργείου σας.

Τέλος, νομίζουμε ότι η πρακτική των τροπολογιών σε κυρώσεις διεθνών συμβάσεων, καλό θα ήταν να κοπεί από την Κυβέρνηση, γιατί απλούστατα εκθέτει τη χώρα με τέτοιου είδους διαδικασίες, όταν παράλληλα «τρέχουν» άλλα νομοσχέδια. Πλην αυτής, στην οποία αναφέρθηκε, κύριε Υπουργέ, δεν υπάρχει κάτι άλλο που να είναι τόσο πολύ επείγον, ώστε να κρεμάμε τις συγκεκριμένες τροπολογίες στην κύρωση των συνθηκών ή των συμφωνιών αυτών.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Κι εγώ ευχαριστώ.

Κύριε Γεωργαντά, θέλετε κάτι να προσθέσετε;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι, κύριε Πρόεδρε. Ευχαριστώ.

Εάν μου επιτρέπετε, θα ήθελα να μιλήσω επί των άλλων τροπολογιών.

Πράγματι αυτό το φαινόμενο που έχει επιλέξει η σημερινή Κυβέρνηση, και στην οποία, δυστυχώς, το Προεδρείο συναινεί, δηλαδή να έρχονται τροπολογίες σε κυρώσεις διεθνών συμβάσεων, είναι τελείως απαράδεκτο. Υπάρχει ένα ενδεικτικό νούμερο που νομίζω ότι τα λέει όλα. Το αναφέρει για να καταλάβουν και οι συναδέλφοι τι ακριβώς συμβαίνει:

Την περίοδο 2013-2014, σε ενενήντα τρεις κυρώσεις συμβάσεων ήρθαν δώδεκα τροπολογίες. Από τον Σεπτέμβριο του 2015 μέχρι σήμερα, σε τριάντα τρεις κυρώσεις συμβάσεων ήρθαν εξήντα τροπολογίες. Εμείς δεν μπορούμε να παρακολουθήσουμε αυτή την επιλογή της Κυβέρνησης και αυτή την ανοχή από το Προεδρείο σε μία τέτοια νομοθέτηση.

Νομίζουμε ότι αυτό πρέπει να σταματήσει. Αυτός είναι ένας βασικός λόγος, για τον οποίο και στις υπόλοιπες σημερινές τροπολογίες αυτές που συζητούνται, θα είναι αρνητική η ψήφος μας και η στάση μας, καθώς πρέπει κάποτε να μπει ένα φρένο σε αυτό. Μόνο αν είναι κάτι κατεπείγον, που πραγματικά έχει προθεσμία και το οποίο γίνεται κατανοητό από το Σώμα, θα συναινέσει η Νέα Δημοκρατία στη διαδικασία ψηφίσεως τροπολογιών σε κυρώσεις συμφωνιών.

Να πω και κάτι άλλο, κύριε Υπουργέ, σε σχέση με την τροπολογία η οποία απεσύρθη. Δεν νομίζω ότι υπάρχει κανένα υπόβαθρο ούτε νομικό ούτε πολιτικό, για να μπορέσει ο Υπουργός να φέρει στη Βουλή μια τέτοια απαράδεκτη τροπολογία. Δεν πρέπει να τη φέρει ποτέ.

Δεν μπορεί να δημιουργήσει μια νέα γενιά ομήρων υπαλλήλων συμβασιούχων. Δεν μπορεί κατά παρέκκλιση κάθε διατάξεως του Συντάγματος και κάθε διατάξεως των σχετικών νόμων και χωρίς να λαμβάνει υπ' όψιν τις ανάγκες των φορέων και χωρίς να λαμβάνει υπ' όψιν το δημοσιονομικό κόστος όλων αυτών των πρωτοβουλιών, να δημιουργεί μια νέα γενιά ομήρων εργαζομένων της

Κυβέρνησης.

Νομίζουμε ότι αυτό είναι απαράδεκτο και πρέπει να σταματήσει. Τη σκοπιμότητα μπορούμε να την καταλάβουμε. Όμως δεν μπορούμε να καταλάβουμε το θράσος πραγματικά αυτής της Κυβέρνησης, που επιλέγει αυτόν τον δρόμο που είναι κόντρα σε κάθε ηθική και νομική αξία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ευχαριστούμε, κύριε Γεωργαντά.

Ορίστε, κύριε Κατσώτη, έχετε τον λόγο.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Επειδή αυτή η πρακτική σε σχέση με τις τροπολογίες που έρχονται στις κυρώσεις συμφωνιών δεν θα αλλάξει, αφού και οι προηγούμενες κυβερνήσεις το ίδιο έκαναν, θα ήθελα να μιλήσω σχετικά με το θέμα της απόσυρσης της τροπολογίας για τους ΟΤΑ.

Δεν μπορούμε να καταλάβουμε τη Νέα Δημοκρατία, η οποία λέει να μην έρθει ποτέ ξανά και μιλάει για τις ανάγκες των φορέων. Τι γίνεται, όμως, με τις ανάγκες αυτού του κόσμου; Αυτούς ποιος τους πήρε; Οι φορείς δεν τους πήραν με συμβάσεις;

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Μέχρι 31-12-2016, ισχύουν οι συμβάσεις τους, κύριε Κατσώτη!

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Τι πήραν να τους κάνουν αυτοί οι φορείς; Δεν τους πήραν για να ικανοποιήσουν ανάγκες που υπάρχουν στους φορείς; Όμως θέλετε να σας πω τι κάνουν; Στο όνομα των αλλαγών των εργασιακών σχέσεων, υλοποιούν όλο αυτό το νομοθετικό πλαίσιο που υλοποιήσατε και εσείς και οι προηγούμενοι και διατηρεί σήμερα η Κυβέρνηση, με ελαστικές μορφές απασχόλησης, ώστε να μην υπάρχει πλήρης και σταθερή δουλειά, να μην υπάρχουν πλήρη δικαιώματα, αλλά ομηρία και υποταγή των εργαζομένων, έτσι ώστε να είναι «καλά» παιδιά, για να μπορέσουν να ανανεωθούν οι συμβάσεις τους.

Αυτές οι συμβάσεις θα πρέπει να γίνουν αορίστου χρόνου, πλήρους και σταθερής δουλειάς με πλήρη δικαιώματα, διότι όλοι αυτοί οι εργαζόμενοι είναι αναγκαίοι. Βέβαια και αυτοί που είναι άνεργοι σήμερα πρέπει να δουλέψουν, αλλά είναι και αναγκαίοι.

Εμείς λέμε ότι πρέπει να καλυφθούν σύντομα αυτές οι ανάγκες, για να λυθεί οριστικά το θέμα αυτών των εργαζομένων και να μην είναι όμηροι.

Όσον αφορά τώρα το θέμα των επιτυχόντων του διαγωνισμού του ΑΣΕΠ του 1998, οι ευθύνες των προηγούμενων είναι μεγάλες. Από το '98 μέχρι τώρα, αυτοί οι άνθρωποι είναι στο «περίμενε». Είχαν περάσει στον διαγωνισμό και τόσα χρόνια είναι απ' έξω. Ε, λοιπόν, δεν μπορεί τόσα χρόνια αυτοί οι άνθρωποι να μη δικαιώνονται.

Όσον αφορά την ανακατανομή τους, είχαμε επιφύλαξη, γιατί λέμε ότι πρέπει να είναι με τη συναίνεσή τους, με βάση τις προσδοκίες τους και εκεί που έχουν ήδη δηλώσει και να μην πάνε σε θέση άλλη από την εμπειρία που έχουν, αλλά και ενάντια στη θέλησή τους. Γι' αυτό είπαμε «ΠΑΡΩΝ» γι' αυτούς τους εργαζόμενους.

Αν, πράγματι λοιπόν, είναι με βάση τη συναίνεσή τους, βεβαίως και θα ψηφίσουμε αυτή την τροπολογία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ευχαριστούμε, κύριε Κατσώτη.

Τον λόγο έχει τώρα ο κ. Φωτήλας.

ΙΑΣΟΝΑΣ ΦΩΤΗΛΑΣ: Κατ' αρχάς, επιτρέψτε μου να εκφράσω εκ μέρους του Ποταμιού τη συμπάραστασή μου στους πληγέντες κατοίκους σε όλη τη χώρα από τις πλημμύρες και τις φωτιές. Οι αγρότες της δυτικής Ελλάδας έχουν υποστεί σημαντική ζημιά στην καλλιέργεια της σταφίδας από τις πλημμύρες και έχουν ανάγκη άμεσης συνδρομής της πολιτείας.

Ειδικά αναφορά θέλω να κάνω και στους κατοίκους της Θάσου, για την ανυπολόγιστη καταστροφή που υπέστησαν από τη φωτιά που ξέσπασε στην περιοχή τους.

Οι υπεράνθρωπες προσπάθειες των ανθρώπων της Πυροσβεστικής για να περιορίσουν την έκταση της ζημιάς, αξίζουν τα συγχαρητήριά μας. Όμως σε καμμία περίπτωση δεν μειώνουν τις ευθύνες της Κυβέρνησης και του Πρωθυπουργού, που εξαντλούσε επί μήνες τις προσπάθειές του σε επικοινωνιακές κυρίως ενέργειες, αντί να σχεδιάσει μαζί με τις τοπικές κοινωνίες οργανωμένους τρόπους πολιτικής προστασίας.

Ακούσαμε, επίσης, και την απίστευτη δικαιολογία του ίδιου του

Πρωθυπουργού που είπε, πως τοπικός Βουλευτής της Πλειοψηφίας έπαιρνε σε λάθος Υπουργείο στην αγωνία του να βρει τον κ. Τόσκα, για να τρέξει προς βοήθεια στην περιοχή. Δηλαδή ο κ. Τσίπρας θέλει να μας πει ότι ο Βουλευτής έπαιρνε, για παράδειγμα, στο Υπουργείο Τουρισμού, για να ζητήσει βοήθεια για τη φωτιά; Τι άλλο θα ακούσουμε!

Όσον αφορά τις τροπολογίες, έχουμε πει πολλές φορές και εμείς –το είπαν και εκπρόσωποι άλλων κομμάτων, το γνωρίζετε και εσείς πολύ καλά– πως ο Κανονισμός της Βουλής δεν επιτρέπει κατάθεση τροπολογιών σε κύρωση διεθνούς συμφωνίας, ανεξαρτήτως αν αυτή είναι σε σωστή ή λάθος κατεύθυνση. Μάλιστα σας έχουμε υποδείξει τρόπους σύννομους με την κοινοβουλευτική τάξη, αλλά φαίνεται πως για την Κυβέρνηση της πρώτης και δεύτερης φοράς Αριστεράς, έχει γίνει συνήθεια η καταπάτηση της κοινοβουλευτικής διαδικασίας. Ως τότε όμως; Ως τότε εμείς θα μπορούμε να συναινέσουμε σ' αυτές τις διαδικασίες;

Επί της ουσίας αναγνωρίζουμε πως η υπ' αριθμόν 666/51 τροπολογία έχει πράγματι ανθρωπιστικό χαρακτήρα και γι' αυτό θα την υπερψηφίσουμε.

Όσον αφορά τις υπόλοιπες, σας καλούμε να τις αποσύρετε όλες και να τις φέρετε σε αυτοτελή ή συναφή νομοθετήματα, όπως ο νόμος ορίζει.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Κι εγώ ευχαριστώ.

Η κ. Μεγαλοοικονόμου έχει τον λόγο.

ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΕΓΑΛΟΟΙΚΟΝΟΜΟΥ: Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Κατ' αρχάς, θεωρώ ότι η τροπολογία για τους δόκιμους αστυνομικούς που υποφέρουν από σωματική ανικανότητα, η οποία δεν οφείλεται στην υπηρεσία τους είναι ορθή και πρέπει να επεκταθεί αυτή η ευεργετική διάταξη στους αστυνομικούς ή στους αστυφύλακες για τα έτη 2005-2007. Οπότε αυτή η τροπολογία γίνεται δεκτή από το κόμμα μας και πρέπει να εφαρμοστεί. Θεωρώ ότι είναι δίκαιο και ανθρωπιστικό και γι' αυτούς, προκειμένου η σωματική τους ανικανότητα να μην τους εμποδίσει να συνεχίσουν την υπηρεσία τους. Να επεκταθεί η ευεργετική διάταξη και γι' αυτά τα άτομα και να εναρμονιστεί με την προϋπόθεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ως προς την τροπολογία για τους επιτυχόντες στο ΑΣΕΠ για το έτος 1998, ο Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών έχει τη δυνατότητα να ανακαταλείπει τις θέσεις. Έχουμε κάποια αντίρρηση στο πώς θα ανακαταναμεθούν οι θέσεις. Πρέπει αυτό να εξυπηρετεί τις σωστές θέσεις που πρέπει να λάβουν. Όπως έχει πει ο Υπουργός, θα πάνε στις θέσεις που επρόκειτο να στελεχωθούν, δηλαδή οι θέσεις που είχαν επιλεγεί και είχε γίνει ο διαγωνισμός του ΑΣΕΠ. Δεν πρέπει να τοποθετηθούν σε άλλες θέσεις που δεν θα ήταν αντίστοιχες της βαθμίδας που έπρεπε να έχουν.

Ως προς την τρίτη τροπολογία σχετικά με την εναρμόνιση, συμφωνούμε.

Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα να διευκρινίσω ότι συμφωνούμε και με τη δεύτερη τροπολογία. Δηλαδή, συμφωνούμε και με τις τρεις τροπολογίες.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Κι εγώ ευχαριστώ.

Ο κ. Φάμελλος έχει τον λόγο.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΦΑΜΕΛΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, ζήτησα τον λόγο για να παρέμβω ως Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος στη διαδικασία και θα ήθελα τον χρόνο για δύο λεπτά. Αν θέλουν και οι συνάδελφοι, στη συνέχεια μπορούν να τοποθετηθούν.

Κατ' αρχάς, όσον αφορά το ζήτημα των τροπολογιών επί της διαδικασίας των κυρώσεων, εγώ θα ήθελα να συμφωνήσω με τους συναδέλφους ότι εφόσον έχουμε μπει σε μία διαδικασία κανονικής νομοθέτησης και έχουμε ξεπεράσει τα θέματα της αξιολόγησης και όλων των εκβιασμών –αν θέλετε– που ασκήθηκαν στη χώρα μας και πίεσαν όλους μας πάρα πολύ, πρέπει και εμείς –και αυτό είναι μία κοινή δέσμευση και δήλωση και των συναδέλφων της Κυβέρνησης, όπως πιστεύω– να προχωρήσουμε σε μία διαδικασία που θα περιορίζουμε τις τροπολογίες στη διαδικασία των κυρώσεων. Δεν νομίζω ότι χρειάζεται να γίνεται καμμία μεγέθυνση της συζήτησης επ' αυτού.

Όμως, όσον αφορά το ζήτημα της περιέργης –θα έλεγα εγώ–

και έντονης αντίδρασης του εισηγητού της Νέας Δημοκρατίας επί της προσωρινά αποσυρθείσας τροπολογίας, για την οποία έχουμε δηλώσει ότι θα επανέλθει, μας έκανε πάρα πολύ μεγάλη εντύπωση. Δεν μπορώ να καταλάβω για ποιον λόγο επιλέξατε σήμερα να σηκώσετε τους τόνους, εφόσον θα επανέλθει το ζήτημα.

Όμως, θα ήθελα να πω το εξής: Η προστασία της εργασίας είναι μία αρχή, για την οποία νομίζω ότι η Κυβέρνησή μας έχει αποδείξει ότι είναι κεντρική και πρωτεύουσα. Προφανώς και με τον συνάδελφο του Κομμουνιστικού Κόμματος θα συμφωνήσω ότι αυτές οι θέσεις εργασίας πρέπει να είναι μόνιμες, αορίστου διάρκειας, διότι κανείς δεν πρέπει να μπαίνει στον εκβιασμό όσον αφορά την εργασία του που είναι βασικό δικαίωμα αλλά είναι και ανάγκη του δημόσιου χώρου.

Όμως, η έντονη αντίδραση στο να συζητήσουμε το θέμα των συμβασιούχων κατ' εμέ, κύριε συνάδελφε, σημαίνει ότι προτιμάτε τους εργολάβους καθαριότητας και προσπαθείτε σε κάθε στιγμή αυτό να το δείχνετε.

Εμείς, λοιπόν, θέλουμε να σας το ξεκαθαρίσουμε αυτό. Μόνο με τις διαδικασίες του ΑΣΕΠ, μόνο με τη χρήση διαφανών κριτηρίων, μόνο με τη θέσπιση, αν θέλετε, κανόνων διαφάνειας και ισονομίας των πολιτών και των υποψηφίων εργαζομένων θα συνεχίσουμε να ενισχύουμε τον χώρο της εργασίας, διότι δεν θέλουμε το δημόσιο να σπαταλά πόρους και να υποτιμά τον εργαζόμενο έναντι εργολάβων με τους οποίους πιθανά είχατε καλύτερες σχέσεις. Είναι διαφορετική η προσέγγιση που έχουμε.

(Στο σημείο αυτό κτυπάει το κουδούνι λήξεως του χρόνου ομιλίας του κυρίου Βουλευτή)

Εμείς, όμως, επαναλαμβάνουμε ότι δεν θα βάλουμε από το παράθυρο κανένα ρουσφετολογικό σύστημα, διότι έτσι και αλλιώς η πρόταση η οποία θα έρθει και ξέρω ότι ετοιμάζει το Υπουργείο - και ολοκληρώνω, κύριε Πρόεδρε - δεν αφορά εργαζόμενους που η Κυβέρνηση αυτή πήρε, αλλά ένα ευρύ φάσμα εργαζομένων με διαδικασία κριτηρίων και τήρηση των κανόνων του ΑΣΕΠ σε όλους τους φορείς και σε πάρα πολλούς φορείς της αυτοδιοίκησης, που προφανώς δεν ελέγχει το κυβερνών κόμμα και δεν θέλαμε ποτέ, γιατί δεν έχουμε αυτή τη σχέση ελέγχου με την αυτοδιοίκηση, σεβόμαστε την αυτονομία της. Θα έρθει να συζητηθεί αυτή η πρόταση σε επόμενη διαδικασία.

Αρα, μακριά από μας οτιδήποτε ρουσφετολογικό. Θυμίζουν το παρελθόν σας τέτοιοι όροι, τους ξέρετε καλά, τους χρησιμοποιήσατε. Σας τους χαρίζουμε. Εμείς είμαστε με τη μεριά της προστασίας της εργασίας, με κριτήρια και με ισονομία των πολιτών. Αυτό θα επανέλθει στην Ελλάδα, αυτό επανέρχεται με τη δική μας Κυβέρνηση. Θα έρθει, όμως, τροπολογία, θα το συζητήσουμε. Μην αγχώνεστε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ευχαριστώ.

Ο κ. Θεοχαρόπουλος έχει τον λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα μου δώσετε τον λόγο για μισό λεπτό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Μετά τον κ. Θεοχαρόπουλο.

Ορίστε, κύριε Θεοχαρόπουλε, σας ακούμε.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΘΕΟΧΑΡΟΠΟΥΛΟΣ: Κύριε Πρόεδρε, κύριοι Υπουργοί, δεν μπορώ παρά να σπηλιτεύσω και εγώ αυτή τη διαδικασία - και θα το κάνουμε κάθε φορά - του θέματος των τροπολογιών, ιδίως στις κυρώσεις συμβάσεων.

Ακούσαμε πριν τον Κοινοβουλευτικό Εκπρόσωπο του ΣΥΡΙΖΑ να αναφέρει ότι πραγματικά υπάρχει ένα τεράστιο πρόβλημα εδώ πέρα και πρέπει να αλλάξει.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΦΑΜΕΛΛΟΣ: Δεν είπα τεράστιο. Είπα ότι είναι ένα πρόβλημα το οποίο θα λύσουμε.

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΘΕΟΧΑΡΟΠΟΥΛΟΣ: Όμως, δεν είστε έναν μήνα, δεν είστε δύο μήνες. Είκοσι μήνες κυβερνάτε, ΣΥΡΙΖΑ και Ανεξάρτητοι Έλληνες, και το συγκεκριμένο θέμα έχει χειροτερεύσει. Δεν έχει παραμείνει ίδιο, έχει χειροτερεύσει και πραγματικά δεν τιμά κανέναν εδώ μέσα να το συζητάμε σε κάθε κύρωση. Όσοι μας ακούν έχουν κουραστεί. Πρέπει κάτι να γίνει άμεσα και να ληφθούν πρωτοβουλίες.

Για τις συγκεκριμένες τροπολογίες οι οποίες έχουν έρθει σήμερα. Πρώτα-πρώτα, όσον αφορά στην τροπολογία 664, επειδή κάθε φορά διαβάζω ότι υπάρχει το θέμα της κινητικότητας, θα

ήθελα να καλωσορίσω άλλη μια φορά την Κυβέρνηση και τον ΣΥΡΙΖΑ στον κόσμο της κινητικότητας. Το λέω αυτό μετά λόγου γνώσεως. Την πολεμήσατε την κινητικότητα στην Αντιπολίτευση. Την πολεμήσατε τα έτη 2012-2013. Κάνατε καταλήψεις και λέγατε τότε ότι θα απολυθούν. Τότε δεν είχαν απολυθεί.

Η κινητικότητα διασφαλίζει ότι μπορούμε να έχουμε σε όλες τις υπηρεσίες τον κατάλληλο αριθμό ατόμων. Δεν μιλώ για τις απολύσεις, οι οποίες δεν λύνουν κανένα πρόβλημα και με τέτοιο ποσοστό ανεργίας θα πρέπει να σταματήσει και κάθε συζήτηση. Όμως, το θέμα της κινητικότητας το πολεμήσατε.

Σήμερα, λοιπόν, φέρνετε μια διάταξη, την τροπολογία 664, σε έναν κόσμο που έχει ήδη ταλαιπωρηθεί αρκετά. Είναι αλήθεια για τους επιτυχόντες του 1998. Θα αποφασίζει ο Υπουργός για την ανακατανομή τους. Βεβαίως, ο διοριστέος - και σωστά - θα αποδεχθεί τη νέα θέση διορισμού, αλλά διατηρεί το δικαίωμα διορισμού του στην αρχική θέση, όπως προβλέπεται, κατόπιν έκδοσης σχετικής απόφασης κατανομής του Υπουργού.

Δύο ερωτήματα λοιπόν: Πρώτον, η διατήρηση του δικαιώματος διορισμού στην αρχική θέση εξαρτάται πάλι από απόφαση του Υπουργού, σύμφωνα με αυτά που διαβάζουμε. Δηλαδή, υπάρχει περίπτωση να μην κάνει αποδεκτό το αίτημα ο Υπουργός; Το ρωτώ για διευκρίνιση, για να καταλάβουμε αν αυτό το σύστημα είναι εθελοντικό ή υποχρεωτικό.

Το δεύτερο είναι το εξής: Κινδυνεύει αυτό το δικαίωμα από άλλη διάταξη της τροπολογίας, σύμφωνα με την οποία απαιτείται απόφαση κατανομής και για τις περιπτώσεις όπου το ΑΣΕΠ διαθέτει με απόφασή του επόμενο κατά σειρά στον πίνακα επιτυχίας υποψήφιο;

Όσον αφορά στην τροπολογία 665 και το ζήτημα των εμπειρογνομόνων, δεν υπάρχει αμφιβολία ότι πολλοί εμπειρογνώμονες οι οποίοι ήδη θητεύουν είναι άξιοι να παραμείνουν στη θέση τους, όπως και άλλοι μπορεί να είναι πολύ καλύτεροι και να ανοίξουν αυτή τη διαδικασία. Αναφέρεται μέσα στην αιτιολογική έκθεση ότι θα κινδύνευε η διαρκής και ενεργή συμμετοχή από τη μη παράταση της θητείας των εμπειρογνομόνων. Αναφέρεστε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, η οποία θέλω να πω ακριβώς τι αναφέρει στην παράγραφο 5, ότι κατ' εξαίρεση και με αίτημα της ενδιαφερόμενης Γενικής Διεύθυνσης και όταν αυτό δικαιολογείται από το σύμμετρο της υπηρεσίας, μπορεί να επιτρέψει μια ή περισσότερες παρατάσεις απόσπασης για ανώτατο διάστημα δύο πρόσφατων ετών από τέλος της τετραετίας. Διότι εδώ πάτε πάνω από το τέλος της τετραετίας για δύο έτη. Συνεπώς, θα πρέπει αυτό το θέμα, επιτέλους, να το αντιμετωπίσουμε και συνολικά.

Όσον αφορά στην τροπολογία 666, βεβαίως, είναι θετική και ανθρωπιστικού περιεχομένου και, όπως είπαμε προηγουμένως και με τον εισηγητή, εμείς θα τη στηρίξουμε.

Τέλος, για την τροπολογία 669 που αποσύρατε, υπάρχει ένα συγκεκριμένο πρόβλημα εδώ, ανθρώπων που δουλεύουν και λήγει η θητεία τους και πρέπει να επιλυθεί. Εμείς, η Κοινοβουλευτική Ομάδα της Δημοκρατικής Συμπαράταξης, έχουμε φέρει συγκεκριμένη ρύθμιση για να λυθεί αυτό το θέμα μόνο για αυτούς τους ΟΤΑ, γι' αυτούς τους ανθρώπους. Εσείς το επεκτείνετε στα νομικά πρόσωπα και τώρα, από ό,τι καταλαβαίνουμε, θέλετε να το επεκτείνετε και σε άλλες ειδικότητες. Να λυθεί το συγκεκριμένο πρόβλημα, το οποίο έχουμε ζητήσει γι' αυτούς τους ανθρώπους και να μην μπουν άλλα ζητήματα, που θα κάνουν πολύ πιο δύσκολη την επίλυση αυτού καθαυτού του προβλήματος.

Σας ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Σας ευχαριστώ.

Κύριε Βρούστινι έχετε τον λόγο.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ: Κύριε Πρόεδρε, θα μιλήσω για δύο λεπτά μόνο.

Κύριε Πρόεδρε, θέλω να συμφωνήσω κι εγώ ότι δεν είναι η παρούσα στιγμή και η ώρα που θα συζητήσουμε για τη συγκεκριμένη τροπολογία, η οποία αποσύρθηκε. Θέλω να πω, όμως, επειδή τοποθετήθηκε ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ μερικά πράγματα.

Πρώτον, να θυμίσω ότι σε λίγο ο ΣΥΡΙΖΑ, ως Κυβέρνηση, θα κλείσει δύο χρόνια. Μετά από αυτά τα δύο χρόνια, κύριε Πρόεδρε, θεωρώ υποκριτικό ως προκλητικό, γιατί πλέον μιλάμε με πραγματικά γεγονότα, να λέει ο ΣΥΡΙΖΑ ότι ταυτίζεται με το συμφέρον των

εργαζομένων. Πλέον αποδείχτηκε πλήρως, σε όλες τις εκφάνσεις, ότι ο ΣΥΡΙΖΑ δεν είναι με τους εργαζόμενους, αλλά χρησιμοποιεί τους εργαζόμενους. Τους χρησιμοποίησε πριν από δύο χρόνια, στη μεγάλη πολιτική εξαπάτηση, για να αντλήσει ψήφους, με το περίφημο 751 του κατώτατου μισθού προς όλους τους εργαζόμενους και με κάτι χειρότερο, το οποίο έχει ξεχαστεί.

Την περίοδο εκείνη ο ΣΥΡΙΖΑ υποσχόταν, με τα κορυφαία στελέχη, από την πλατεία Συντάγματος, ότι δεν θα υπάρχουν ευέλικτες μορφές απασχόλησης. Έλεγε παντού ότι θα υπάρχει πλήρης απασχόληση και πως κάθε εργαζόμενος θα είναι σε πλήρη απασχόληση. Και δυστυχώς για τον ΣΥΡΙΖΑ, επικαλείται την «ΕΡΓΑΝΗ», δημιούργημά μου ως Υπουργού, που τότε την έλεγε «μονταζιέρα», η οποία απέδειξε ότι για πρώτη φορά τα δύο τελευταία χρόνια στην ιστορία της αγοράς εργασίας, το 2015 και το 2016, δηλαδή τα χρόνια που κυβερνάει ο ΣΥΡΙΖΑ, έγινε η μεγαλύτερη, η πιο αρνητική ανατροπή στην αγορά εργασίας, εναντίον των εργαζομένων. Οι ευέλικτες μορφές απασχόλησης πέρασαν την πλήρη απασχόληση.

Και να ξεκαθαρίσω κάτι, κανείς δεν είναι αντίθετος με την καλή...

ΣΩΚΡΑΤΗΣ ΒΑΡΔΑΚΗΣ: Ποιανού δημιούργημα ήταν αυτό, οι ευέλικτες μορφές;

ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΡΟΥΤΣΗΣ: Δυο λεπτά, για να το ξεκαθαρίσουμε. Ακούω ένσταση από την πλευρά του ΣΥΡΙΖΑ για τις ευέλικτες μορφές. Είναι ένα πραγματικό γεγονός. Οι ευέλικτες μορφές απασχόλησης υπάρχουν και συνυπάρχουν μέσα σε κάθε αναπτυσσόμενη κοινωνία. Όμως, το μέτρο μέσα στο οποίο μπορεί να κινηθεί μια κοινωνία στην αγορά εργασίας είναι προσδιορισμένο. Εσείς καταρρίψατε κάθε ρεκόρ. Οι ευέλικτες μορφές ξεπέρασαν τις σταθερές μορφές απασχόλησης. Αυτό είναι το ρεκόρ του ΣΥΡΙΖΑ.

Πάω τώρα στην ουσία. Κύριε Πρόεδρε, είμαστε υπέρ του ΑΣΕΠ. Λογικές που καταστρατηγούν τον ΑΣΕΠ και έρχονται με λογική κομματικής πελατείας, μας έβρισκαν, μας βρίσκουν και θα μας βρίσκουν αντίθετους. Δεν θέλω να πω περισσότερα. Θα περιμένω να έλθει η διάταξη που είπε ο Υπουργός, την οποία θα αντιμετωπίσουμε σαν διάταξη που θα είναι μέσα σε νομοσχέδιο του Υπουργείου Εργασίας.

Προσέξτε, ακούω ότι σε αυτό το νομοσχέδιο του Υπουργείου Εργασίας πιθανόν να έλθει η κατάργηση του μεταβατικού ευνοϊκού πλαισίου για δικηγόρους, γιατρούς, μηχανικούς, ελεύθερους επαγγελματίες, που δεσμεύτηκε ο ίδιος Πρωθυπουργός, για τις ασφαλιστικές εισφορές. Προσέξτε, λοιπόν, κύριοι Βουλευτές του ΣΥΡΙΖΑ μην πέσετε στην παγίδα να φέρετε τέτοια διάταξη στη Βουλή. Θα εκτεθείτε για ακόμα μία φορά.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ευχαριστώ, κύριε Βρούτση.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να έχω τον λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Παρακαλώ, τι θέλετε κύριε Κεγκερογλου;

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Θα ήθελα μια μονόλεπτη τοποθέτηση.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Για ποιο θέμα;

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Για την τροπολογία 669.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ορίστε.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΚΕΓΚΕΡΟΓΛΟΥ: Κύριε Υπουργέ, όπως είπε ο Κοινοβουλευτικός μας Εκπρόσωπος, καταθέσαμε τροπολογία την προηγούμενη εβδομάδα που αφορούσε αποκλειστικά το θέμα των υπηρεσιών καθαριότητας των δήμων και των συμβάσεων που λήγουν.

Δυστυχώς, δεν έγινε δεκτή αυτή η τροπολογία μας και ήλθε μια υπουργική, η οποία διέυρνε αυτήν τη δυνατότητα σε όλα τα νομικά πρόσωπα, ιδιωτικού και δημοσίου δικαίου, τα κρατικά ιδιωτικού δικαίου, και έβαλε την υπηρεσία ηλεκτροφωτισμού μέσα κ.λπ..

Το συγκεκριμένο πρόβλημα αφορά την καθαριότητα των δήμων και πρέπει να λυθεί. Πρέπει να διαγράψετε τα άλλα νομικά πρόσωπα και τις άλλες ειδικότητες και να περάσει η τροπολογία σήμερα. Διαγράψτε τα με νομοτεχνική βελτίωση να περάσει.

Το άλλο που θα φέρετε, πιθανόν να αφορά τη νέα αντίληψη που έχετε για τη δημιουργία νέας γενιάς συμβασιούχων, που πρέπει

να πάνε στα δικαστήρια, για να διεκδικήσουν τη μονιμότητά τους ή για να εφαρμοστεί για άλλη μια φορά η επιλογή και η πολιτική Παυλόπουλου στο θέμα αυτό. Είναι έτερον εκάτερον, όμως.

Εμείς θέλουμε σήμερα να διαγραφούν τα υπόλοιπα νομικά πρόσωπα και οι ειδικότητες ηλεκτροφωτισμού και να μείνει η διάταξη για την καθαριότητα, γιατί θα βρεθούν οι δήμοι χωρίς υπηρεσίες καθαριότητας. Ιδιαίτερα σε εμάς στο Ηράκλειο την Παρασκευή θα συζητηθούν τα ασφαλιστικά μέτρα. Αν, λοιπόν, εκληφθεί αρνητικά από τη μεριά της πολιτείας -δεν ξέρω και κατά πόσο τα δικαστήρια ακούνε τους υπουργούς και τους πρωθυπουργούς- θα ήθελα μία ξεκάθαρη δική σας δήλωση για το θέμα αυτό.

Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Εμείς ευχαριστούμε.

Τον λόγο έχει ζητήσει ο Υπουργός κ. Τόσκας τώρα και μετά ο κ. Βερναρδάκης.

Κύριε Υπουργέ, έχετε τον λόγο.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΤΟΣΚΑΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Θέλω να πω δυο λόγια, κύριε Πρόεδρε.

Νομίζω ότι είναι απόλυτα κατανοητό σε αυτό το σώμα ότι προσπαθούμε να συμμαζέψουμε καταστάσεις και προβλήματα τα οποία θα έπρεπε να έχουν λυθεί εδώ και αρκετά χρόνια.

Φέρνουμε σήμερα τη συμφωνία της ελληνοβουλγαρικής αστυνομικής συνεργασίας η οποία είχε υπογραφεί το 2010 και στη συνέχεια είχε μπει στα αζήτητα. Τη φέρνουμε, γιατί υπάρχει αναγκαιότητα. Ειδικά αυτή τη στιγμή υπάρχει μεγαλύτερη αναγκαιότητα. Το πρώτο είναι αυτό.

Δεύτερον, το θέμα της τροπολογίας 666 για τους αστυνομικούς, την οποία κατέθεσα, πάλι είναι ανθρωπιστικό θέμα. Υπάρχει απόλυτη αναγκαιότητα. Τώρα, σε ό,τι αφορά το ότι μερικοί εθελοντές ή υποκριτικά αναφέρονται σε χώρους πράγματι προβληματικούς -και ξέρω ότι δεν είναι η ώρα του κοινοβουλευτικού ελέγχου, αλλά πρέπει να απαντήσω- όπως αναφέρθηκαν πριν από τον κ. Παπαθεοδώρου τα Εξάρχεια, θέλω να πω ότι δεν βλέπουν τις ενέργειες οι οποίες γίνονται τώρα και ξεχνούν τις ενέργειες οι οποίες δεν έγιναν ποτέ.

Βέβαια, στο θέμα της Θάσου φάνηκε πόσο αποτελεσματική ήταν και η Κυβέρνηση και οι μηχανισμοί του Πυροσβεστικού Σώματος και της Πολεμικής Αεροπορίας και όλων όσων ενεπλάκησαν εκεί πέρα. Τώρα, τα υπόλοιπα ψέματα και οι ειρωνείες ο λαός μας ξέρει ότι έχουν κοντά ποδάρια.

Ευχαριστώ.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Ευχαριστούμε.

Τον λόγο έχει ο κ. Βερναρδάκης.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Ευχαριστώ, κύριε Πρόεδρε.

Θέλω να κάνω δύο-τρεις διευκρινίσεις, οι οποίες είναι απαραίτητες.

Στην τροπολογία για τους εμπειρογνώμονες εναρμονίζουμε τη δυνατότητα, που είπατε, κύριε Θεοχαρόπουλε, μέχρι της παράτασης. Ως προς την κοινοβουλευτική διαδικασία, ναι, είναι επείγουσα διαδικασία, διότι λήγουν οι αποσπάσεις. Είναι κάτι αυτονόητο. Είναι κάτι το οποίο έχει καθυστερήσει. Η ελληνική Κυβέρνηση, η ελληνική πλευρά, η ελληνική νομοθεσία έχει καθυστερήσει να ενσωματώσει αυτήν τη δυνατότητα. Δεν σημαίνει ότι υποχρεωτικά είναι οι ίδιοι, ότι θα μένουν οι ίδιοι. Είναι η θεσμική δυνατότητα.

Δεύτερον, σε σχέση με την ανακατανομή του ΑΣΕΠ. Για να εξηγήμαστε, η κατανομή που είχε γίνει το 1998 δεν υπάρχει, έχουν καταργηθεί εκείνοι οι φορείς που δυνητικά θα μπορούσαν. Ήταν νομαρχίες, ήταν άλλα πράγματα. Εμείς κάναμε την κατανομή τώρα με βάση τις ανάγκες που έδωσαν οι υπηρεσίες, αλλά βεβαίως εδώ έχουν προκύψει ορισμένες τεχνικές αδυναμίες. Και βεβαίως, ακριβώς επειδή βρισκόμαστε σε δυνατότητες αλλαγής οργανογραμμάτων κ.ο.κ., λέμε: «γιατί ο Αναπληρωτής Υπουργός Διοικητικής Μεταρρύθμισης;» Γιατί αυτός κάνει την κατανομή, αυτός υπογράφει θεσμικά την κατανομή, κατόπιν αιτήσεως του αρμόδιου Υπουργείου, στο οποίο έχει πάει. Μπορεί, δηλαδή, να έχει πάει σε ένα κέντρο υγείας άλφα, το οποίο όμως ενδέχεται να έγινε με τη συναίνεση του εργαζόμενου. Και αυτό το υπο-

γραμμίζω, διότι εδώ δεν έχουμε να κάνουμε με κινητικότητα, που είναι άσχετο θέμα, αλλά επειδή το θέτετε, το αναφέρω. Εδώ έχουμε να κάνουμε με κατανομή ανθρώπων, την οποία εμείς την κάναμε, διότι δεν υπήρχαν οι θέσεις τους. Οι θέσεις τους προέκυψαν από αίτημα δικό μας να μας δώσουν οι υπηρεσίες τις επείγουσες ανάγκες στο Υπουργείο Υγείας γενικά, στο Υπουργείο Εργασίας και στο Υπουργείο Δικαιοσύνης.

Επομένως, αν υπάρχουν δυνατότητες ανακατανομής, θα πρέπει να μην περιμένουμε το νομοσχέδιο της κινητικότητας και τη διαδικασία. Μπορεί να γίνει τώρα, που γίνεται η κατανομή. Προφανώς, με τη συναίνεση του εργαζόμενου, με τη δήλωσή του, γιατί μπορεί να υπάρχουν και προσωπικά προβλήματα και μεγάλα οικογενειακά ζητήματα και, προφανώς, με την εισήγηση που θα κάνει ο αρμόδιος Υπουργός στον αρμόδιο Υπουργό για την κατανομή. Αυτή είναι η διαδικασία και τίποτα άλλο.

Έρχομαι και στο τελευταίο ζήτημα, το οποίο είναι και το πιο σοβαρό και το πιο πολιτικό. Κοιτάξτε, θράσος έχει η Νέα Δημοκρατία. Έχει δημιουργήσει -τις έχω μετρήσει τον τελευταίο καιρό- σαράντα πέντε τουλάχιστον ειδών διαφορετικές εργασιακές σχέσεις στο δημόσιο, από μιας ημέρας έως οκτάμηνα, έως δεκάμηνα, έως ό,τι θέλετε. Αυτή η εργασιακή γαλέρα στο δημόσιο θα τελειώσει είτε είναι στους δήμους, με τα δικά τους συμφέροντα και τις δικές τους διαδικασίες είτε είναι στον σκληρό πυρήνα της κεντρικής Κυβέρνησης.

Όμως, ακριβώς επειδή υπάρχει μια πολυπλοκότητα στις εργασιακές σχέσεις και πρέπει να ρυθμιστούν διάφορα θεσμικά ζητήματα, η γενική νομοθέτηση δεν είναι εύκολη και γι' αυτό χρειάζεται κάθε τρεις και λίγο να διορθώνουμε εργασιακές πραγματικότητες που προκύπτουν από ομάδες εργαζομένων, το προληταριότο παρεμπιπτόντως. Γιατί τις μαγκιές αυτές δεν τις κάνετε στα στελέχη της διοίκησης, τις κάνετε σε αυτούς που μπορούσατε να τις κάνετε: Στις καθαρίστριες, στους ηλεκτροφωτισμούς, στους ανυψωτές εργατικών μηχανημάτων, εκεί που μπορούσατε, εκεί που σας έπαιρνε, εκεί που δεν είχαν λόγο πουθενά. Αυτή η εργασιακή γαλέρα, λοιπόν, θα τελειώσει!

Η Κυβέρνηση θα νομοθετήσει ενιαία σχέση εργασίας, με κανόνες και προφανώς θα σεβαστεί τις δυνατότητες που έχουν οι φορείς της τοπικής αυτοδιοίκησης ειδικότερα, σε σχέση με τους προϋπολογισμούς τους και την αντοχή τους. Μην ανησυχείτε καθόλου.

Άλλωστε, αυτοί οι άνθρωποι υπάρχουν σήμερα μέσα στο δημόσιο -δεν είναι κάποιοι άλλοι οι οποίοι θα έρθουν- και με κάποιον τρόπο έχουν επιλεγεί κι όχι από μια κυβέρνηση.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Με δέμηνα και οκτάμηνα, κύριε Υπουργέ;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ!

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Με οκτάμηνα, βεβαίως.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Με δέμηνα!

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Τα δέμηνα είναι άλλη ιστορία.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Δεν υπάρχουν δέμηνα;

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Θα περιμένετε να δείτε τη διάταξη.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Δεν υπάρχουν δέμηνα στις παρατάσεις; Είναι νόμιμο αυτό;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ, κύριε Γεωργαντά!

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Η διάταξη αυτή...

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Χωρίς καμμία αξιολόγηση των δήμων; Δεν κατάλαβα! Το μήνα; Να είναι με τον μήνα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κύριε Γεωργαντά, παρακαλώ!

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Μα, μιλάει για «μαγκιές» δικές μας.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός

Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Γεωργαντά, φωνάζετε για ζητήματα που δεν γνωρίζετε και εκτίθεστε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Δεν αγνοώ καθόλου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ!

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Γεωργαντά, φωνάζετε για ζητήματα που αγνοείτε, δεν γνωρίζετε και εκτίθεστε. Δεν γνωρίζετε τη διάταξη η οποία θα έρθει και εκτίθεστε.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Εδώ είναι η εγκύκλιός σας.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Οι εργασιακές γαλέρες, κύριε Γεωργαντά, θα τελειώσουν. Αυτό να το καταλάβετε και είναι μια σαφής δήλωση και δέσμευση της Κυβέρνησης.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου επιτρέπετε;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Μετά τον Υπουργό ο Κανονισμός λέει ότι ολοκληρώθηκε η συζήτηση, εκτός εάν υπάρχει προσωπικό θέμα.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ανέφερε τη λέξη «μαγκιά» ως προς τη στάση της Νέας Δημοκρατίας και τη δική μου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Σύμφωνα. Εάν υπάρχει προσωπικό...

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Παρακαλώ να μιλήσω και να ακούσει την απάντησή μου.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ, εάν υπάρχει προσωπικό θέμα, θα σας δώσω τον λόγο.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Το ύφος και το περιεχόμενο της τοποθέτησης από τον κύριο Υπουργό δεν ήταν πολιτικό, με προτάσεις και εκφράσεις, οι οποίες με θίγουν.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Εφόσον είναι επί προσωπικού, έχετε τον λόγο για ένα λεπτό.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Πρόεδρε, μπορώ να πάρω τον λόγο;

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Παρακαλώ.

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ (Αναπληρωτής Υπουργός Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης): Κύριε Πρόεδρε, επειδή είμαστε νοήμονες, η «μαγκιά» αφορούσε τη Νέα Δημοκρατία και την πολιτική των κυβερνήσεων. Δεν αφορούσε εσάς. Σας το λέω αυτό, διότι εφ' όσον γνωρίζουμε γράμματα, να καταλαβαίνουμε τι είναι προσωπικό και τι δεν είναι. Από εδώ και πέρα, δώστε του τον λόγο για προσωπικό. Εγώ δηλώνω ότι κάνω μια πολιτική τοποθέτηση σε ό,τι αφορά τις πολιτικές των προηγούμενων κυβερνήσεων.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Έχει ολοκληρωθεί η συζήτηση. Δεν νομίζω ότι υπάρχει θέμα, κύριε Γεωργαντά.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Μου έχετε δώσει τον λόγο, κύριε Πρόεδρε.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Επί προσωπικού, όμως. Ο Υπουργός είπε ότι δεν το είπε για εσάς.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, μου είχατε δώσει τον λόγο. Δεν θα τον πάρετε πίσω μετά την παρέμβαση του Υπουργού. Εκπροσωπώ τη Νέα Δημοκρατία σήμερα, ως εισηγητής.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Ορίστε, έχετε τον λόγο για ένα λεπτό. Σας παρακαλώ, όχι παραπάνω, γιατί θα διαιωνίσουμε τη συζήτηση.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Κύριε Πρόεδρε, εάν δεν αποτελεί παρεκτροπή το γεγονός ότι σε κάθε τροπολογία που φέρνει ιδίως ο κ. Βερναρδάκης, έχει την ορολογία «κατά παρέκκλιση κάθε γενικής και ειδικής διάταξης» -είναι ο συνήθης τρόπος νομοθέτησης του συγκεκριμένου Υπουργείου και της Κυβέρνησής- εάν δεν είναι παρεκτροπή το γεγονός ότι ενώ το άρθρο 103 του Συντάγματος προβλέπει τι γίνεται με τις συμβάσεις ορισμένου χρόνου, ενώ το προεδρικό διάταγμα του 2004 προβλέπει με συνέπεια τι γίνεται με τις συμβάσεις ορισμένου χρόνου και σήμερα έρχεται αυτή η Κυβέρνηση να εκμεταλλευτεί τον πόνο των εργαζομένων που ευελπιστούν σε νομιμοποίηση, τότε τι είναι; Εμείς δεν είπαμε να μην εφαρμοστεί ο ΑΣΕΠ. Παντού ό,τι προβλέπεται από τον ΑΣΕΠ, είτε για τις δέμηνες συμβάσεις είτε για τις οκτάμηνες συμβάσεις.

Αυτό που γίνεται με αυτήν την Κυβέρνηση είναι ότι κατά παράβαση όλων αυτών των διατάξεων -και προκαλώ κάποιον να μου πει με βάση ποιες διατάξεις γίνονται αυτά, το λέει η ίδια η διάταξη μέσα της- έρχεται να δημιουργήσει μια στρατιά ομήρων εργαζομένων, αφήνοντας απ' έξω άλλους που θα μπορούσαν ίσως να διεκδικήσουν ίσως τις ίδιες θέσεις και χωρίς να γίνεται καμιά κοστολόγηση της επιβάρυνσης των ΟΤΑ.

Νομίζω ότι αυτό όχι απλώς αποτελεί πολιτικό θράσος από την πλευρά της Κυβέρνησης, αλλά μια πρακτική η οποία οδηγεί σε πραγματικά επικίνδυνα μονοπάτια.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Κηρύσσεται περαιωμένη η συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων, των τροπολογιών και του συνόλου του σχεδίου νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας και άλλες διατάξεις».

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο επί της αρχής;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας και άλλες διατάξεις» έγινε δεκτό επί της αρχής κατά πλειοψηφία.

Εισερχόμαστε στην ψήφιση των άρθρων και των τροπολογιών.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 1 ως έχει;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς το άρθρο 1 έγινε δεκτό ως έχει κατά πλειοψηφία.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το άρθρο 2 ως έχει;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς το άρθρο 2 έγινε δεκτό ως έχει κατά πλειοψηφία.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία με γενικό αριθμό 664 και ειδικό 49 ως έχει;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Όχι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Παρών.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Όχι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 664 με ειδικό 49 έγινε δεκτή ως έχει κατά πλειοψηφία.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία με γενικό αριθμό 665 και ειδικό 50 ως έχει;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Όχι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Παρών.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Όχι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 665 με ειδικό 50 έγινε δεκτή ως έχει κατά πλειοψηφία.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτή η τροπολογία με γενικό αριθμό 666 και ειδικό 51 ως έχει;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Παρών.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Ναι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Συνεπώς η τροπολογία με γενικό αριθμό 666 με ειδικό 51 έγινε δεκτή ως έχει κατά πλειοψηφία.

Εισερχόμαστε στην ψήφιση του ακροτελεύτιου άρθρου του νομοσχεδίου.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το ακροτελεύτιο άρθρο;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Το ακροτελεύτιο άρθρο έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία.

Συνεπώς το νομοσχέδιο του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας και άλλες διατάξεις» έγινε δεκτό επί της αρχής και επί των άρθρων.

Εισερχόμαστε στην ψήφιση στο σύνολο του νομοσχεδίου.

Ερωτάται το Σώμα: Γίνεται δεκτό το νομοσχέδιο και στο σύνολο;

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΙΖΟΣ: Ναι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΑΣ: Ναι.

ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΚΑΡΑΚΩΣΤΑΣ: Όχι.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΘΕΟΔΩΡΟΥ: Ναι.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΤΣΩΤΗΣ: Όχι.

ΙΑΣΩΝ ΦΩΤΗΛΑΣ: Ναι.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΡΙΔΗΣ: Ναι.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμαστινός): Το νομοσχέδιο έγινε δεκτό και στο σύνολο κατά πλειοψηφία.

Συνεπώς το σχέδιο νόμου του Υπουργείου Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης: «Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας και άλλες διατάξεις» έγινε δεκτό κατά πλειοψηφία, σε μόνη συζήτηση επί της αρχής, των άρθρων και του συνόλου και έχει ως εξής:

«Κύρωση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας και άλλες διατάξεις»

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, η Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας περί Διασυνοριακής Αστυνομικής Συνεργασίας που υπογράφηκε στη Σόφια, στις 9 Ιουνίου 2010, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική και αγγλική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΑΙ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
ΠΕΡΙ
ΔΙΑΣΥΝΟΡΙΑΚΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, εφεξής καλούμενες «τα Μέρη»,

Επιθυμώντας την περαιτέρω ανάπτυξη διμερών σχέσεων και την ενδυνάμωση της αστυνομικής συνεργασίας,

Επιθυμώντας την αποτελεσματική καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης, της εμπορίας ανθρώπων, καθώς και άλλων μορφών διασυνοριακής εγκληματικότητας,

Έχοντας υπόψη:

- τη σπουδαιότητα της αστυνομικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις για την προάσπιση της εθνικής ασφάλειας και της δημόσιας τάξης,
- την εθνική νομοθεσία των Μερών,
- τις διατάξεις της Σύμβασης εφαρμογής της Συμφωνίας Σένγκεν της 14ης Ιουνίου 1985 μεταξύ των Κυβερνήσεων των Κρατών της Οικονομικής Ένωσης Μπενελούξ, της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Γαλλικής Δημοκρατίας σχετικά με τη σταδιακή κατάργηση των ελέγχων στα κοινά σύνορα, η οποία υπεγράφη στο Σένγκεν την 19η Ιουνίου 1990, εφεξής καλούμενη «Σύμβαση Σένγκεν»,
- την Απόφαση-Πλαίσιο 2008/977/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2008, για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που τυγχάνουν επεξεργασίας στο πλαίσιο της αστυνομικής και δικαστικής συνεργασίας σε ποινικές υποθέσεις.

Συμφώνησαν τα ακόλουθα:

Μέρος Ι**Στόχος και Ορισμοί****Άρθρο 1****Στόχος της Συμφωνίας**

Στόχος της παρούσας Συμφωνίας είναι η ενδυνάμωση της αστυνομικής συνεργασίας μεταξύ των Μερών με σκοπό την πρόληψη τυχόν απειλών για τη δημόσια τάξη και ασφάλεια και την καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος.

Άρθρο 2**Ορισμοί**

Για τους σκοπούς της παρούσας Συμφωνίας:

(1) Ως «Αρχές» νοούνται:

Για την Ελληνική Πλευρά:

- Η Διεύθυνση Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας, η Διεύθυνση Δημόσιας Ασφάλειας, η Διεύθυνση Κρατικής Ασφάλειας, η Διεύθυνση Αλλοδαπών, η Διεύθυνση Γενικής Αστυνόμευσης και οι Περιφερειακές Διευθύνσεις και Υπηρεσίες του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη.

Για τη Βουλγαρική Πλευρά:

- Η Κεντρική Διεύθυνση Δίωξης του Οργανωμένου Εγκλήματος, η Κεντρική Διεύθυνση Δίωξης του Εγκλήματος, η Κεντρική Διεύθυνση Δημόσιας Τάξης και Ασφάλειας, η Κεντρική Διεύθυνση Συνοριακής Αστυνομίας, η Κεντρική Ανακριτική Διεύθυνση, η Ειδική Διεύθυνση Επιχειρησιακών και Τεχνικών Διαδικασιών, η Διεύθυνση Μετανάστευσης του Υπουργείου Εσωτερικών και οι Περιφερειακές Υπηρεσίες του Υπουργείου Εσωτερικών.

(2) Ως κεντρικές αρχές διεθνούς αστυνομικής συνεργασίας (εφεξής καλούμενες «Κεντρικές αρχές») νοούνται:

Για την Ελληνική Πλευρά:

- Η Διεύθυνση Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας του Υπουργείου Προστασίας του Πολίτη.

Για τη Βουλγαρική Πλευρά:

- Η Διεύθυνση Διεθνούς Επιχειρησιακής Αστυνομικής Συνεργασίας του Υπουργείου Εσωτερικών.

(3) Ως «Παραμεθόριες περιοχές» νοούνται:

Στην επικράτεια της Ελληνικής Δημοκρατίας:

- Η περιοχή εντός της εθνικής επικράτειας σε απόσταση έως 30 χιλιομέτρων από τα κρατικά σύνορα.

Στην επικράτεια της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας:

- Η περιοχή εντός της εθνικής επικράτειας σε απόσταση έως 30 χιλιομέτρων από τα κρατικά σύνορα.

Ως παραμεθόρια περιοχή λογίζεται επίσης:

- η αμαξοστοιχία που κινείται στη σιδηροδρομική γραμμή μεταξύ των κρατικών συνόρων και του πρώτου σιδηροδρομικού σταθμού, σύμφωνα με τον οδηγό σιδηροδρόμων, στην περίπτωση που αυτός ο πρώτος σταθμός βρίσκεται πέραν της παραμεθόριας περιοχής των 30 χιλιομέτρων.

Μέρος II

Πεδίο Εφαρμογής και Διαδικασία Παροχής Συνδρομής

Άρθρο 3

Μέσα Συνεργασίας

Στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων τους, οι αρχές των Μερών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, με σκοπό την πρόληψη και τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων, κυρίως μέσω:

1. Της ανταλλαγής πληροφοριών για συγκεκριμένες υποθέσεις διασυνοριακού εγκλήματος.
2. Της δημιουργίας και της χρήσης ραδιοσύνδεσης με την ανταλλαγή συσκευών ραδιοεπικοινωνίας, έως ότου καθιερωθεί η χρήση ενός ενιαίου συστήματος ραδιοεπικοινωνίας συμβατού προς τα Ευρωπαϊκά πρότυπα και τις Ευρωπαϊκές συχνότητες, προκειμένου να βελτιωθούν οι τρόποι επικοινωνίας, και ειδικότερα οι ασύρματες ραδιοεπικοινωνίες κατά μήκος των συνόρων. Οι απαραίτητες για τη βελτίωση και τη διευκόλυνση της διασυνοριακής συνεργασίας τεχνικές λύσεις

στον τομέα των επικοινωνιών, θα συμφωνούνται ξεχωριστά μεταξύ των αρμόδιων αρχών.

3. Του από κοινού σχεδιασμού των δράσεων του προσωπικού στις παραμεθόριες περιοχές.
4. Της σύστασης Κοινών Ομάδων Έρευνας, σύμφωνα με τις διατάξεις της Απόφασης-Πλαίσιο 2002/465/ΔΕΥ του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία εγκρίθηκε την 13η Ιουνίου 2002.
5. Της διενέργειας ελεγχόμενων παραδόσεων.
6. Της αποστολής ειδικών ή συμβούλων και της παροχής του κατάλληλου εξοπλισμού, εφόσον κρίνεται αναγκαίο.
7. Του σχεδιασμού και της διεξαγωγής κοινών προγραμμάτων για την πρόληψη και την καταπολέμηση του εγκλήματος.
8. Της παροχής συνδρομής σε σχέση με μαζικές συγκεντρώσεις, σημαντικά γεγονότα και σοβαρά ατυχήματα με διασυνοριακό αντίκτυπο.
9. Της διοργάνωσης τακτικών συναντήσεων για τον έλεγχο της ποιότητας της συνεργασίας, τη διεξαγωγή διαλόγου σχετικά με νέες στρατηγικές, την οργάνωση κοινών δράσεων και την κατάρτιση σχεδίων καταδίωξης και περιπολιών, την ανταλλαγή στατιστικών στοιχείων και το συντονισμό προγραμμάτων εργασίας.
10. Του ορισμού σημείων επαφής, του προγραμματισμού και της πραγματοποίησης κοινών συναντήσεων με σκοπό τον καθορισμό κοινών δράσεων.
11. Της ανάπτυξης συνεργασίας στον τομέα της εκπαίδευσης των οργάνων των αρχών.
12. Της πρόσκλησης εκπροσώπων των αρχών του άλλου Μέρους να συμμετάσχουν ως παρατηρητές σε επιχειρήσεις μεγάλης σημασίας.
13. Της τακτικής ανταλλαγής ενημερωτικών δελτίων, στατιστικών στοιχείων και αναλύσεων των εγκληματικών φαινομένων μεταξύ των αρμόδιων αρχών των Μερών.

Άρθρο 4**Συνεργασία κατόπιν Αιτήματος**

- (1) Οι αρχές των Μερών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή εντός των ορίων της αρμοδιότητάς τους κατόπιν αιτήματος διατυπωμένου σε τυποποιημένο έντυπο το οποίο βασίζεται στην Απόφαση-Πλαίσιο 2006/960/ΔΕΥ του Συμβουλίου.
- (2) Οι αρχές των Μερών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή για την πρόληψη, την εξακρίβωση και τη διερεύνηση αξιόποινων πράξεων, εφόσον η εθνική νομοθεσία δεν ορίζει ότι το σχετικό αίτημα πρέπει να υποβάλλεται και να διαβιβάζεται μέσω των δικαστικών αρχών και υπό την προϋπόθεση ότι το αίτημα ή η διεκπεραίωσή του δεν συνεπάγεται την επιβολή περιοριστικών μέτρων από το Μέρος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, κυρίως μέσω:
 1. Του προσδιορισμού της ταυτότητας κατόχων και χειριστών οχημάτων·
 2. Του προσδιορισμού του τόπου κατοικίας ή/και της παρούσας διεύθυνσης·
 3. Του ελέγχου των αδειών διαμονής·
 4. Του ελέγχου των απαιτούμενων για τη διέλευση των συνόρων εγγράφων, των εγγράφων ταυτότητας, των αδειών οδήγησης, των αδειών κυκλοφορίας, των εγγράφων μεταφοράς και των πράξεων που αφορούν στο νομικό καθεστώς·
 5. Της επιβεβαίωσης της ταυτότητας συνδρομητών τηλεφωνίας, καθώς και συνδρομητών άλλων υπηρεσιών τηλεπικοινωνίας, εφόσον οι πληροφορίες αυτές είναι προσβάσιμες στο κοινό·
 6. Της εξακρίβωσης της ταυτότητας προσώπων·
 7. Της παροχής δεδομένων από τις βάσεις δεδομένων της αστυνομίας, καθώς και πληροφοριών από τα υπηρεσιακά αρχεία στα οποία υπάρχει δημόσια πρόσβαση·
 8. Της παροχής πληροφοριών για ναρκωτικά, όπλα και εκρηκτικά, οχήματα, αρχαιότητες, συμπεριλαμβανομένων των αιτημάτων για τον εντοπισμό των δικτύων πώλησης, καθώς και πληροφοριών σχετικά με την απάτη στα μέσα ηλεκτρονικής πληρωμής και την παραχάραξη χαρτονομισμάτων και άλλων αξιογράφων·
 9. Της παροχής πληροφοριών σχετικά με την πρακτική εφαρμογή μέτρων τα οποία αφορούν τη διασυνοριακή παρακολούθηση, τη διασυνοριακή καταδίωξη και τις ελεγχόμενες παραδόσεις·

10. Της σύγκρισης ιχνών τα οποία σχετίζονται με διαπραχθείσες αξιόποινες πράξεις·
 11. Του συντονισμού των πρώτων μέτρων καταδίωξης και της λήψης των σχετικών αποφάσεων·
 12. Της παροχής πληροφοριών σχετικά με την παράνομη μετανάστευση και την εμπορία ανθρώπων.
- (3) Εάν η αρχή στην οποία υποβάλλεται το αίτημα δεν είναι αρμόδια για τη διεκπεραίωσή του, το διαβιβάζει στην αρμόδια αρχή. Η αρχή στην οποία υποβάλλεται το αίτημα ενημερώνει την αιτούσα αρχή ότι έχει διαβιβάσει το αίτημα στην αρμόδια αρχή και η αρμόδια αρχή διεκπεραιώνει το αίτημα και διαβιβάζει το αποτέλεσμα στην αιτούσα αρχή.
- (4) Τα αιτήματα που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 διαβιβάζονται μέσω των κεντρικών αρχών των Μερών. Υπό την επιφύλαξη της παραγράφου 1, τα αιτήματα, με εξαίρεση αυτά που προβλέπονται στην παράγραφο 2, μπορούν να υποβληθούν και να διεκπεραιωθούν απευθείας από τις αρμόδιες αρχές, εφόσον:
1. Η ανταλλαγή πληροφοριών αφορά αξιόποινες πράξεις διασυνοριακού χαρακτήρα που έχουν διαπραχθεί ή διερευνώνται στις παραμεθόριες περιοχές ή
 2. Η απευθείας συνεργασία είναι απαραίτητη, εάν έχει συμφωνηθεί μεταξύ των κεντρικών αρχών των Μερών και επιβάλλεται από τις συνθήκες υπό τις οποίες διαπράχθηκε η πράξη ή από τις σχέσεις των προσώπων που εμπλέκονται σε αυτήν.

Μέρος III

Ειδικές Μορφές Αστυνομικής Συνεργασίας

Άρθρο 5

Διασυνοριακή Παρακολούθηση

- (1) Τα όργανα των αρχών ενός εκ των Μερών, τα οποία στο πλαίσιο δικαστικής έρευνας, και σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, παρακολουθούν στην επικράτειά τους πρόσωπο φερόμενο με αποχρώσεις ενδείξεις να έχει συμμετάσχει σε αξιόποινη πράξη που επισύρει έκδοση ή πρόσωπο το οποίο πιστεύεται ότι θα οδηγήσει στον προσδιορισμό ή τον εντοπισμό του προαναφερθέντος προσώπου, εξουσιοδοτούνται να συνεχίσουν την παρακολούθηση στο έδαφος του άλλου

- Μέρους, εάν το τελευταίο έχει συναινέσει στη διασυνοριακή παρακολούθηση βάσει αιτήματος δικαστικής συνδρομής το οποίο έχει υποβληθεί προηγουμένως.
- (2) Το αίτημα συνδρομής, συνοδευόμενο από σχετική αιτιολόγηση, διατυπώνεται σε τυποποιημένο έντυπο που συμφωνείται από τις αρμόδιες αρχές και υποβάλλεται μέσω των κεντρικών αρχών.
- (3) Το αίτημα συνδρομής υποβάλλεται στην Εισαγγελία Εφετών Θεσσαλονίκης της Ελληνικής Δημοκρατίας και στην Εισαγγελία του Ανώτατου Δικαστηρίου της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας. Το αίτημα περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες σχετικά με την υπόθεση. Η συναίνεση μπορεί να συνοδεύεται από προϋποθέσεις.
- (4) Κατά τη διάρκεια της διασυνοριακής παρακολούθησης, τα όργανα ενός εκ των Μερών στα οποία έχει χορηγηθεί συναίνεση να διεξάγουν την παρακολούθηση στο έδαφος του άλλου Μέρους, δύνανται να διέρχονται τα κοινά σύνορα στα σημεία συνοριακής διέλευσης πέραν των ωρών λειτουργίας των εν λόγω σημείων. Εάν κριθεί αναγκαίο, δύνανται επίσης να διέρχονται τα σύνορα από οποιοδήποτε άλλο σημείο.
- (5) Κατόπιν αιτήματος, η παρακολούθηση δύναται να ανατεθεί σε όργανα των αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου διεξάγεται αυτή.
- (6) Υπό την επιφύλαξη των προηγούμενων παραγράφων, όταν, για λόγους ιδιαιτέρως επείγοντες, δεν μπορεί να ζητηθεί η προηγούμενη συναίνεση του άλλου Μέρους, τα όργανα ενός εκ των Μερών δύνανται να διεξάγουν χωρίς συναίνεση επείγουσα διασυνοριακή παρακολούθηση σε σχέση με κάποια από τις αξιόποινες πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 40, παράγραφος 7, της Σύμβασης Σένγκεν, τη συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση, όπως αυτή ορίζεται στην Κοινή Δράση 98/733/ΔΕΥ της 21ης Δεκεμβρίου 1998, που θεσπίστηκε από το Συμβούλιο, σχετικά με το αξιόποιο της συμμετοχής σε εγκληματική οργάνωση, στα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ή αξιόποινες τρομοκρατικές πράξεις, όπως αυτές ορίζονται στην Απόφαση-Πλαίσιο 2002/475/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2002, για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας.
- (7) Σε περίπτωση επείγουσας διασυνοριακής παρακολούθησης προσώπου που τεκμαίρεται ότι έχει τελέσει τις αξιόποινες πράξεις που αναφέρονται στην προηγούμενη παράγραφο, πρέπει να πληρούνται όλες οι παρακάτω προϋποθέσεις:
1. Η διέλευση των συνόρων κατά την παρακολούθηση πρέπει να ανακοινώνεται χωρίς υπαίτια καθυστέρηση στην Εισαγγελία Εφετών Θεσσαλονίκης της Ελληνικής Δημοκρατίας και στην Εισαγγελία του Ανώτατου Δικαστηρίου της

Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, καθώς και στις αναφερόμενες στον σχετικό κατάλογο αρμόδιες αρχές του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 16, παράγραφος 3, της παρούσας Συμφωνίας.

2. Κατατίθεται χωρίς υπαίτια καθυστέρηση αίτημα δικαστικής συνδρομής, το οποίο έχει υποβληθεί σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3 και εκθέτει τους λόγους που αιτιολογούν τη διέλευση των συνόρων χωρίς προηγούμενη συναίνεση.

Η παρακολούθηση παύει ευθύς μόλις το ζητήσει το Μέρος στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται αυτή, σε συνέχεια της ανακοινώσεως που προβλέπεται στο στοιχείο 1 ή του αιτήματος που προβλέπεται στο στοιχείο 2 ή αν δεν έχει χορηγηθεί συναίνεση πέντε (5) ώρες μετά τη διέλευση των συνόρων.

- (8) Η παρακολούθηση που αναφέρεται στις παραγράφους 1 και 6 ασκείται μόνο υπό τις ακόλουθες γενικές προϋποθέσεις:

1. Τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και με τη νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενεργούν. Πρέπει ακόμη να υπακούουν στις εντολές των αρμόδιων αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου διενεργείται η παρακολούθηση.
2. Με την επιφύλαξη των περιπτώσεων της παραγράφου 6, τα όργανα είναι εφοδιασμένα κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης με έγγραφο το οποίο πιστοποιεί ότι χορηγήθηκε συναίνεση.
3. Τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση πρέπει ανά πάσα στιγμή να είναι σε θέση να αποδείξουν την υπηρεσιακή τους ιδιότητα. Οι αρχές του Μέρους ενημερώνουν η μία την άλλη σχετικά με τον τύπο των σχετικών εγγράφων.
4. Τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση μπορούν κατά τη διάρκεια της παρακολούθησης να φέρουν το υπηρεσιακό τους όπλο, εκτός ρητής αντίθετης απόφασης της προβλεπόμενης στην παράγραφο 3 αρχής προς την οποία απευθύνεται το αίτημα. Η χρήση όπλων επιτρέπεται μόνο σε περιπτώσεις νόμιμης άμυνας σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα.

5. Η είσοδος σε κατοικίες και σε χώρους μη επιτρεπόμενους στο κοινό απαγορεύεται.
6. Εάν, για τη διεξαγωγή της διασυνοριακής παρακολούθησης, απαιτείται η χρήση τεχνικών μέσων, αυτή είναι δυνατή μόνον εφόσον επιτρέπεται από τη νομοθεσία του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα. Τα τεχνικά μέσα που θα χρησιμοποιηθούν πρέπει να αναφέρονται στο προβλεπόμενο στην παράγραφο 3 υποβαλλόμενο αίτημα.
7. Τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση δεν μπορούν να προβαίνουν ούτε σε σύλληψη ούτε σε ανάκριση του υπό παρακολούθηση προσώπου.
8. Για κάθε επιχείρηση γίνεται αναφορά στις αρχές του Μέρους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιήθηκε η παρακολούθηση. Μπορεί να ζητηθεί από τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση να εκθέσουν αυτοπροσώπως τις συνθήκες υπό τις οποίες πραγματοποιήθηκε η παρακολούθηση.
9. Οι αρχές του Μέρους από το οποίο προέρχονται τα όργανα που διενεργούν την παρακολούθηση συνδράμουν, κατόπιν αιτήματος των αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιήθηκε η παρακολούθηση, στην έρευνα που ακολουθεί την παρακολούθηση στην οποία έλαβαν μέρος, συμπεριλαμβανομένων και της δικαστικών διαδικασιών.

Άρθρο 6

Διασυνοριακή Καταδίωξη

- (1) Τα όργανα των αρχών ενός εκ των Μερών που καταδιώκουν στη χώρα τους πρόσωπο που καταλήφθηκε να διαπράττει επ' αυτοφώρω ή να συμμετέχει σε αξιόποινη πράξη για την οποία χωρεί έκδοση Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης εξουσιοδοτούνται να συνεχίσουν την καταδίωξη, στο έδαφος του άλλου Μέρους χωρίς προηγούμενη συναίνεση του τελευταίου, όταν οι αρμόδιες αρχές του άλλου Μέρους, λόγω του κατεπείγοντος χαρακτήρα της υπόθεσης, είτε δεν μπόρεσαν εκ των προτέρων να ειδοποιηθούν σχετικά με την είσοδο στο έδαφός τους με ένα από τα μέσα που προβλέπονται στην παράγραφο 2 είτε δεν μπόρεσαν να μεταβούν εγκαίρως επιτόπου για να αναλάβουν την καταδίωξη. Το ίδιο ισχύει όταν το καταδιωκόμενο πρόσωπο, που τελεί υπό προσωρινή κράτηση ή εκτίει ποινή στερητική της ελευθερίας, αποδράσει.

- (2) Η αναφερόμενη στην παράγραφο 1 ειδοποίηση των αρμόδιων αρχών του άλλου Μέρους πραγματοποιείται με ασφαλή τρόπο, χρησιμοποιώντας ένα από τα ακόλουθα μέσα:
1. Συνδέσεις τηλεφώνου, ασυρμάτου και τέλεξ, καθώς και άλλους απευθείας διαύλους επικοινωνίας που χρησιμοποιούνται στις παραμεθόριες περιοχές·
 2. Αστυνομικούς Συνδέσμους εφοδιασμένους με κατάλληλο ραδιοεξοπλισμό·
 3. Κοινούς διαύλους επικοινωνίας για τις Αστυνομικές Υπηρεσίες που δρουν στις περιοχές αυτές·
 4. Τυποποιημένα και συμβατά συστήματα επικοινωνίας.
- (3) Το αργότερο μέχρι τη στιγμή διελεύσεως των συνόρων, τα διωκτικά όργανα επικοινωνούν με τις αρμόδιες αρχές του Μέρους στο έδαφος του οποίου πρόκειται να πραγματοποιηθεί η διασυνοριακή καταδίωξη. Η διασυνοριακή καταδίωξη παύει μόλις το ζητήσει το Μέρος στο έδαφος του οποίου λαμβάνει χώρα αυτή.
- (4) Κατόπιν αιτήματος των οργάνων καταδίωξης, οι κατά τόπον αρμόδιες αρχές προβαίνουν στην προσαγωγή του καταδιωκόμενου προσώπου προκειμένου να εξακριβώσουν την ταυτότητά του ή να προβούν στην σύλληψή του, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου λαμβάνει χώρα η καταδίωξη.
- (5) Εάν δεν υποβληθεί αίτημα διακοπής της διασυνοριακής καταδίωξης και οι κατά τόπον αρμόδιες αρχές αδυνατούν να παρέμβουν εγκαίρως, τα καταδιωκτικά όργανα μπορούν να προβούν στην κράτηση του καταδιωκόμενου προσώπου μέχρις ότου τα όργανα του Μέρους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται η καταδίωξη, τα οποία πρέπει να ειδοποιηθούν χωρίς υπαίτια καθυστέρηση, μπορέσουν να εξακριβώσουν την ταυτότητά του ή να προβούν στη σύλληψή του.
- (6) Το πρόσωπο το οποίο, σε συνέχεια της προβλεπόμενης στην παράγραφο 5 δράσεως, έχει συλληφθεί από τις αρμόδιες κατά τόπον αρχές, μπορεί ανεξαρτήτως της ιθαγενείας του να κρατηθεί για προανάκριση. Οι αντίστοιχοι κανόνες της εθνικής νομοθεσίας εφαρμόζονται κατ' αναλογία. Αν το πρόσωπο αυτό δεν έχει την ιθαγένεια του Μέρους στο έδαφος του οποίου έχει συλληφθεί, αφήνεται ελεύθερο το αργότερο έξι ώρες μετά τη σύλληψή του, χωρίς να υπολογίζονται οι ώρες μεταξύ μεσονυκτίου και ενάτης πρωινής, εκτός και αν οι

- αρμόδιες κατά τόπον αρχές λάβουν προηγουμένως αίτημα προσωρινής κράτησης με σκοπό την εκτέλεση Ευρωπαϊκού Εντάλματος Σύλληψης.
- (7) Τα διωκτικά όργανα πρέπει να συμμορφώνονται με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου και με τη νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενεργούν. Πρέπει ακόμη να υπακούουν στις εντολές των αρμόδιων αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου διενεργείται η καταδίωξη.
- (8) Η διασυνοριακή καταδίωξη λαμβάνει χώρα αποκλειστικώς μέσω των χερσαίων συνόρων.
- (9) Η είσοδος σε κατοικίες και σε χώρους μη επιτρεπόμενους στο κοινό απαγορεύεται.
- (10) Τα διωκτικά όργανα αναγνωρίζονται ευχερώς είτε από τη στολή τους, είτε από περιβραχιόνιο, είτε από πρόσθετες ενδείξεις επί του οχήματός τους. Η πολιτική περιβολή με τη χρήση συμβατικού οχήματος χωρίς τις προαναφερόμενες διακρίσεις δεν επιτρέπεται. Τα ως άνω όργανα πρέπει ανά πάσα στιγμή να είναι σε θέση να αποδείξουν την υπηρεσιακή τους ιδιότητα.
- (11) Τα διωκτικά όργανα μπορούν να φέρουν το υπηρεσιακό τους όπλο. Η χρήση του επιτρέπεται μόνον σε περίπτωση νόμιμης άμυνας, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου λαμβάνει χώρα η διασυνοριακή καταδίωξη.
- (12) Μόλις το καταδιωκόμενο πρόσωπο τεθεί υπό κράτηση, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 5, μπορεί να υποβληθεί μόνο σε έρευνα ασφαλείας, προκειμένου να οδηγηθεί ενώπιον των αρμόδιων αρχών. Κατά τη μεταγωγή του, μπορούν να χρησιμοποιηθούν χειροπέδες και να κατασχεθούν τα αντικείμενα που βρίσκονται στην κατοχή του.
- (13) Τα διωκτικά όργανα εμφανίζονται ενώπιον των αρμόδιων αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενήργησαν και προβαίνουν σε αναφορά σχετικά με τα γεγονότα και τις συνθήκες της υπόθεσης. Κατόπιν αιτήματος των αρχών αυτών, παραμένουν στη διάθεσή τους μέχρι την πλήρη διευκρίνιση των περιστάσεων δράσης τους. Η ίδια προϋπόθεση ισχύει ακόμη και όταν η διασυνοριακή καταδίωξη δεν οδήγησε στη σύλληψη του καταδιωκόμενου προσώπου.
- (14) Οι αρχές του Μέρους από το οποίο προέρχονται τα διωκτικά όργανα συνδράμουν, κατόπιν αιτήματος των αρχών του Μέρους στο έδαφος του οποίου έλαβε χώρα η διασυνοριακή καταδίωξη, στην έρευνα που ακολουθεί την

επιχείρηση στην οποία συμμετείχαν, συμπεριλαμβανομένων και της δικαστικών διαδικασιών.

Άρθρο 7

Κοινές Επιχειρήσεις

- (1) Οι αρχές των Μερών μπορούν, κατά την τήρηση της δημόσιας τάξης και ασφάλειας και την πρόληψη αξιόποινων πράξεων, να οργανώνουν κοινές περιπολίες και άλλες κοινές επιχειρήσεις κατά τις οποίες τα όργανα των αρχών καθενός-εκ των δύο Μερών επιχειρούν στην επικράτεια του άλλου Μέρους.
- (2) Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, κάθε Μέρος μπορεί, ως Μέρος υποδοχής, σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία και με τη συγκατάθεση του αποστέλλοντος Μέρους, να αναθέτει εκτελεστικές εξουσίες σε όργανα του αποστέλλοντος Μέρους που συμμετέχουν σε κοινές επιχειρήσεις. Αυτές οι εκτελεστικές εξουσίες μπορούν να ασκούνται μόνο υπό την καθοδήγηση και, κατά κανόνα, παρουσία οργάνων του Μέρους υποδοχής. Τα όργανα του αποστέλλοντος Μέρους υπόκεινται στην εθνική νομοθεσία του Μέρους υποδοχής. Το Μέρος υποδοχής αναλαμβάνει, στις περιπτώσεις αυτές, την ευθύνη για τις πράξεις τους.

Μέρος IV

Ειδικές Μορφές Αστυνομικής Συνεργασίας για Λόγους Πρόληψης

Άρθρο 8

Ανταλλαγή Πληροφοριών για την Πρόληψη Απειλών κατά της Δημόσιας Τάξης και Ασφάλειας

Οι αρμόδιες αρχές των Μερών δύνανται να ανταλλάσσουν αυθόρμητα πληροφορίες και στοιχεία σε αμοιβαία βάση και χωρίς σχετικό αίτημα, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, εάν από τις περιστάσεις προκύπτουν εύλογες υπόνοιες ότι οι εν λόγω πληροφορίες και στοιχεία θα μπορούσαν να αποτρέψουν συγκεκριμένες απειλές κατά της δημόσιας τάξης και ασφάλειας.

Άρθρο 9**Συνδρομή σε Σχέση με Μαζικές Συγκεντρώσεις, Καταστροφές και Σοβαρά Ατυχήματα**

Οι αρμόδιες αρχές των Μερών παρέχουν αμοιβαία συνδρομή, σύμφωνα με την εθνική τους νομοθεσία, σε περίπτωση μαζικών συγκεντρώσεων και ανάλογων σημαντικών γεγονότων και σοβαρών ατυχημάτων, με σκοπό την πρόληψη αξιόποινων πράξεων και την τήρηση της δημόσιας τάξης, ως εξής:

1. Με την αμοιβαία κοινοποίηση, το συντομότερο δυνατόν, των καταστάσεων αυτών όταν έχουν διασυνοριακό αντίκτυπο και την ανταλλαγή σχετικών πληροφοριών.
2. Με τη λήψη και το συντονισμό των αναγκαίων μέτρων αστυνόμευσης στο έδαφός τους όταν πρόκειται για καταστάσεις με διασυνοριακό αντίκτυπο.
3. Με την αποστολή, στο μέτρο του δυνατού, οργάνων, εμπειρογνομόνων και συμβούλων και με την παροχή εξοπλισμού, κατ' αίτηση του Μέρους στο έδαφος του οποίου έχει προκύψει η κατάσταση.

Μέρος V**Γενικές Διατάξεις σχετικά με τη Συνεργασία****Άρθρο 10****Προστασία Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα**

- (1) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα επιτρέπεται να συλλέγονται από τις αρμόδιες αρχές μόνο για καθορισμένους, σαφείς και νόμιμους σκοπούς στα πλαίσια των καθηκόντων τους και να υφίστανται επεξεργασία μόνο για το σκοπό για τον οποίο συλλέχθηκαν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία των Μερών. Η επεξεργασία των δεδομένων πρέπει να είναι νόμιμη και κατάλληλη, συναφής προς το θέμα και όχι υπερβολική σε σχέση με τους σκοπούς για τους οποίους συλλέχθηκαν.
- (2) Η περαιτέρω επεξεργασία για άλλον σκοπό επιτρέπεται εφόσον:
 - (α) Η επεξεργασία αυτή δεν είναι ασύμβατη προς το σκοπό για τον οποίο έχουν συλλεγεί τα δεδομένα.

(β) Οι αρμόδιες αρχές είναι εξουσιοδοτημένες να επεξεργάζονται τα εν λόγω δεδομένα σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις που ισχύουν για αυτόν τον άλλο σκοπό και

(γ) Η εν λόγω επεξεργασία είναι απαραίτητη και ανάλογη προς το σκοπό αυτό.

Οι αρμόδιες αρχές μπορούν επίσης να επεξεργασθούν περαιτέρω τα διαβιβασθέντα προσωπικά δεδομένα για ιστορικούς, στατιστικούς ή επιστημονικούς σκοπούς, υπό την προϋπόθεση ότι τα Μέρη προβλέπουν τις αναγκαίες διασφαλίσεις, όπως, π.χ., την ανωνυμοποίηση των δεδομένων.

(3) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διορθώνονται εφόσον είναι ανακριβή και, εφόσον υπάρχει δυνατότητα και ανάγκη, συμπληρώνονται και επικαιροποιούνται αναλόγως.

(4) Τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα διαγράφονται ή ανωνυμοποιούνται όταν δεν απαιτούνται πλέον για τους σκοπούς για τους οποίους έγινε η σύννομη συλλογή τους ή η σύννομη περαιτέρω επεξεργασία τους.

Η αρχειοθέτηση αυτών των δεδομένων σε ξεχωριστή συλλογή δεδομένων για ενδεδειγμένη περίοδο βάσει της εθνικής νομοθεσίας δεν θίγεται από την παρούσα διάταξη.

(5) Εάν συντρέχουν βάσιμοι λόγοι να θεωρείται ότι η διαγραφή τους θα μπορούσε να παραβιάσει τα έννομα συμφέροντα του υποκειμένου των δεδομένων, τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα δεν διαγράφονται αλλά απλώς «κλειδώνονται». Τα «κλειδωμένα» δεδομένα υπόκεινται σε επεξεργασία μόνο για το σκοπό για τον οποίο παρεμποδίσθηκε η διαγραφή τους.

(6) Εάν τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα περιέχονται σε δικαστική απόφαση ή ποινικό μητρώο σχετικό με την έκδοση δικαστικής απόφασης, η διόρθωση, η διαγραφή ή το κλείδωμα πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τους εθνικούς δικονομικούς κανόνες.

(7) Κατόπιν αιτήματος της διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής, η παραλήπτρια αρμόδια αρχή μπορεί να παρέχει πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία των δεδομένων και το αποτέλεσμα αυτής.

(8) Η διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να προβλεφθεί ότι τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα τα οποία είναι ανακριβή, ελλιπή ή δεν είναι πλέον ενημερωμένα δεν διαβιβάζονται ή διατίθενται. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι έχουν παρασχεθεί ανακριβή δεδομένα, ή ότι τα δεδομένα παρασχέθηκαν παρανόμως, πρέπει να ενημερώνεται πάραυτα η

διαβιβάζουσα αρμόδια αρχή προκειμένου να προβεί στη διόρθωση, τη διαγραφή ή το κλείδωμα των εν λόγω δεδομένων, σύμφωνα με τις παραγράφους 3, 4 ή 5.

- (9) Η παραλήπτρια αρμόδια αρχή έχει την υποχρέωση να προστατεύει αποτελεσματικά τα παρασχεθέντα δεδομένα από απαγορευμένη πρόσβαση, τροποποιήσεις ή διακίνησή τους.
- (10) Κάθε πράξη παροχής δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα καταχωρίζεται ή τεκμηριώνεται.
- (11) Τα δεδομένα μπορούν επίσης να παρέχονται σε τρίτο Μέρος μόνον εφόσον υπάρχει γραπτή συγκατάθεση της διαβιβάζουσας αρμόδιας αρχής σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής της νομοθεσίας.
- (12) Κατά τη διαβίβαση ή τη διάθεση των δεδομένων, η διαβιβάζουσα αρχή μπορεί να ορίσει, στο πλαίσιο της εθνικής της νομοθεσίας και σύμφωνα με το παρόν άρθρο, τις προθεσμίες για τη φύλαξη των δεδομένων, μετά την παρέλευση των οποίων ο παραλήπτης τους οφείλει να τα διαγράψει ή να τα κλειδώσει, ή να ελέγξει εάν εξακολουθούν να χρειάζονται. Η υποχρέωση αυτή δεν ισχύει αν, κατά το χρόνο παρέλευσης αυτών των προθεσμιών, τα δεδομένα ζητούνται για τρέχουσα έρευνα, δίωξη αξιόποινων πράξεων ή επιβολή ποινικών κυρώσεων.
- (13) Σε περίπτωση που η διαβιβάζουσα αρχή παρέλειψε να ορίσει προθεσμία σύμφωνα με την παράγραφο 12, ισχύουν οι προθεσμίες για τη φύλαξη των δεδομένων οι οποίες προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία του παραλαμβάνοντος Μέρους.

Άρθρο 11

Νομικό Καθεστώς των Οργάνων

- (1) Τα όργανα του ενός Μέρους που ενεργούν στο έδαφος του άλλου Μέρους ως αποτέλεσμα της συνεργασίας δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας δεν έχουν αρμοδιότητα άσκησης κρατικών καθηκόντων, πέραν των προβλεπομένων στην παρούσα Συμφωνία. Κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων στις οποίες συμμετέχουν, πρέπει να συμμορφώνονται προς την εθνική νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενεργούν.
- (2) Τα όργανα του ενός Μέρους που ενεργούν στο έδαφος του άλλου Μέρους ως αποτέλεσμα της συνεργασίας δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας μπορούν να φέρουν υπηρεσιακή στολή, καθώς επίσης όπλα και βοηθητικές συσκευές που δεν

απαγορεύονται από τη νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενεργούν. Τα υπηρεσιακά όπλα και οι βοηθητικές συσκευές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο σε περιπτώσεις νόμιμης άμυνας, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου ενεργούν τα όργανα. Οι αρχές των Μερών ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με τον τύπο και τον αριθμό των υπηρεσιακών όπλων και των βοηθητικών συσκευών που χρησιμοποιούνται σε κάθε επιχείρηση δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας.

- (3) Τα όργανα του ενός Μέρους που χρησιμοποιούν μηχανοκίνητα οχήματα στο έδαφος του άλλου Μέρους κατά τη διάρκεια επιχείρησης η οποία πραγματοποιείται δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας υπόκεινται στους αυτούς κανόνες οδικής κυκλοφορίας με τα όργανα του Μέρους στο έδαφος του οποίου λαμβάνει χώρα η επιχείρηση. Ομοίως ισχύει για το δικαίωμα προτεραιότητας και τυχόν ειδικά προνόμια. Τα Μέρη ενημερώνονται αμοιβαία για τις ισχύουσες σε αυτόν τον τομέα διατάξεις.

Άρθρο 12

Ποινική Ευθύνη

Τα όργανα που δρουν στο έδαφος του άλλου Μέρους δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας έχουν την ίδια μεταχείριση με τα όργανα του Μέρους στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται η επιχείρηση όσον αφορά αξιόποινες πράξεις τις οποίες τυχόν διαπράττουν ή υφίστανται, εκτός εάν προβλέπεται άλλως σε άλλη συμφωνία η οποία είναι δεσμευτική για τα ενδιαφερόμενα Μέρη.

Άρθρο 13

Αστική Ευθύνη

- (1) Όταν τα όργανα του ενός Μέρους δρουν στο έδαφος του άλλου Μέρους, δυνάμει των άρθρων 5, 6 και 7, το Μέρος στο οποίο υπάγονται, ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία την οποία προκαλούν κατά τις επιχειρήσεις τους, σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μέρους στο έδαφος του οποίου δρουν.
- (2) Το Μέρος στο έδαφος του οποίου συνέβη η ζημία που αναφέρεται στην παράγραφο 1 επανορθώνει τη ζημία αυτή υπό τους όρους που ισχύουν για τις ζημίες τις οποίες προκαλούν τα δικά του όργανα.

- (3) Στην περίπτωση της παραγράφου 1, το Μέρος του οποίου τα όργανα προκάλεσαν ζημία σε οποιονδήποτε στο έδαφος του άλλου Μέρους αποζημιώνει πλήρως το εν λόγω Μέρος για τα ποσά τα οποία κατέβαλε στους παθόντες ή στους εξ αυτών έλκοντες δικαιώματα.
- (4) Όταν τα όργανα του ενός Μέρους δρουν στο έδαφος του άλλου Μέρους δυνάμει του άρθρου 9, το τελευταίο ευθύνεται, σύμφωνα με την εθνική του νομοθεσία, για οποιαδήποτε ζημία την οποία προκαλούν κατά τις επιχειρήσεις τους.
- (5) Όταν η ζημία που αναφέρεται στην παράγραφο 4 οφείλεται σε βαριά αμέλεια ή δόλο, το Μέρος υποδοχής μπορεί να απευθυνθεί στο αποστέλλον Μέρος προκειμένου να του επιστραφούν τα ποσά που κατέβαλε στους παθόντες ή στους εξ αυτών έλκοντες δικαιώματα.
- (6) Με την επιφύλαξη της άσκησης των δικαιωμάτων τους έναντι τρίτων και εξαιρουμένης της παραγράφου 3 του παρόντος, τα Μέρη παραιτούνται της δυνατότητας να ζητήσουν αποζημίωση από το άλλο Μέρος για ζημία την οποία έχουν υποστεί, στην περίπτωση της παραγράφου 1.

Άρθρο 14

Παροχή Συνδρομής κατά τη διάρκεια των Επιχειρήσεων

- (1) Κάθε Μέρος παρέχει στα όργανα των αρχών του άλλου Μέρους, κατά την πραγματοποίηση των επιχειρήσεων στις οποίες συμμετέχουν σύμφωνα με την παρούσα Συμφωνία, την ίδια συνδρομή και προστασία που παρέχει στα δικά του όργανα.
- (2) Όσον αφορά πειθαρχικά θέματα, τα όργανα υπόκεινται στην εθνική τους νομοθεσία.

Άρθρο 15

Αρνηση Παροχής Συνδρομής

Εάν οι αρχές ενός Μέρους θεωρούν ότι η διεκπεραίωση ενός αιτήματος, η εκτέλεση ή η καθυστέρηση ενός μέτρου βάσει της παρούσας Συμφωνίας επηρεάζει ή θέτει σε κίνδυνο τα κυριαρχικά δικαιώματα, την εθνική ασφάλεια ή άλλα θεμελιώδη συμφέροντά του, ή παραβιάζει την εσωτερική έννομη τάξη του Μέρους αυτού,

δύνανται να αρνηθούν, εν μέρει ή πλήρως, τη συνεργασία ή να θέσουν όρους σχετικά με αυτήν.

Μέρος VI

Τελικές Διατάξεις

Άρθρο 16

Διατάξεις σχετικά με την Εφαρμογή της Συμφωνίας

- (1) Κατόπιν αιτήματος ενός εκ των Μερών, κοινή ομάδα εργασίας αποτελούμενη από τους εκπροσώπους των Μερών ελέγχει την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας.
- (2) Βάσει της παρούσας Συμφωνίας, στο πλαίσιο αυτής και με σκοπό αυστηρά την εφαρμογή της, είναι δυνατή η θέσπιση πρωτοκόλλων ή άλλων εγγράφων.
- (3) Οι κεντρικές αρχές διαβιβάζουν κατάλογο με τις αρμόδιες κεντρικές και περιφερειακές αρχές και τις αρμοδιότητές τους σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας Συμφωνίας, καθώς και τα σχετικά στοιχεία επικοινωνίας. Ο κατάλογος επικαιροποιείται εγκαίρως σε περίπτωση αλλαγής των τίτλων, των αρμοδιοτήτων και των στοιχείων επικοινωνίας των αρχών των Μερών.

Άρθρο 17

Γλώσσες

- (1) Στο πλαίσιο της εφαρμογής της παρούσας Συμφωνίας, οι αρχές των Μερών χρησιμοποιούν την Ελληνική, τη Βουλγαρική και την Αγγλική γλώσσα.
- (2) Τα αιτήματα που αποστέλλονται δυνάμει της παρούσας Συμφωνίας συντάσσονται στη γλώσσα του Μέρους προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα. Στην περίπτωση που αυτό δεν είναι δυνατό, συντάσσονται στην Αγγλική γλώσσα.

Άρθρο 18**Δαπάνες**

Κάθε Μέρος αναλαμβάνει τις δαπάνες που απορρέουν από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας Συμφωνίας, εκτός από ειδικές περιπτώσεις στις οποίες τα Μέρη συμφωνούν κάτι διαφορετικό.

Άρθρο 19**Σχέση με Άλλες Διεθνείς Συμφωνίες**

Η παρούσα Συμφωνία δεν θίγει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των Μερών που απορρέουν από άλλες διεθνείς συμφωνίες στις οποίες είναι Μέρη. Ειδικότερα, η υποχρέωση ενημέρωσης της αρμόδιας αρχής σύμφωνα με τη διαδικασία που χρησιμοποιείται στη διεθνή αστυνομική συνεργασία δεν επηρεάζεται από τις διατάξεις της παρούσας Συμφωνίας.

Άρθρο 20**Έναρξη Ισχύος, Τροποποίηση και Καταγγελία**

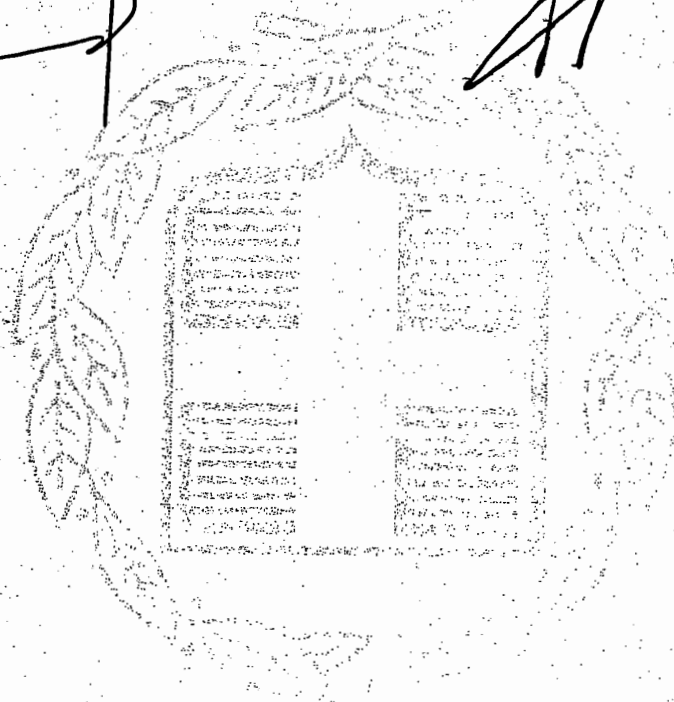
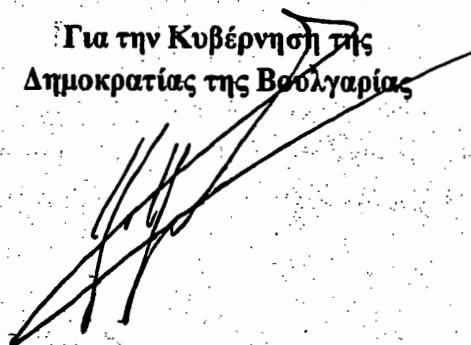
- (1) Η παρούσα Συμφωνία συνάπτεται για αόριστο χρονικό διάστημα και θα τεθεί σε ισχύ κατά την ημερομηνία παραλαβής της τελευταίας ειδοποίησης με την οποία τα Μέρη ενημερώνονται αμοιβαία, μέσω της διπλωματικής οδού, σχετικά με την ολοκλήρωση των εσωτερικών νομικών διαδικασιών που απαιτούνται προκειμένου να τεθεί σε ισχύ η Συμφωνία.
- (2) Παρά τα όσα αναφέρονται στις διατάξεις της προηγούμενης παραγράφου σχετικά με την έναρξη ισχύος της παρούσας Συμφωνίας, η εφαρμογή των άρθρων 5 και 6 θα καταστεί δυνατή μόνο μετά την ημερομηνία που θα οριστεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την άρση των ελέγχων στα εσωτερικά σύνορα στο πλαίσιο της απόφασής του σχετικά με την πλήρη εφαρμογή του κεκτημένου Σένγκεν στη Δημοκρατία της Βουλγαρίας.
- (3) Οποιαδήποτε τροποποίηση ή συμπλήρωση της παρούσας Συμφωνίας τίθεται σε ισχύ σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην παράγραφο 1 του παρόντος.
- (4) Η παρούσα Συμφωνία δύναται να καταγγελθεί οποτεδήποτε από οποιοδήποτε Μέρος με γραπτή ειδοποίηση που θα διαβιβαστεί δια της διπλωματικής οδού. Η

καταγγελία τίθεται σε ισχύ έξι (6) μήνες μετά την ημερομηνία παραλαβής της εν λόγω κοινοποίησης από το άλλο Μέρος.

Υπεγράφη στη Σόφια, την 9^η Ιουνίου 2010, σε δύο πρωτότυπα αντίτυπα, έκαστο στην Ελληνική, τη Βουλγαρική και την Αγγλική γλώσσα, με όλα τα κείμενα να είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφορών στην ερμηνεία της παρούσας Συμφωνίας, θα υπερισχύει το Αγγλικό κείμενο.

Για την Κυβέρνηση της
Ελληνικής Δημοκρατίας

Για την Κυβέρνηση της
Δημοκρατίας της Βουλγαρίας



**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE HELLENIC REPUBLIC
AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF BULGARIA
ON
CROSS-BORDER POLICE COOPERATION**

The Government of the Hellenic Republic and the Government of the Republic of Bulgaria, hereinafter referred to as 'the Parties',

Desirous of further developing bilateral relations and strengthening police cooperation,

Wishing to fight effectively against illegal immigration, trafficking in human beings, as well as against other forms of cross-border crime,

Having in mind:

- The importance of police cooperation as regards criminal cases for the protection of national security and public order,
- The national legislation of the Parties,
- The provisions of the Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985 between the Governments of the States of the Benelux Economic Union, the Federal Republic of Germany and the French Republic on the gradual abolition of checks at their common borders, signed at Schengen on 19 June 1990, hereinafter referred to as "the Schengen Convention",
- The 2008/977/JHA Council Framework Decision of 27 November 2008, on the protection of personal data processed in the framework of police and judicial cooperation in criminal matters,

Have agreed as follows:

Part I

Aim and Definitions

Article 1

Aim of the Agreement

The aim of the present Agreement is the strengthening of the police cooperation between the Parties for the prevention of eventual threats to public order and security and for the fight against cross-border crime.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement:

(1) "Authorities" shall mean:

For the Hellenic Party:

- The International Police Cooperation Division, the Public Security Division, the State Security Division, the Aliens Division, the General Policing Division and the regional Divisions and Services of the Hellenic Police Headquarters of the Ministry of Citizen Protection.

For the Bulgarian Party:

- Chief Directorate for Combating Organised Crime, Chief Directorate of Criminal Police, Chief Directorate of Public Order and Security Police, Chief Directorate of Border Police, Chief Directorate for Pre-trial Proceedings, Specialised Directorate for Operational and Technical Operations, Migration Directorate within the Ministry of Interior and the territorial structures of the Ministry of Interior.

(2) Central authorities for international police cooperation, hereinafter referred to as "Central authorities", shall mean:

For the Hellenic Party:

- The International Police Cooperation Division of the Hellenic Police Headquarters of the Ministry of Citizen Protection.

For the Bulgarian Party:

- The International Operational Police Cooperation Directorate of the Ministry of Interior.

(3) "Border areas" shall mean:

On the territory of the Hellenic Republic:

- The national territorial area within 30 km from the state border into the national territory.

On the territory of the Republic of Bulgaria:

- The national territorial area within 30 km from the state border into the national territory.

Border areas shall also mean the following:

- The train that moves along the railway line between the state borders and the first railway station, according to the railway guide, in case this first station is located beyond the 30-km border area.

Part II

Implementation Field and Assistance Rendering Procedure

Article 3

Means of Cooperation

Within their competences, the Parties' authorities shall provide mutual assistance, in compliance with their national legislation, with the view of preventing and investigating criminal offences, mainly by means of:

1. Information exchange on specific cases regarding cross-border crime;
2. Creation and use of radio-connection with the exchange of radio-communication devices, until the use of a joint radio-communication system compatible with the European models and the European frequencies is established, in order to improve means of communication and more particularly wireless radio-communication along the borders. The necessary technical solutions in the field of communications for the improvement and the facilitation of cross-border cooperation will be agreed upon separately by the competent authorities;
3. Joint planning of the personnel actions in border areas;
4. Setting up of Joint Investigation Teams, according to the provisions of the 2002/465/JHA Framework Decision of the Council of the European Union, adopted on 13 June 2002;
5. Performing controlled deliveries;
6. Sending experts or advisers and allocating the proper equipment, if needed;
7. Planning and carrying out of joint programs for the prevention of and the fight against crime;
8. Rendering assistance with regard to mass gatherings, major events and serious accidents with a cross-border impact;

9. Organising regularly meetings for checking the quality of cooperation, discussing new strategies, organising joint activities and preparing pursuit and patrolling plans, exchanging statistics and coordinating working programmes;
10. Appointing contact points, planning and carrying out joint meetings with the view of establishing joint actions;
11. Carrying out cooperation in the field of training of the officers of the authorities,
12. Inviting representatives of the authorities of the other Party to take part as observers in operations of great importance;
13. Exchanging regularly information bulletins, statistics, and analyses of criminal phenomena, between the Parties' competent authorities.

Article 4

Cooperation on Request

- (1) The authorities of the Parties shall grant each other assistance within the scope of their competence upon a request according to a standard form based on the Council Framework Decision 2006/960/JHA.
- (2) The authorities of the Parties shall grant each other assistance for the purpose of preventing, detecting and investigating criminal offences, insofar as the national legislation does not stipulate that the relevant request has to be submitted and forwarded via the judicial authorities and provided that the request or its processing does not involve the enforcement of restrictive measures by the requested Party, in particular by:
 1. Identifying the owners and operators of vehicles;
 2. Identifying the place of residence and/or present address;
 3. Checking of residence permits;
 4. Checking the needed documents for border crossing, ID documents, driving licenses, registration certificates, transport documents and acts on legal status;
 5. Ascertaining the identity of telephone subscribers and of subscribers to other telecommunication services, insofar as the information in question is accessible to the public;
 6. Establishing the identity of persons;
 7. Supplying data from police databases, as well as information from the official records publicly accessible;
 8. Supplying information related to drugs, weapons and explosives, vehicles, antiquities, including requests for tracing of the sale channels, as well as information on electronic payment instruments fraud and on forgery of banknotes and other securities;

9. Supplying information on the practical implementation of measures related to cross-border surveillance, hot pursuit and controlled deliveries;
 10. Comparing traces related to committed criminal offences;
 11. Coordinating the first pursuit measures and taking related decisions;
 12. Supplying information on illegal immigration and trafficking in human beings.
- (3) If the requested authority is not competent to process the request, it shall forward it to the competent authority. The requested authority shall inform the requesting authority on having forwarded the request to the competent authority and the competent authority shall process the request and shall forward the result to the requesting authority.
- (4) The requests of the authorities mentioned in paragraphs 1 and 2 shall be transmitted through the central authorities of the Parties. Without prejudice to paragraph 1, the requests, others than those mentioned in paragraph 2, may be transmitted and directly processed by the competent authorities, if:
1. Cross-border information exchange concerns criminal offences committed or investigated at border areas, or
 2. A direct cooperation is necessary, if so agreed between the central authorities of the Parties and if imposed by the circumstances under which the act was committed or by the connections between the persons involved.

Part III

Special Forms of Police Cooperation

Article 5

Cross-Border Surveillance

- (1) The officers of one of the Parties' authorities who, in the context of a criminal investigation, and in accordance with their national legislation, are keeping under surveillance in their country a person who is suspected to have participated in an extraditable criminal offence, or a person who it is strongly believed will lead to the identification or location of the above-mentioned person shall be authorised to continue their surveillance in the territory of the other Party where the latter has authorised cross-border surveillance in response to a request for assistance made in advance.
- (2) The request for assistance, accompanied by supporting reasons, shall be in a standard form agreed by the competent authorities and shall be submitted through the central authorities.

- (3) The request for assistance shall be submitted to the Prosecutor's Office of the Thessaloniki Court of Appeal of the Hellenic Republic and to the Supreme Prosecutor's Office of Cassation of the Republic of Bulgaria. The request shall contain all the relevant information on the case. Conditions may be attached to the authorisation.
- (4) While conducting cross-border surveillance, the officers of one Party authorized to carry out the surveillance within the territory of the other Party, may cross the common border at border crossing points beyond their working hours. If necessary, they may also cross the border at any other point.
- (5) On request, the surveillance may be entrusted to officers of the authorities of the Party in whose territory the surveillance is carried out.
- (6) Without prejudice to the previous paragraphs, where, for particularly urgent reasons, prior authorisation cannot be requested from the other Party, officers of one of the Parties may conduct urgent cross-border surveillance without authorization in relation to one of the criminal offences provided for in Article 40, Paragraph 7 of the Schengen Convention, to the participation in a criminal organisation, as laid down in Council Joint Action 98/733/JHA of 21 December 1998 on making it a criminal offence to participate in a criminal organisation in the Member States of the European Union or to criminal terrorist actions, as referred to in Council Framework Decision 2002/475/JHA of 13 June 2002 on combating terrorism.
- (7) In case of urgent cross-border surveillance of a person presumed to have committed any of the criminal offences listed in the previous paragraph, all of the following conditions must be met:
 1. During the surveillance, the border crossing must be immediately notified to the Prosecutor's Office of the Thessaloniki Court of Appeal of the Hellenic Republic and to the Supreme Prosecutor's Office of Cassation of the Republic of Bulgaria, as well as to the competent authorities of the requested Party mentioned in the relevant list, as provided for in Article 16 Paragraph 3 of this Agreement;
 2. A request for assistance in accordance with Paragraphs 2 and 3, outlining the grounds for crossing the border without prior authorization, shall be submitted immediately.

The surveillance shall cease as soon as the Party in whose territory it is taking place so requests, following the notification referred to in item 1 or the request referred to in item 2 or, where authorization has not been obtained, within five hours after the border was crossed.
- (8) The surveillance referred to in Paragraphs 1 and 6 shall be carried out only under the following general conditions:
 1. The officers conducting the surveillance must comply with the provisions of this article and with the legislation of the Party in whose territory they are

operating. They must also obey the instructions of the competent authorities of the Party in whose territory the surveillance is conducted.

2. Except in the situations provided for in Paragraph 6, the officers shall, during the surveillance, carry a document certifying that authorisation has been granted.
3. The officers conducting the surveillance must at all times be able to provide proof that they are acting in an official capacity. The Parties' authorities shall inform each other on the type of the relevant documents.
4. The officers conducting the surveillance may carry their service weapons during the surveillance, unless it is specifically decided otherwise by the requested authority provided for in Paragraph 3. The use of weapons is permitted only in cases of legitimate self-defence according to the national legislation of the requested Party.
5. Entry into private homes and places not accessible to the public shall be prohibited.
6. If, in order to carry out cross-border surveillance, technical means are necessary, these can be used only if this is allowed by the legislation of the requested Party. The technical means, which will be used, must be mentioned in the submitted request provided for in Paragraph 3.
7. The officers conducting the surveillance, can neither arrest nor question the person under surveillance.
8. All operations shall be the subject of a report to the authorities of the Party in whose territory the surveillance took place. The officers conducting the surveillance may be required to appear in person in order to give detailed information on the circumstances related to the surveillance.
9. The authorities of the Party from which the surveillance officers have come from shall, when requested by the authorities of the Party in whose territory the surveillance took place, assist the enquiry subsequent to the surveillance in which they took part, including judicial proceedings.

Article 6

Hot Pursuit

- (1) The officers of the authorities of either Party who are pursuing in their country a person caught in the act of committing or of participating in a criminal act, about which a European Arrest Warrant may be issued, shall be authorised to continue pursuit on the territory of the other Party without the latter's prior authorisation where, given the particular urgency of the situation, it is not possible to notify the competent authorities of the other Party by one of the means provided for in Paragraph 2 prior to the entry into that territory or where these authorities are unable to reach the scene in time to take over the pursuit. The same shall apply

where the person being pursued has escaped from provisional custody or while serving a sentence involving deprivation of liberty.

- (2) The notification of the other Party's competent authorities referred to in Paragraph 1, shall be made in a secure way with the use of one of the following means:
 1. Telephone, radio and telex lines and other direct communication channels at border areas;
 2. Liaison officers equipped with the appropriate radio equipment;
 3. Common communication channels for Police Services operating in those areas;
 4. Standardised and compatible communication systems.
- (3) The pursuing officers shall, not later than when they cross the border, contact the competent authorities of the Party in whose territory the hot pursuit is to take place. The hot pursuit will cease as soon as the Party in whose territory the pursuit is taking place so requests.
- (4) At the request of the pursuing officers, the competent local authorities shall challenge the pursued person in order to establish the person's identity or to make an arrest, according to the national legislation of the Party in whose territory the pursuit is taking place.
- (5) If no request to cease the hot pursuit is made and if the competent local authorities are unable to intervene quickly enough, the pursuing officers may detain the person pursued until the officers of the Party in whose territory the pursuit is taking place, who must be informed immediately, are able to establish the person's identity or make an arrest.
- (6) A person who, following the action provided for in paragraph 5, has been detained by the competent local authorities may, whatever that person's nationality is, be held for questioning. The relevant rules of national legislation shall apply *mutatis mutandis*. If the person is not a national of the Party in whose territory the person was arrested, that person shall be released no later than six hours after the arrest was made, not including the hours between midnight and 9.00 a.m., unless the competent local authorities have previously received a request for that person's provisional arrest for the purposes of executing a European Arrest Warrant.
- (7) The pursuing officers must comply with the provisions of this Article and with the legislation of the Party in whose territory they operate. They must also obey the instructions of the competent authorities of the Party in whose territory the pursuit is taking place.
- (8) Hot pursuit is carried out only over land borders.

- (9) Entry into private homes and to places not accessible to the public shall be prohibited.
- (10) The pursuing officers shall be easily identifiable, either by their uniform, by means of an armband or by accessories fitted to their vehicles. The use of civilian clothes combined with the use of unmarked vehicles without the afore-mentioned identification is prohibited. The pursuing officers must at all times be able to prove that they are acting in their official capacity.
- (11) The pursuing officers may carry their service weapons, their use is allowed only for legitimate self-defence, according to the national legislation of the Party in whose territory the hot pursuit is taking place.
- (12) Once the pursued person has been apprehended as provided for in paragraph 5, the pursued person may only be subjected to a security search, in order to be brought before the competent authorities. During his/her transfer, handcuffs may be used and objects carried by him/her may be seized.
- (13) The pursuing officers shall appear before the competent authorities of the Party in whose territory they were operating and shall report on the facts and the circumstances of the case. At the request of those authorities, they shall remain at their disposal until the circumstances surrounding their actions have been sufficiently clarified. This condition shall apply even where the hot pursuit has not resulted in the arrest of the person pursued.
- (14) The authorities of the Party from which the pursuing officers have come, shall, when requested by the authorities of the Party in whose territory the hot pursuit took place, assist the inquiry subsequent to the operation in which they have participated, including judicial proceedings.

Article 7

Joint Operations

- (1) The authorities of the Parties may, in maintaining public order and security and preventing criminal offences, organise joint patrols, as well as other joint operations in which the officers of the authorities of one of the Parties operate within the territory of the other Party.
- (2) In exceptional cases each Party may, as a host Party, in compliance with its own national legislation, and with the seconding Party's consent, confer executive powers on the seconding Party's officers involved in joint operations. Such executive powers may be exercised only under the guidance and, as a rule, in the presence of officers from the host Party. The seconding Party's officers shall be subject to the host Party's national legislation. The host Party shall, in those cases, assume responsibility for their actions.

Part IV**Special Forms of Police Cooperation for Preventive Purposes****Article 8****Information Exchange for Prevention of Threats to Public Order and Security**

The competent authorities of the Parties may spontaneously exchange information and data, mutually and without a relevant request, in compliance with their national legislation, if the circumstances give reason to believe that the information and data in question could prevent certain threats to public order and security.

Article 9**Assistance with Regard to Mass Gatherings, Major Events and Serious Accidents**

The Parties' competent authorities shall provide one another with mutual assistance, in compliance with their national legislation, in connection with mass gatherings and similar major events and serious accidents, by seeking to prevent criminal offences and maintain public order and security by:

1. Notifying one another, as promptly as possible, of such situations with a cross-border impact and exchanging any relevant information;
2. Taking and coordinating the necessary policing measures within their territory in situations with a cross-border impact;
3. As far as possible, dispatching officers, specialists and advisors and supplying equipment, at the request of the Party within whose territory the situation has arisen.

Part V**General Provisions for Cooperation****Article 10****Protection of Personal Data**

- (1) Personal data may be collected by the competent authorities only for specified, explicit and legitimate purposes in the framework of their tasks and may be processed only for the purpose for which the data were collected and in compliance with the national legislation of the Parties. Processing of the data shall be lawful and adequate, relevant and not excessive in relation to the purposes for which they were collected.
- (2) Further processing for another purpose shall be permitted insofar as:
 - a) It is not incompatible with the purposes for which the data were collected;

b) The competent authorities are authorised to process such data for such other purpose in accordance with the applicable legal provisions, and

c) Processing is necessary and proportionate to that other purpose.

The competent authorities may also further process the transmitted personal data for historical, statistical or scientific purposes, provided that the Parties provide appropriate safeguards, such as making the data anonymous.

(3) Personal data shall be rectified if inaccurate and, where this is possible and necessary, completed or updated.

(4) Personal data shall be erased or made anonymous when they are no longer required for the purposes for which they were lawfully collected or are lawfully further processed.

Archiving of those data in a separate data set for an appropriate period in accordance with national legislation shall not be affected by this provision.

(5) Personal data shall be blocked instead of erased if there are reasonable grounds to believe that erasure could affect the legitimate interests of the data subject. Blocked data shall be processed only for the purpose which prevented their erasure.

(6) When the personal data are contained in a judicial decision or record related to the issuance of a judicial decision, the rectification, erasure or blocking shall be carried out in accordance with national rules on judicial proceedings.

(7) Upon request of the sending competent authority, the receiving competent authority can provide information on the processing of the data and the result obtained.

(8) The sending competent authority shall take all necessary measures to provide that personal data which are inaccurate, incomplete, or are no longer up-to-date shall not be sent or provided. If it is further established that the provided data have been wrong or illegally provided, the sending competent authority should be immediately notified in order to rectify, erase, or block them, pursuant to Paragraphs 3, 4 or 5.

(9) The receiving competent authority has the duty to efficiently protect the provided data against unauthorized access, modifications or circulation.

(10) Each act of providing personal data shall be registered or documented.

(11) Data can also be provided to a third party only if there is a written consent from the sending competent authority in compliance with the latter's national legislation.

(12) Upon transmission or making available of the data, the transmitting authority may in line with the national legislation and in accordance with this Article,

indicate the time limits for the retention of data, upon the expiry of which the recipient must erase or block the data or review whether or not they are still needed. This obligation shall not apply if, at the time of the expiry of these time limits, the data are required for a current investigation, prosecution of criminal offences or enforcement of criminal penalties.

- (13) Where the transmitting authority has not indicated a time limit in accordance with paragraph 12, the time limits for the retention of data provided for under the national legislation of the receiving Party shall apply.

Article 11

Legal Status of the Officers

- (1) The officers of one of the Parties acting in the territory of the other Party as a result of cooperation under this Agreement have no competence regarding the exercise of state authority duties, besides those provided by this Agreement. During their operations, they must comply with the national legislation of the Party in whose territory they act.
- (2) The officers of one of the Parties acting in the territory of the other Party as a result of the cooperation under this Agreement may wear official uniform as well as weapons and auxiliary devices that are not prohibited by the legislation of the Party in whose territory they act. Service weapons and auxiliary devices can be used only in case of legitimate self-defence, in compliance with the national legislation of the Party in whose territory the officers act. The Parties' authorities shall inform each other regarding the type and the number of the service weapons and auxiliary devices used in every particular operation under this Agreement.
- (3) The officers of one of the Parties using in the territory of the other Party motor vehicles during the operations under this Agreement shall be subject to the same road traffic regulations as the officers of the Party in whose territory the operation is taking place, including as regards the right of way and any special privileges. The Parties shall inform each other on the regulations in force in this field.

Article 12

Criminal Liability

Officers operating within the other Party's territory under this Agreement, shall be treated in the same way as officers of the Party in whose territory the operation is taking place with regard to any criminal offences that might be committed by, or against them, save as otherwise provided in another agreement which is binding on the Parties concerned.

Article 13**Civil Liability**

- (1) Where officers of one Party are operating in the territory of the other Party pursuant to Articles 5, 6 and 7, the Party they are subject to shall be liable for any damage caused by them during their operations, in accordance with the legislation of the Party in whose territory they are operating.
- (2) The Party in whose territory the damage referred to in paragraph 1 has occurred shall make good such damage under the conditions applicable to damage caused by its own officers.
- (3) In the case provided for in paragraph 1, the Party whose officers have caused damage to a person in the territory of the other Party shall reimburse the latter in full any sums it has paid to the victims or persons entitled on their behalf.
- (4) Where the officers of a Party are operating in the territory of the other Party pursuant to Article 9, the latter Party shall be liable in accordance with its national legislation for any damage caused by them during their operations.
- (5) Where the damage referred to in paragraph 4 results from gross negligence or wilful misconduct, the host Party may approach the sending Party in order to have any sums it has paid to the victims or persons entitled on their behalf reimbursed by the latter.
- (6) Without prejudice to the exercise of their rights vis-à-vis third parties and with the exception of paragraph 3 of this Article, the Parties shall refrain from requesting reimbursement from the other Party of damages they have sustained, in the case provided for in paragraph 1.

Article 14**Assistance Provided during the Operations**

- (1) Each Party shall provide to the officers of the other Party's authorities, during the execution of their operations in accordance to this Agreement, the same assistance and protection as provided to its own officers.
- (2) As regards disciplinary matters officers are subject to their national legislation.

Article 15**Refusal of Assistance**

If the authorities of one Party consider that processing a request, executing or delaying a measure on the basis of the present Agreement influences or jeopardises its

sovereign rights, the national security or other fundamental interests, or violates its internal legal order, they may partially or fully refuse cooperation or they may lay down conditions.

Part VI

Final Provisions

Article 16

Provisions on the Implementation of this Agreement

- (1) Upon request of one of the Parties, a joint working group consisting of the representatives of the Parties shall verify the implementation of this Agreement.
- (2) On the basis and in the framework of this Agreement and for the strict purpose of its implementation, protocols or other documents may be adopted.
- (3) The central authorities shall transmit a list containing the competent authorities at central and local level and their competence regarding the implementation of this Agreement, as well as their contact information. The list shall be updated in due time in case of any change in the titles, competence and contact information of the Parties' authorities.

Article 17

Languages

- (1) For the implementation of this Agreement, the Parties' authorities shall use the Greek, Bulgarian and English languages.
- (2) The requests sent pursuant to this Agreement shall be in the language of the requested Party. If this is not possible, the requests shall be in English.

Article 18

Costs

Each Party shall bear the costs of implementing this Agreement, unless otherwise agreed by the Parties in particular cases.

Article 19**Relation with Other International Agreements**

This Agreement is without prejudice to any rights and obligations of the Parties provided for in other international agreements to which they are Parties. In particular, the obligation to inform the competent authority following the procedure used for international police cooperation shall not be affected by the provisions of this Agreement.

Article 20**Entry into Force, Amendment and Termination**

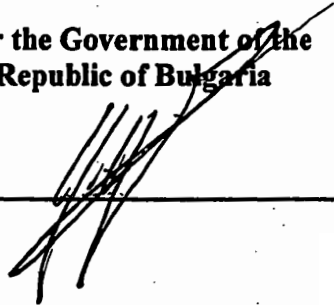
- (1) This Agreement is concluded for an undetermined period and shall enter into force on the date of the receipt of the last notification by which the Parties mutually inform each other, through diplomatic channels, on the completion of their internal legal procedures required for its entry into force.
- (2) Notwithstanding the previous paragraph regarding the entry into force of this Agreement, the implementation of Articles 5 and 6 shall be possible only after the date set by the Council of the European Union for the abolition of border controls in the framework of its decision concerning the full implementation of the Schengen *acquis* in the Republic of Bulgaria.
- (3) Any amendment or supplement to this Agreement shall enter into force by the procedure set out in paragraph 1 of this Article.
- (4) The present Agreement may be terminated at any moment by either Party, by written notification, transmitted through diplomatic channels. The termination shall enter into force 6 months after the date of receipt of such a notification by the other Party.

Done in Sofia on 9 June 2010, in two original copies, each in Greek, Bulgarian and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence in the interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

**For the Government of the
Hellenic Republic**



**For the Government of the
Republic of Bulgaria**



Άρθρο δεύτερο

Πρωτόκολλα ή άλλα έγγραφα που υιοθετούνται κατά το άρθρο 16 παράγραφος 2 της κυρούμενης Συμφωνίας, εγκρίνονται με Κοινή Πράξη των αρμοδίων κατά περίπτωση Υπουργών.

Άρθρο τρίτο

Στην παρ. 21 του άρθρου ενάτου του ν. 4057/2012 (Α'54) μετά το τελευταίο εδάφιο προστίθεται εδάφιο ως εξής:

«Κατ' εξαίρεση, επιτυχόντες του γραπτού διαγωνισμού Α.Σ.Ε.Π. έτους 1998, που διενεργήθηκε σύμφωνα με την υπ' αριθμ. 8/1997 προκήρυξη (ΦΕΚ τεύχος προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. 45) και οι οποίοι διορίστηκαν κατόπιν της 1ΕΓ/2016 προκήρυξης (ΦΕΚ τεύχος προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. 3, όπως διορθώθηκε με το ΦΕΚ τεύχος Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π. 4), με βάση τους πίνακες διοριστέων Α.Σ.Ε.Π. (Γ' 650/11.7.2016 και Γ'683/18.7.2016) και διατέθηκαν προς διορισμό με την υπ' αριθμ. ΔΙΠΑΑΔ/Φ.Κ./73/οικ.20325/27.7.2016 (Β' 2357) απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης, είναι δυνατόν να ανακατανεμηθούν σε άλλη υπηρεσία ή εποπτευόμενο φορέα του ίδιου Υπουργείου με απόφαση του Αναπληρωτή Υπουργού Εσωτερικών και Διοικητικής Ανασυγκρότησης κατόπιν αιτήματος του οικείου Υπουργείου.»

Άρθρο τέταρτο

Αποσπάσεις υπαλλήλων σε υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των κρατών-μελών αυτής ή άλλων χωρών

Το προτελευταίο εδάφιο της παρ. 1 του άρθρου 6 του ν. 1104/1980 (Α'298), όπως αντικαταστάθηκε από το άρθρο 7 του ν. 3320/2005 (Α'48), αντικαθίσταται ως εξής:

«Η διάρκεια της απόσπασης ορίζεται μέχρι δύο (2) έτη, με δυνατότητα παράτασης μέχρι τέσσερα (4) έτη ακόμη.»

Άρθρο πέμπτο

1. Οι διατάξεις της παρ. 3 του άρθρου 25 του π.δ. 319/1995 (Α'174), όπως προστέθηκαν με το άρθρο 4 παρ. 1 του π.δ. 80/2011 (Α'196) και αντικαταστάθηκαν με το άρθρο 1 του π.δ. 108/2012 (Α'191), ισχύουν από την 25η Ιουλίου 2012 χωρίς να παρέχεται δικαίωμα αναδρομικών αποδοχών ή οποιωνδήποτε άλλων συνταξιοδοτικών ή αποκαταστατικών συνεπειών.

2. Στο πεδίο εφαρμογής της παρ. 3 του άρθρου 25 του π.δ. 319/1995 και της παρ. 3 του άρθρου 44 του π.δ. 352/1995 (Α' 187), όπως ισχύουν, υπάγονται αντίστοιχα και όσοι κατετάγησαν στη Σχολή Αξιωματικών και στη Σχολή Αστυφυλάκων της Ελληνικής Αστυνομίας κατά τα ακαδημαϊκά έτη 2005 - 2006 έως και 2010 - 2011, χωρίς να παρέχεται δικαίωμα αναδρομικών αποδοχών ή οποιωνδήποτε άλλων συνταξιοδοτικών ή αποκαταστατικών συνεπειών. Οι ενδιαφερόμενοι δικαιούνται να υποβάλλουν σχετική αίτηση στη Διεύθυνση Αστυνομικού Προσωπικού του Αρχηγείου της Ελληνικής Αστυνομίας εντός αποκλειστικής προθεσμίας τριών (3)

μηνών από τη δημοσίευση του παρόντος, παραπέμπονται ως ιδιώτες στις αρμόδιες υγειονομικές επιτροπές της Ελληνικής Αστυνομίας και επανακατατάσσονται στο Σώμα της Ελληνικής Αστυνομίας, εφόσον κριθούν ικανοί για υπηρεσία γραφείου.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 20 παρ. 5 του ν. 4058/2012 (Α'63) καταργούνται.

Αθήνα,.....2016

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

1. ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ	2. ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
3. ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ, ΔΙΑΦΑΝΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ	4. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
5. ΥΠΟΔΟΜΩΝ, ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΔΙΚΤΥΩΝ	6. Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ
7. Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ	8. Ο ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, παρακαλώ το Σώμα να εξουσιοδοτήσει το Προεδρείο για την υπ' ευθύνη του επικύρωση των Πρακτικών ως προς την ψήφιση στο σύνολο των παραπάνω νομοσχεδίων.

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Συνεπώς το Σώμα παρέσχε τη ζητηθείσα εξουσιοδότηση.

Κυρίες και κύριοι συνάδελφοι, δέχεστε στο σημείο αυτό να λύσουμε τη συνεδρίαση;

ΟΛΟΙ ΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ: Μάλιστα, μάλιστα.

ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ (Δημήτριος Κρεμασπινός): Με τη συναίνεση του Σώματος και ώρα 11.48' λύεται η συνεδρίαση για αύριο, ημέρα Πέμπτη 15 Σεπτεμβρίου 2016 και ώρα 9.30' με αντικείμενο εργασιών του Σώματος: α) Αφιέρωμα στην Παγκόσμια Ημέρα της Δημοκρατίας και την Ημέρα Εθνικής Μνήμης για την καταστροφή του Μικρασιατικού Ελληνισμού, β) κοινοβουλευτικό έλεγχο: συζήτηση επίκαιρων ερωτήσεων και γ) νομοθετικό έργο: συζήτηση και λήψη απόφασης, σύμφωνα με το άρθρο 62 του Συντάγματος και το άρθρο 83 του Κανονισμού της Βουλής, για τις αιτήσεις άρσης ασυλίας των Βουλευτών κυρίων Παναγιώτη Καμμένου και Δημητρίου Δημητριάδη.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΣ